VANDAAG

* Robin Visser: 'Rechtszaak tegen ATM p.2
* Nederland: 'Voorzet' tot Gemenebest-constitutie p.3
* Hirsch Ballin op Aruba: Overeenstemming over materiële inhoud relaties p.5
* Van der Reijden: Vertrouwen van Feyenoord p.8
* 'Caribisch gebied heeft Europese markt nog nauwelijks aangeboord' p.15



VAN DER REIJDEN ...vertrouwen...

107E JAARGANG — NO.: 9 DONDERDAG 11 JANUARI 1990

AMIGOE



TeleCuraçao aan Visser: Porta Patras Habri!

AKKOORD TUSSEN PANAMA EN AMERIKA OVER DRUGSSTRIJD

Colombia en VS 'ongelukkig' met onjuiste informatie



BUSH

Bush en Barco weten niets van blokkade



BARCO

WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush heeft de Colombiaanse president Virgilio Barco woensdag per telefoon verzekerd dat Washington niets in Colombia voor het bestrijden van de drugshandel zal doen zonder dat Colombia daarin toestemt en meewerkt. Ondertussen hebben de Verenigde Staten een verdrag gesloten met de nieuwe Panamese regering ten aanzien van de bestrijding van de drugshandel.

President Bush deelde zijn Colombiaanse collega Barco mee dat het hem "spijt" dat er "misverstanden" tussen beide landen zijn ontstaan als gevolg van "foutieve" berichten in de pers. Zo verklaarde het Witte Huis in een perscommunique over het telefoongesprek.

BEDOELING

Toen het Amerikaanse vliegdekschip John F. Kennedy en de cruiser Virginia vorige week koers zetten naar de internationale wateren bij Colombia, schreven Colombiaanse en Amerikaanse media dat de Amerikaanse marine een blokkade voorbereidde en van plan was vanaf het vliegdekschip de luchtverkenning in het Caribisch gebied te organiseren. Wel werd erbij gezegd dat het **niet de bedoeling was verdachte vliegtuigen neer te schieten.**

Bush zei tegen Barco dat hij geen toestemming had gegeven voor manoeuvres in de territoriale wateren van Colombia, dat het niet de bedoeling was een blokkade op te zetten en dat de VS "nooit de bedoeling hebben gehad om wat voor soort activiteiten dan ook uit te voeren in de territoriale wateren van Colombia", zeker niet "zonder de medewerking en de volledige toestemming van de Colombiaanse regering."

De twee presidenten vonden het "ongelukkig" dat er een "verkeerde indruk" is gewekt door "onjuiste informatie die verwarring schiep".

WEG VRIJ

De Verenigde Staten en Panama hebben woensdag een verdrag voor gezamenlijke bestrijding van de drugshandel getekend. Dit verdrag maakt de weg vrij voor hervatting van de Amerikaanse hulp aan Panama, verklaarde een Amerikaanse overheidsfunctionaris woensdag.

Ontwikkelingslanden moeten de VS bewijzen van goed gedrag in de drugsbestrijding geven om in aanmerking te komen voor hulp. De laatste keer dat Panama die test doorkwam, was 1987. Melvin Levitsky, de Amerikaanse onder-staatssecretaris voor Internationale drugsbestrijding, zei dat het verdrag een raamwerk biedt voor de samenwerking en dat specifieke programma's later zullen worden uitgewerkt. Details werden niet aan de pers gegeven. Hij noemde het verdrag een belangrijk symbolisch gebaar.

Aquino-dochter filmster

MANILA - Kristina Bernadette Aquino, de achttien-jarige dochter van president Corazon Aquino van de Filipijnen, heeft een contract getekend voor het spelen in een aantal films die een Filipijnse maatschappij gaat opnemen.

Dochter Aquino doet mee aan drie films die Regal films dit jaar maakt. De eerste, een liefdesgeschiedenis, komt in juni in de bioscoop. Kris Aquino zegt dat het drie jaar gekost heeft voordat haar moeder instemde met haar wens dit beroep te kiezen. In een vraaggesprek met de Philippine Star wijst Kris er op dat "ze haar moeder beloofd heeft haar studie niet te verwaarlozen en dat de universiteit haar eerste zorg blijft".

Tussen Armeniërs en Azerbajdzjanen

Kidnap-oorlog in Nagorny-Karabach

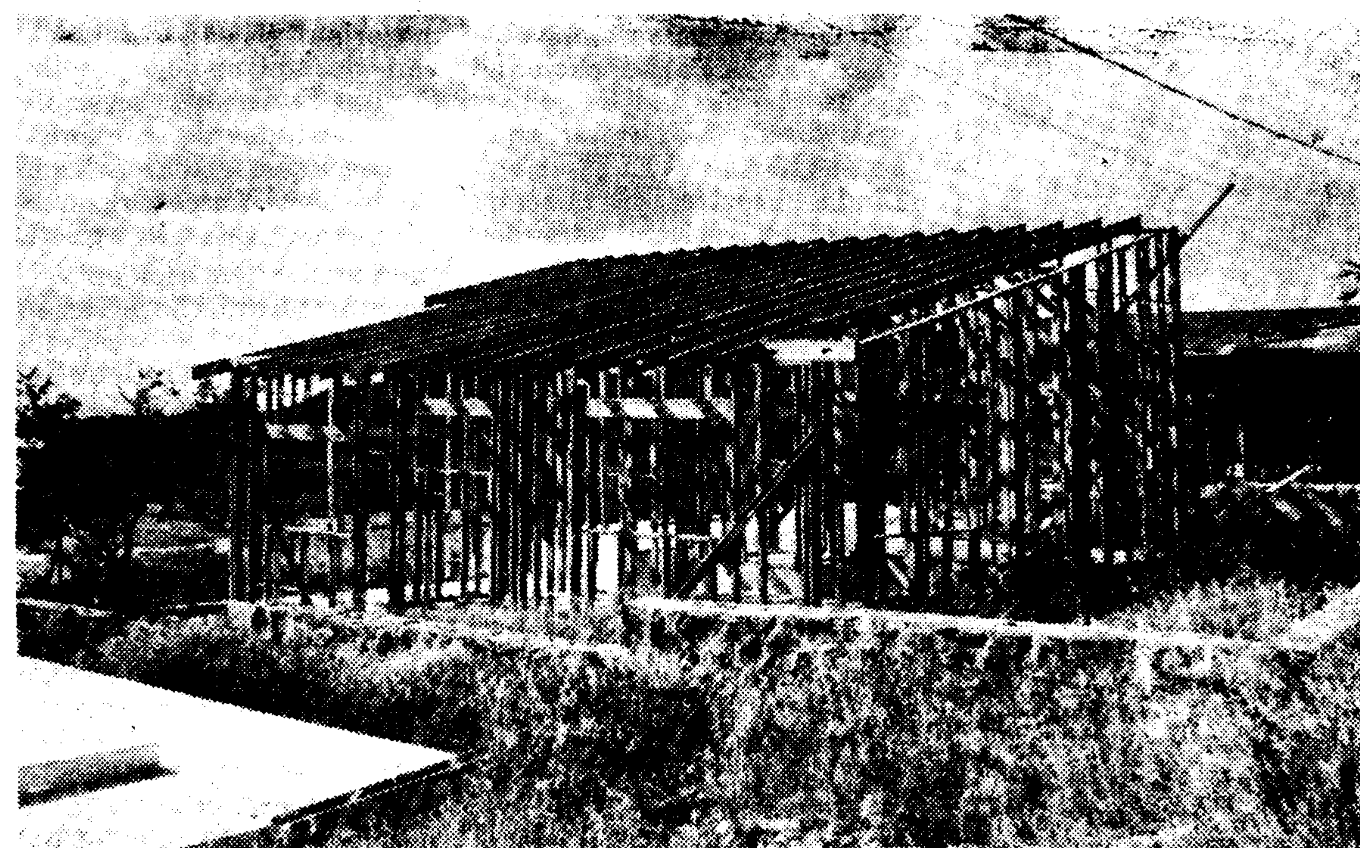
MOSKOU - De etnische conflicten tussen Armeniers en Azerbajdzjanen zijn uitgelopen op een ware "kidnap-oorlog" in de Kaukasus. De afgelopen dagen zijn tientallen Azerbajdzjanen en Armeniers over en weer ontvoerd in de omstreden enclave Nagorny-Karabach. Dit heeft Levon Ter Petrosian van de Nationale Armeense beweging in Jerevan gezegd.

Dinsdag werden de eerste partijsecretaris en achttien andere Armeense functionarissen uit het district Sjaumjan door Azerbajdzjanen ontvoerd. De dag erop ontvoerden een groep Armeniers 43 Azerbajdzjanen in hetzelfde district. Zij stelden voor hun gijzelaars uit te wisselen tegen de functionarissen.

De kwestie is woensdag in het Armeense parlement aan de orde gesteld. De Armeense dorpelingen in Sjaumjan en Getasjen hebben het parlement gevraagd troepen te sturen uit vrees voor een Azerbajdzjaanse aanval.

In de Azerbajdzjaanse hoofdstad Bakoe zijn woensdag protestbijeenkomsten in bedrijven gehouden tegen een ontwikkelingsplan voor Nagorny-Karabach dat het Armeense parlement dinsdag aannam. Het overwegend door Armeniers bewoonde gebied is weer onder gezag van Azerbajdzjan geplaatst, maar het Armeense parlement beschouwt het nog altijd als Armeens grondgebied.

Uitbreiding Coral Cliff ligt stil



■ *'Coral Cliff breidt uit', zo schreef de Amigoe op 3 april 1989. Voor de som van ongeveer 10 miljoen gulden zou het resort hotel er 74 hotelkamers en 19 appartementen bij krijgen. Zes units zouden op de heuveltop worden gebouwd, de rest onder aan de heuvel. Het sextet zou in juni of juli vorig jaar klaar zijn. Dat zeiden Civellos Nistor en Mike Newbold tenminste. Deze heren zijn respectievelijk resident manager en general manager van Coral Cliff. De gebouwen zijn echter nog niet klaar en het ziet er naar uit dat er voorlopig niet verder gebouwd wordt. Nagenoeg hetzelfde plaatje dat onze fotograaf in april nam van de casco's op de helling boven Coral Cliff, kon hij ook nu nemen. Ook van de hotelkamersuitbreiding is niets terecht gekomen.*

Het is rustig in de Santa Marta Baai.

De tien miljoen voor het project zou voor zestig procent bijeengebracht worden door de aandeelhouders. Veertig procent van het bedrag zou beschikbaar komen via een banklening. De uitbreiding beloofde arbeidsplaatsen op te leveren voor vijftig lokale arbeidskrachten.

Noch Nistor noch Newbold waren vanochtend bereikbaar om een toelichting te geven. Uit andere bronnen werd vernomen dat er problemen met de constructeurs waren. De plannen blijven bestaan, maar worden voorlopig niet uitgevoerd, respectievelijk afgemaakt.

KABINET VAN PATRICIO AYLWIN



■*SANTIAGO - Gekozen president Patricio Aylwin van Chili heeft zijn kabinet gepresenteerd dat bestaat uit de verschillende politieke stromingen waaruit de coalitie is samengesteld welke hij als presidentskandidaat aanvoerde. Bij de presentatie moest het kabinet op de foto. In maart moet men als regering aantreden wanneer het huidige militaire bewind aftreedt. (AFP-satellietfoto)*

Alle aandacht voor bergen LDEF-satelliet

Columbia-bemanning: Syncom in baan gezet

HOUSTON - De bemanning van de shuttle Columbia heeft woensdag een zeven ton zware communicatiesatelliet van de Amerikaanse marine in de ruimte gebracht.

"Dat zag er goed uit", zo zei specialist David Low tegen het grondpersoneel terwijl de 85 miljoen dollar kostende Syncom communicatiesatelliet boven Afrika de ruimte indraaide. Drie kwartier later gebruikte de satelliet geduren 61 seconden zijn stuwraketten om in een baan te komen op 35.200 kilometer hoogte.

MOEILIJK

De bemanning van het ruimteveer kan nu alle aandacht richten op de andere grote opdracht: het bergen van een 10,5 ton zware wetenschappelijke satelliet, de long duration exposure facility (LDEF) die langzaam naar de aarde terugvalt. Het tien meter lange gevaarte met een middellijn van 4,5 meter is bedekt met wetenschappelijke instrumenten die informatie moeten verschaffen over de effecten van een langdurig verblijf in de ruimte op een groot aantal zaken van zaden van tomaten tot en met ruimtematerialen.

De Columbia achtervolgt de satelliet door de ruimte en zal hem waarschijnlijk vrijdagmorgen inhalen. De bemanning moet dan met de robotarm trachten het apparaat binnen te halen. Een zeer moeilijke operatie, aldus een woordvoerder, gezien de omvang van de satelliet.

In Italie:

EG flink opgelicht

LECCE - De Italiaanse economische recherche heeft in de zuid-Italiaanse stad Lecce zwendelpraktijken met subsidiegeld van de Europese Gemeenschap aan het licht gebracht.

Het gaat om een fraude van circa zeventien miljard lire (Nf 25,5 miljoen). Er zou in de periode van 1986 tot en met 1988 subsidie zijn ontvangen voor het uit de markt halen van twintigduizend ton soja, die in werkelijkheid nooit is geproduceerd.

Gorbatsjov aangekomen in Litouwen

Grote demonstratie in Vilnius aangekondigd

VILNIUS - Sovjet-president Michail Gorbatsjov is vanochtend per vliegtuig aangekomen in de Oostzee-republick Litouwen, waar de communistische partij zich wil afscheiden van Moskou.

Litouwse nationalisten voorspelden dat meer dan een half miljoen Litouwse demonstranten in de hoofdstad Vilnius de straat op zullen gaan om voor de ogen van de Sovjet-leider onafhankelijkheid van de republiek te eisen.

De Sovjet-leider is twee, mogelijk drie dagen op bezoek bij de communistische leiders in Vilnius om te trachten een oplossing te vinden voor het besluit van de Litouwse communistische partij zich af te splitsen van de Sovjet-partij.

Veel inwoners willen dat de Sovjet-republieken aan de Baltische zee de onafhankelijkheid terugkrijgen die ze voor de Tweede Wereldoorlog genoten. Voor donderdagmiddag staat een eerste gespreksronde van Gorbatsjov met zijn Litouwse gastheren op het programma.

HISTORISCH

Woensdag noemde de Litouwse partijleider Algirdas Brasauskas het bezoek van de Kremlin-leider "van historisch belang". Voor de Litouwse televisie verklaarde Brasauskas dat de Litouwers in Gorbatsjov de "invloedrijkste waarborg zien van onze hoop". Een lid van de Litouwse nationalistische beweging Sajudis voorspelde voor donderdag in de hoofdstad Vilnius een bijeenkomst zonder weerga. "Als er maar een half miljoen mensen zijn dan valt het voor ons tegen", zei hij.

De ontwikkelingen in Litouwen worden elders in de Sovjetunie nauwgezet gevolgd omdat daaruit conclusies kunnen worden getrokken over de ruimte voor een eigen beleid van de Sovjet-republieken. Litouwen heeft namelijk een voorsprong genomen op de andere veertien unierepublieken. Terwijl overal in het land bewegingen zijn ontstaan die voor meer nationale rechten en autonomie strijden, hebben de veranderingen in Litouwen het punt bereikt van een regelrechte breuk met Moskou.

FLUWELEN

De ontwikkelingen in het Balticum ervaart Moskou waarschijnlijk niet als het grootste gevaar. Litouwen is eerder een test, waarbij Gorbatsjov een manier moet vinden om tot compromissen te komen zonder de indruk te wekken dat hij geen of heeft voor nationalistische eisen. De nationale bewegingen zijn er politiek zeer sterk ontwikkeld. Demonstraties verlopen rustig en de veranderingen lijken te gaan in de richting van de "fluwelen revoluties" in Oostbloklanden als Polen, Hongarije of Tsjechoslowakije.

In Vilnius hebben woensdag, aan de vooravond van het bezoek van Gorbatsjov zeker 25.000 mensen gedemonstreerd voor onafhankelijkheid van de Baltische republiek. Aldus Radio Moskou.

Porta Sera opgeschort

WILLEMSTAD —De uitzending van het live tv-programma Porta Habri van Robby Visser wordt 'tot nader order opgeschort.' Dit heeft de direktie van de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) besloten.

In een kort persbericht zegt direktrice Stella Oosterhof dat men hiertoe besloot na een vergadering met de raad van commissarissen.

De Amigoe vernam intussen uit betrouwbare bron, dat gedeputeerde Nelson Monte, die in het programma aangevallen werd door Eric Lodewijks, besloten heeft de rechtszaak tegen de ATM te laten vallen. De zaken tegen Lodewijks en Visser gaan wel gewoon door. Bevestiging van dit bericht kon niet worden verkregen. Geen van de betrokken partijen was bereikbaar voor commentaar. Monte zal eerst een kort geding aanspannen om rektifikatie te eisen en daarna ook een bodemprocedure starten. Waarom hij de ATM niet langer voor het gerecht wenst te slepen is niet exact duidelijk. Mogelijk heeft dat te maken met het feit dat de direktie middels het journaal excuses aanbood.

Het zag er gisteren al naar uit, dat Visser's programma stopgezet zou worden, nadat de uitspraken van Lodewijks over Monte's vermoedelijke drugshandel een lawine van protest tot gevolg hadden, van onder andere premier Maria Liberia-Peters. Zij meldde onder andere dat de tijd rijp is om in overleg met mediadirekteuren te komen tot een media-beleid.

Visser verklaarde eerder aan de Amigoe het incident bijzonder spijtig te vinden. Wat als ze zijn programma stopzetten?. 'Triest, maar ja, ik leg me erbij neer.'

De Amigoe berichtte gisteren in een uitgebreid verslag dat er binnen de raad van commissarissen in eerste instantie geen consensus bestond, of het programma al dan niet gestaakt, dan wel van te voren opgenomen zou moeten worden. Men koos voor de eerste mogelijkheid.

De flamingo's zijn er nog steeds




■ *Maandag gezien: de flamingo's van Jan Kock. Achter San Willibrordus. Ze zijn er nog steeds. Misschien wel dankzij de Ruben-Pageborden. De roze vogels krijgen wat meer rust nu de waarschuwingsborden al te nieuwsgierige mensen 'verzoeken op een afstandje te blijven.*

Evenwel: zondag gezien: een groepje mensen dat kennelijk niet kan lezen en ver voorbij de borden langs de rand van de zoutpannen rondwandelde in 'flamingoland'.

Internationale conferentie over ontwikkeling van de jonge vrouw

WILLEMSTAD — De Steering Committee Curaçao presenteert van 8 tot en met 11 maart een congres over 'de jonge vrouw in ontwikkeling'. Jong is: van 15 tot 25 jaar, en in de derde maand van het jaar gaat het om de jonge vrouw, haar gezondheid, haar sociaal-economische omstandigheden, haar educatie en haar rechtspositie. Divers sprekers uit binnen- en buitenland zullen het woord voeren. Een overzicht van het programma, de gespreksonderwerpen en de sprekers.

De minister van Volksgezondheid van Senegal gaat in op het gezondheidsaspect. Adelaide Sanford, curator van de Univeristeit van New York besteedt aandacht aan de opvoeding van de jonge vrouw. Uit Nederland zijn gevraagd Anke Van Dijke en Linda Terpstra. Zij hebben onderzoek verricht naar de Antilliaanse jonge alleenstaande moeder in de Antillen en in Nederland. Sonia Cuales is lid van de ECLAC, de Economische Commissie voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied. ECLAC is een onderafdeling van de VN. Cuales geeft een beschouwing over de Caribische jeugd en haar perspectieven. Over opvoedkundige aspecten in de ontwikkeling van de jonge vrouw informeert Lelia Peternella - Pieters Kwiers als onderwijsdeskundige. Uit Indonesië komt over Dewi Motik Parmono om haar visie te geven op de sociaal-economische mogelijkheden van de jeugd. Bessie Sanchez doet hetzelfde vanuit Latijns-Amerikaans perspectief. Voor wat betreft de Nederlandse situatie in de voorzitter van de Emancipatieraad in Nederland, mevrouw Den Ouden-Dekker om een toelichting gevraagd. Op sociaal-cultureel gebied wordt vergelijkingsmateriaal uit een onderzoek van de antropologe Stella Pieters Kwiers uit verschillene bestudeerde samenlevingen naast elkaar gelegd. De in New York werkzame Claudina Correia geeft namens Unifem (ook en VN-dochter) technische adviezen voor het door vrouwengroepen aanvragen van financiering voor hun projecten. Te weinig vrouwen weten welke wegen open staan om geld te verkijgen. Te vaak zijn zij zich ook niet bewust van de rechten die zij hebben. Norma Monica Ford voorzitter van de Juridische Faculteit van West-Indië in Tobago geeft opheldering hierover.

DAG VAN DE VROUW

Al deze spreeksters zijn te horen op 9 en 10 maart. Op 8 maart is er om 20.00 uur de officiële opening. In tegenstelling tot de overige drie dagen is deze openingsceremonie niet in het ITC maar in Centro Pro Arte. Na tien uur volgt een receptie tot twaalf uur. Tijdens deze gelegenheid wordt de internationale dag van de vrouw gevierd. Vrijdag 9 maart is er van 07.30 tot 08.00 uur gelegenheid om zich aan te melden voor het bijwonen van de lezingen. Voor de twee luisterdagen is een inschrijfgeld van 50 gulden en een deelname prijs van eveneens 50 gulden berekend. Hierbij is inbegrepen een lunch en de kostprijs van documentatiemateriaal. Zondag 11 maart houdt de gezaghebber een redevoering en zijn er een oecumenische mis, een plenaire zitting en een culturele manifestatie op het SDK-terrein gepland.

Het auditorium van het ITC biedt plaats aan 225 deelnemers. Per vrouwenorganisatie mogen slechts drie afgevaardigden deelnemen. Aldus de Steering Committee. Dit is de overkoepelende organisatie van alle vrouwengroepen, tevens adviseur van de regering, het eilandsbestuur en de vakbonden in zaken die de vrouw betreffen. Volgens Criselda Hart -Pieternella zijn er 83 vrouwenorganisaties op het eiland. Dertien daarvan zijn non-actief. De hoop is dat vooral jongeren uit deze organisaties naar het congres komen omdat zij het gespreksonderwerp vormen. In voorbereiding op het congres is zondag 28 januari in Sentro di Dama, Seru fortunaweg 8, een studiemiddag over de onderwerpen die ook in maart aangekaart zullen worden. Deze bijeenkomst duurt van 15.00 tot ongeveer 18.00 uur.

Reisbureau had opeens ander rekeningnummer

WILLEMSTAD — Nederlandse vakantiegangers krijgen het advies dure vooruit te betalen vakanties alleen bij bureaus te boeken die zijn aangesloten bij de Stichting Garantiefonds Reisgelden. Alleen op die manier ziet de vakantieganger nog iets terug van zijn centen als het reisbureau onverhoopt failliet gaat. Dat schrijft de Haagse journalist Miro Lucassen naar aanleiding van mensen die hun droomreis naar de tropen in rook zagen opgaan.

Een voorbeeld is het faillissement van Holiday Cruises, een rederij uit Soesterberg die vakantiereizen per schip organiseerde. Het geld raakte op, de zaak ging op de fles en flink wat klanten konden hun reis vergeten. Een 78-jarige man die jarenlang had gespaard om met zijn 70-jarige vriendin een trip te maken in het Caribische gebied overkwam hetzelfde. Hij had al eerder tochten gemaakt met Holiday Cruises en zag geen reden om de droomreis niet opnieuw bij dit bureau te boeken. In goed vertrouwen maakten hij en zijn vriendin 4100 gulden over per persoon, al vonden ze het wel een beetje vreemd dat het bureau opeens betaling verlangde op een andere bankrekening dan tot dan toe gebruikelijk. De eigenaar heeft misschien het reisgeld voor andere doeleinden benut, een cruise is er in elk geval niet voor gekocht. Het paar zat met kerst thuis in plaats van onder de tropenzon.

Televisie-conferenties op Curaçao

WILLEMSTAD — TeleCuracao zal gastheer zijn bij twee internationale televisie-conferenties die tussen 22 en 27 januari aanstaande in Willemstad gehouden worden.

De eerste betreft een ontmoeting tussen de directeuren en hoofden programmering van Caribische tv-stations. Het gaat om stations die lid zijn van de Caribbean Broadcasting Union (CBU). Deze conferentie vindt jaarlijks plaats in een van (ei)landen, waarop CBU-leden gevestigd zijn.

De tweede happening betreft een 'workshop/screening' van tv-produkties. De organisatie hiervan is in handen van Transtel van Westduitsland, Radio Nederland Wereld Omroep, de Caribbean Broadcasting Union en TeleCuracao.

Gedurende deze interculturele workshop, zullen divesre culturele, sportieve, informatieve en entertainment produkties vertoond worden, terwijl de leden hun onderlinge samenwerkingsbanden verder kunnen aanhalen.

De hoofden van de afdelingen produktie van de diverse stations worden voorts in staat gesteld, afspraken te maken over de uitwisseling van programma's. TeleCuracao zal door deze aktiviteiten internationale aandacht krijgen, schrijft de coördinatrice voor TeleCuracao, Reyna Joe, in een persbericht.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt met een plaatselijke bui.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 21 knopen).

De aangevoerde lucht zal ook in de komende 24 uur in de onderste luchtlagen voldoende vochtig blijven waardoor op de Benedenwindse eilanden weer enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling zullen komen.

Wegens stopzetting programma

Visser overweegt zaak tegen ATM

WILLEMSTAD — Presentator Robby Visser van het tv-programma Porta Habri overweegt een rechtszaak te beginnen tegen de Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) omdat men op een voor Visser onduidelijke en onvolledige manier meedeelde zijn programma 'tot nader order te zullen opschorten'.

Visser verklaarde tegenover de Amigoe dat hij nadere toelichting wenst van de ATM directie met wie hij, bij hervatting van het programma enige maanden geleden een verdragrelatie aanging door een overeenkomst te tekenen. 'Deze mededeling is voor mij onvolledig en als er geen duidelijkheid komt is een rechtszaak niet uitgesloten'.

Visser zei erg teleurgesteld te zijn dat de controverse rond het programma van afgelopen maandaag tot dit drastische besluit leidde. 'Hieruit is weer eens gebleken dat we op Curaçao niet klaar zijn voor programma's die deining veroorzaken. Op Curaçao verkeren we, wat het niveau van programma's betreft nog in de Mickey Mouse fase'.

Visser werd gistermiddag telefonisch en vanmorgen schriftelijk op de hoogte gesteld van het besluit van de directie, dat het programma tot nader order opgeschort wordt. Meer staat er niet in. Visser neemt met de inhoud van het schrijven geen genoegen en nam reeds contact op met zijn advocaat. Komt er van de ATM geen nadere uitleg, dan stapt ook hij naar de rechter. 'Tot nader order is een bijzonder vaag begrip. Dan kan over een week zijn of volgend jaar Kerstmis', aldus de tv-interviewer, die in het dagelijks leven werkzaam is als voorlichter bij ALM.

Het programma dat voor Visser 'fataal' bleek ging afgelopen maandagavond de lucht in. Daarin deed gast Eric Lodewijks enige zeer beledigende uitspraken over diverse politici, waaonder gedeputeerde Monte. Monte kondigde aan in elk geval tegen Lodewijks en Visser een rechtszaak te starten.

Zoals elders uit deze editie blijkt besloten de directie en Raad van Commissarissen van de ATM, dat Vissers programma niet langer uitgezonden wordt. Visser vindt dit een 'trieste zaak'. 'Iemand moest hangen voor de uitspraken van Lodewijks. Ik moet hangen', aldus de presentator, die meent dat de hele problematiek uit contekst werd gehaald en dat de ATM hem daarbij niet netjes heeft behandeld. Kritiek had hij tevens op het feit dat de Curacaose televisie nu kennelijk al 'in de ban van de verkiezingen is'. 'We mogen hier duidelijk geen controversiële programmas te zien krijgen, die het schone imago van politici aan de vooravond van de verkiezingen schaden. Dáár gaat het om'.

Sexuele voorlichting

WILLEMSTAD —Afgelopen dinsdag negen januari is de vrouwenorganisatie Sentro di dama van start gegaan met het programma sexualiteit en educatie via Radio Korsou FM. Dat gebeurde in het programma 'Komparti' tussen acht en negen uur 's morgens.

Het programma, dat uit circa vier afleveringen bestaat, wordt bewust uitgezonden in 1990, dat uitgeroepen werd tot het internationale jaar van het gezin. De Sentro di dama benadrukt het belang van sexuele voorlichting als onderdeel van een gezonde en evenwichtige opvoeding. Tijdens het radioprogramma kunnen door luisteraars vragen worden gesteld. Volgende week worden ouders aan het woord gelaten.

Ingezonden

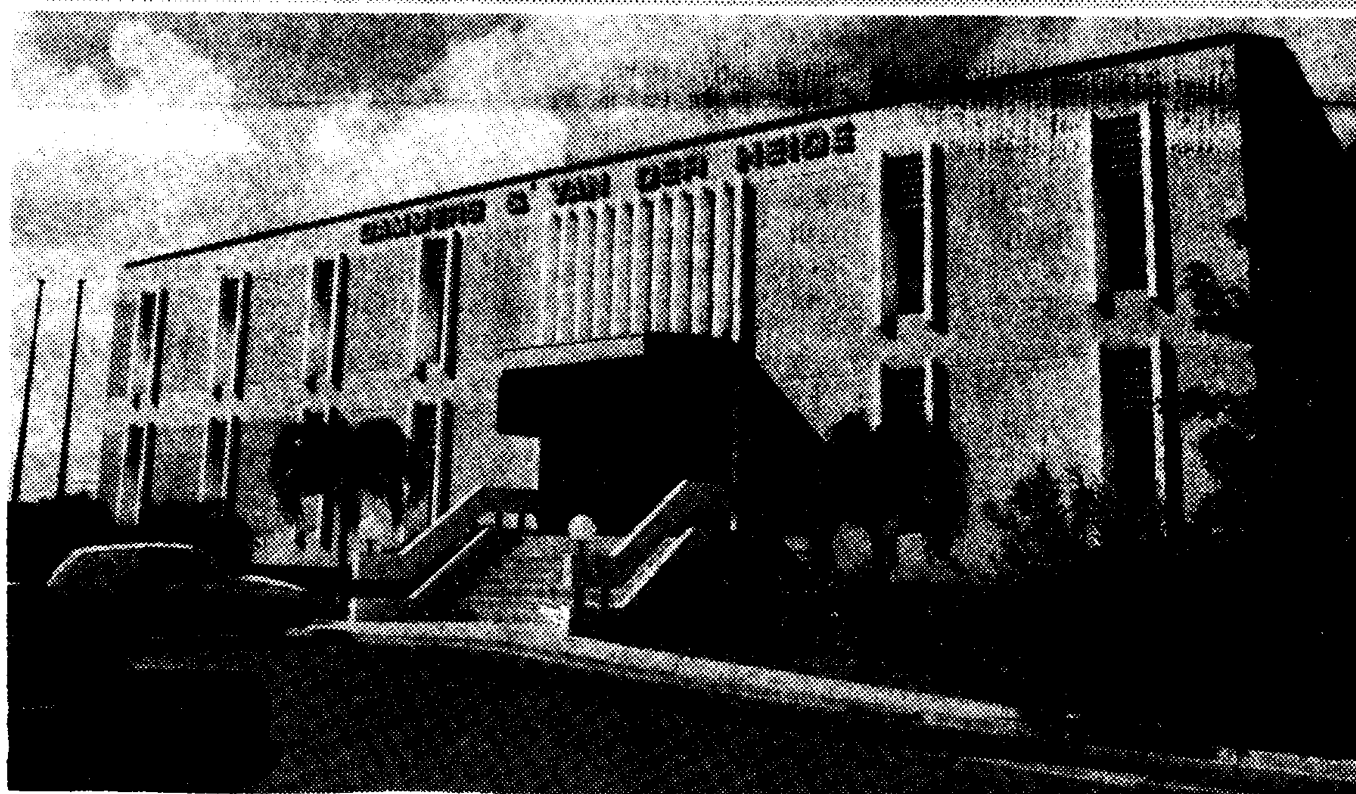
Vrouw

WIJ HEBBEN kunnen lezen dat bij KB 19 december '89 Rosemarie de Paula benoemd werd tot waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen met ingang van 1 januari 1990. Vermeldenswaard is dat sedert mei 1989 ook een vrouwelijke persoon de scepter zwaait als voorzitter van de Protestantse Credit Union te Curaçao.

Wat ik hiermede wil zeggen is dat ook het coöperatiewezen de noodzaak en behoefte hiertoe heeft gevoeld en als zodanig ook heeft gehandeld.

A.C. JONG-LOY
Curaçao

Dammers & Van der Heide 25 jaar



■ WILLEMSTAD—*De Willemstad-vestiging van Dammers & Van der Heide bestaat op elf januari vijfentwintig jaar. Toentertijd een filiaal van een Rotterdamse scheepvaartmaatschappij met dezelfde naam, was deze firma een van de eerste scheepvaartmaatschappijen op Curacao. Door de gunstige economische ontwikkelingen, maakte het bedrijf een stormachtige groei door en in de jaren zeventig bestond de vloot uit 22 schepen die onder Antilliaanse vlag voeren. Vele Antillianen werden toen in de gelegenheid gesteld een tocht te maken op een van de schepen van die vloot. Na verloop van tijd liep het aantal schepen terug, wegens hevige concurrentie in verband met de nieuwe in Nederland ingevoerde subsidie-regeling. Het bedrijf breidde het aantal activiteiten wel uit en werd ook scheeps- en vrachtagent. Het bedrijf groeit nog steeds, wordt in een persbericht te kennen gegeven. De groei ging gepaard met de groei van de kantoorruimte. Begonnen werd met twee gehuurde kamers in het Shellgebouw. Hierna verhuisde de firma naar Zeelandia. In 1981 bouwde Dammers & Van der Heide zijn eigen complex op Rooi Catootje. De stichter, Dammers, overleed in 1988, waarna het bedrijf in 1989 nieuwe aandeelhouders kreeg en wel Seatrade (Groningen) Linde Lloyd (Ursem). De nieuwe aandeelhouders hebben het volste vertrouwen in de Antilliaanse economie en in de ontwikkeling van een vloot, bestaande uit schepen die onder Antilliaanse vlag varen.*

Vals alarm, toeristen geëvacueerd

Bommelding "Panamees bevrijdingsleger" op cruiseschip St. Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Duizend passagiers van het cruiseschip Royal Viking Star dat gisteren Sint Maarten bezocht, moesten geëvacueerd worden, nadat aan boord een briefje werd aangetroffen, met de mededeling dat zich op het schip een bom bevond. De met de hand geschreven boodschap, gericht aan de kapitein van het schip, was afkomstig van het 'Panamese bevrijdingsleger', dat zich verzet tegen de 'invasie van Panama en het Amerikaanse imperialisme'. De bom zou, volgens de brief, om zeven uur 's avonds precies ontploffen. Er was geen bom en na een grondige zoeken inspectie-actie in en rondom het schip vertrok de Royal Viking rond kwart voor tien, met drie uur vertraging.

Het schip liep gisterochtend de haven van Sint Maarten binnen, afkomstig uit Miami. Wie de boodschap geschreven heeft of het in het hoofdvertrek van het schip achterliet is niet bekend.

De (valse) bommelding had tot gevolg dat het in de straten van Philipsburg krioelde van de toeristen. Ze bleken zich overigens prima te vermaken en bezochten winkels en restaurants. De afhandeling en gevolgen van de bommelding werden rustig en goed opgevangen, meldden autoriteiten vandaag, zonder dat paniek uitbrak.

De in het Engels geschreven brief werd rond drie uur 's middags ontdekt. Daarin stond: 'Mijn identiteit is niet belangrijk. Het Panamese Bevrijdingsleger wil een tegenoffensief bieden tegen de Amerikaanse bevolking voor de invasie van Panama. We willen dit tot aan de wereld bekendmaken door een terroristische daad. Er is een bom aan boord. Die ontploft om zeven uur. We melden dit tijdig om u de tijd te geven degenen te evacueren die niet betrokken zijn bij het Amerikaanse imperialisme. Viva Noriega, viva Panama'.

Het schip werd grondig onderzocht en twee 'verdachte voorwerpen' (rubber foam in een cylinder en een electrisch apparaatje) bleken niet gevaarlijk. Het schip voer rond tien uur met ongeveer drie uur vertraging de haven uit.

MINISTER HIRSCH BALLIN NA EERSTE BEZOEK:

"Hart" van het Statuut blijft intact

Nederland bereidt "voorzet" Gemenebest-constitutie voor

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering zal zich de komende maanden gaan bezighouden met de formulering van een 'voorzet' om te komen tot een nieuwe staatkundige inrichting van het Koninkrijk der Nederlanden. Een 'gemenebest-constitutie', waarin vier partners participeren is geen ondenkbaar model. Die partners zijn in dat geval Curacao/ Bonaire, Nederland, Aruba en de Bovenwinden.

Dit verklaarde gisteren de nieuwe minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken, prof Ernst Hirsch Ballin, tot besluit van zijn eerste bezoek aan deze eilanden tijdens een persconferentie op de luchthaven Hato.

De bewindsman zei dat deze 'voorzet' 'binnen enkele maanden' rond zal zijn en na de Statenverkiezingen van maart gepresenteerd wordt aan de partijen op de Antillen. De besluitvorming zou spoedig kunnen plaats vinden. Voor de uitvoering zal 'wat meer tijd' genomen kunnen worden. Hij benadrukte, dat Nederland geen enkele construktie zal opleggen en dat de andere partijen het voorstel kunnen afwijzen. 'Dan gaat het plan niet door'. De nieuwe relatie wordt in geen geval een verdragsrelatie en biedt ruimte voor handhaving van de gemeenschappelijke (Nederlandse) nationaliteit, zei Hirsch Ballin. De nationaliteit is immers één van de 'gewaardeerde kenmerken' van het Statuut, ofwel één van de zaken die het 'hart' van het Statuut raken. Andere zijn de gezamenlijke verantwoordelijkheid voor de rechtsstaat en de demokratie, deugdelijk bestuur, bescherming van rechten en vrijheden, gezamenlijke zorg voor defensie en buitenlandse betrekkingen.

Hirsch Ballin benadrukte dat in de beide nieuwe rijksdelen de autonomie van de kleine eilanden, te weten Bonaire, Saba en St. Eustatius, gewaarborgd zal moeten blijven. 'Het is de bedoeling', zei de bewindsman, 'om na 35 jaar het statuut te herschrijven en te vervangen door een gemenebest-constitutie'. Hirsch Ballin zei dat het 'nog veel te vroeg is' om in detail aan te geven welke regelingen precies in een gemenebest-constitutie moeten worden opgenomen. Hij wees er echter op dat hij geen verdragsrelatie bedoelde, zoals die bestaat tussen de landen van het Britse Gemenebest, maar dat gewijzigde verhoudingen de samenstelling gebieden van een nieuwe rechtsorde binnen het Koninkrijk der Nederlanden.

Aan het slot van zijn oriëntatiereis, die hem langs alle Antilliaanse eilanden en Aruba voerde, zei de minister te hebben geconstateerd, dat 'alom grote waarde en betekenis wordt gehecht aan wat kan worden beschouwd als het hart van het Koninkrijksstatuut: de wil met elkaar te blijven samenwerken en daarbij de fundamentele waarden van de democratische rechtsstaat te handhaven'.

De bewindsman sprak op de Antilliaanse eilanden en Aruba met regeringen en Bestuurscolleges en afgevaardigden van alle politieke partijen die in parlementen of eilandsraden zijn vertegenwoordigd. 'De bereidheid deze gesprekken van aangezicht tot aangezicht aan te gaan, heeft een zeer intensief programma opgeleverd, met als resultaat dat ik bij dit bezoek de mooie natuur op de eilanden alleen vanuit door het autoraampje heb kunnen bekijken. De rest van de tijd bracht ik door in airco vergaderzalen', zei Hirsch Ballin.

De minister meldde dat hij van het Bestuurscollege van Sint Maarten een verzoek kreeg om 'Nederlandse medewerking' voor de ontwikkeling van het bestuursapparaat op dat eiland, inclusief de politie. De eerste contacten met de Landsoverheid hierover werden al gelegd. Den Haag onderkend de noodzaak tot versterking en 'binnenkort' kunnen concrete stappen worden verwacht. Die versterking is nodig, omdat duidelijk werd dat er op Sint Maarten een discrepantie bestaat tussen de economische en de bestuurlijke ontwikkeling. 'Wij willen graag meewerken om daarin verandering te brengen'.

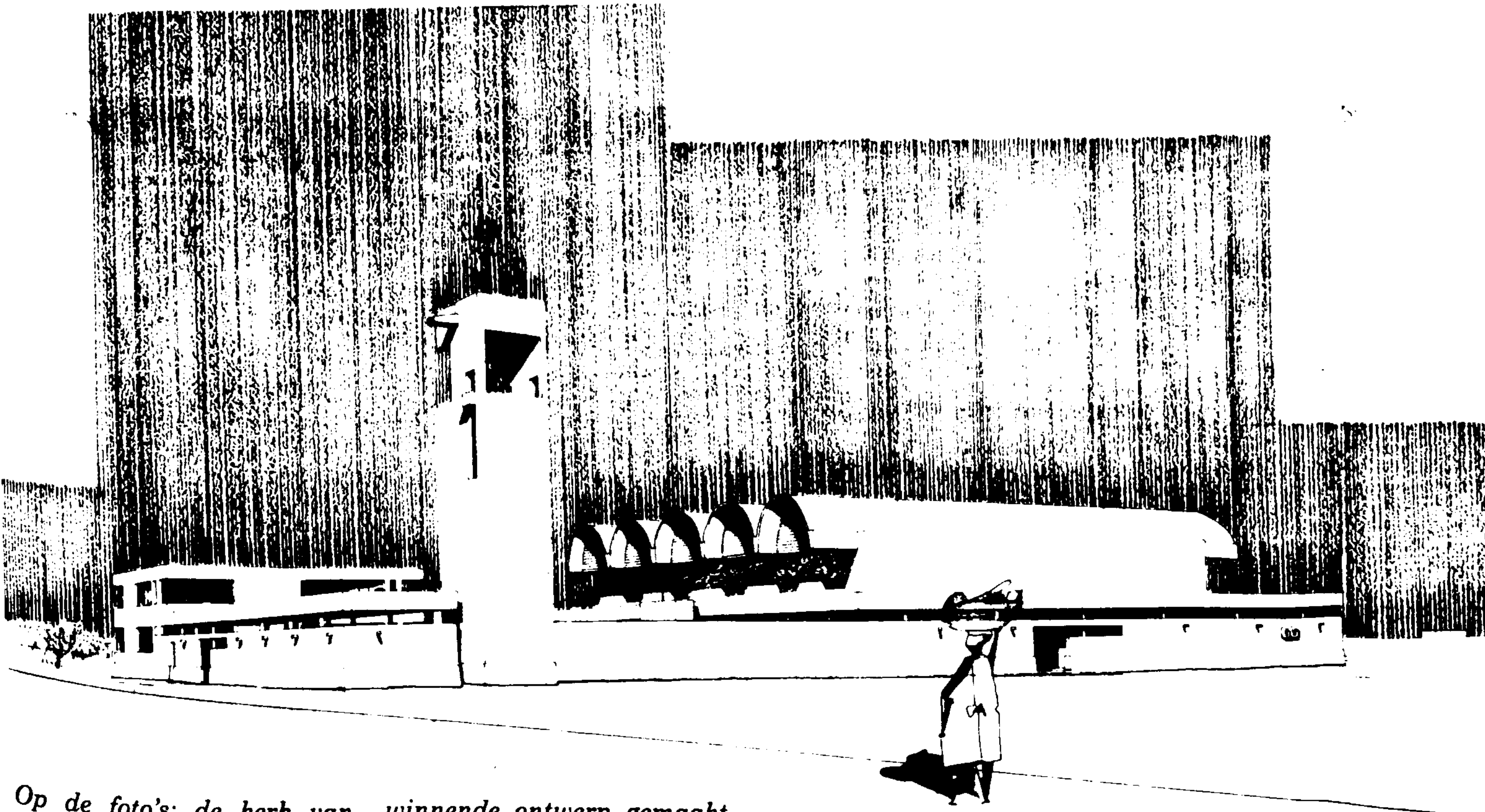
Wat betreft een op de eilanden te houden referendum over de staatkundige toekomst zei Hirsch Ballin, 'dat het Statuut niet tegen de wensen van de bevolking in' gewijzigd zal worden en enkel met goedkeuring van de regeringen en parlementen van de drie landen veranderd kan worden. Het doen van uitspraken over een referendum is 'mijn taak en mijn zaak niet', voegde hij daaraan toe. Als een rode draad door zijn betoog, liep de mededeling dat het Nederlandse voorstel, niet opgedrongen wordt en door een of meer van de betrokkenen geweigerd kan worden. Herziening van het Statuut noemde hij een 'zelfbeschikkende daad'.

Die nieuwe relatie zou, volgens Hirsch Ballin, vrij spoedig ingevuld kunnen worden. 'We kunnen tot een vlotte besluitvorming komen. Het zou goed zijn als we dit jaar al tot conclusies komen. Zaken zijn uiteraard belangrijker dan een magische datum. De uitvoering zal wat meer tijd in beslag kunnen nemen dan de besluitvorming'.

Wat betreft de 'aftopping' van de begroting voor Antilliaanse en Arubaanse zaken (tot 300 miljoen gulden per jaar RED.) zei de minister dat hij de indruk heeft dat alle betrokkenen 'goed met dat bedrag kunnen leven'. Hij merkte op dat zich op alle eilanden 'verheugende ontwikkelingen' voordoen en dat hard gewerkt wordt aan de ontwikkeling en diversificatie van de economie.

De minister verklaarde 'nog dit jaar' te zullen terugkeren voor het bestedingsoverleg: de vergaderingen over de besteding van ontwikkelingsgelden en de evaluatie van projecten. 'Ik zal mijn aandacht moeten verdelen tussen de staatkundige herstrukturering en het bestedingsoverleg en tussen het overleg op ambtelijk en politiek niveau'.

De Nederlandse delegatie, die verder bestond uit onder andere Kabnaa- directeur drs Frits Palm, vertrok gistermiddag rond half vier naar Nederland.





Op de foto's: de kerk van Brievengat zoals hij er nu uit ziet en een schets van het winnende ontwerp gemaakt door architect Weeber dat nooit gebouwd werd.

Ir. Carel Weeber gepolst voor Statengebouw

WILLEMSTAD.- Tijdens zijn recente verblijf in Nederland met een delegatie van de Staten, heeft Statenvoorzitter H.Thomas o.m. besprekingen gevoerd met een aantal architectenbureaus i.v.m. de bouw van een nieuw parlementsgebouw op Curaçao.

Daarbij was ook een onderhoud met de bekende Curaçaose architect prof.ir.Carel Weeber verbonden aan het in Amsterdam gevestigde bureau De Architekten Cie en hoogleraar Bouwkunde aan de Technische Universiteit in Delft.

Weeber verwierf in Nederland vermaardheid o.m. met het ontwerp voor het gebouw voor de Nederlandse deelname aan de Wereldtentoonstelling in Osaka in de jaren zestig en met de bouw van een modern ziekenhuis in de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi tijdens de oorlog met de V.S.

In dezelfde jaren zestig heeft Weeber meegedaan aan een prijsvraag voor het ontwerpen van een nieuwe kerk in Brievengat. Hij won deze prijsvraag, maar door bepaalde manipulaties ging het bouwen van dit winnende ontwerp niet door, maar werd gekozen voor een ontwerp van het architectenbureau Zingel en Broos.

In een gesprek met de redactie van de Amigoe bevestigde Weeber dat hij graag in aanmerking zou willen komen voor het ontwerpen van een belangrijk gebouw op zijn geboorte eiland Curaçao.

COMMENTAAR

Voorzet

DE ANTILLIAANSE politici dienen eigenlijk het schaamrood op de kaken te krijgen nu de kersverse Nederlandse minister van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken Hirsch Ballin heeft verklaard, dat Nederland binnen enkele maanden met een 'voorzet' zal komen voor een vernieuwing van het Statuut of voor een Gemenebest-constitutie. De toonzetting van Hirsch Ballins gesprekken tijdens zijn bezoek aan de Nederlandse Antillen hield een terecht verwijt in aan het adres van de Antilliaanse politici, die er sinds de losweking van Aruba van het Antilliaanse staatsverband niet in zijn geslaagd om met een werkbaar voorstel te komen. In voetbaltermen: zij konden de bal niet eens in het spel brengen.

Het is spijtig, dat de politici het door hun getreuzel, gekrakeel en gekissebis zover hebben laten komen, dat Nederland zich wel tot spelbepaler móest uitroepen. Deze situatie kan ertoe leiden, dat Nederland binnen afzienbare tijd een houding zal aannemen van: 'Take it or leave it'.

Opmerkelijk is, dat Hirsch Ballin een 'wil tot samenwerking' heeft geconstateerd. Hebben de Antilliaanse politici de Nederlandse bewindsman een rad voor de ogen gedraaid of beschouwen die politici de onderlinge eilandelijke naijver als kameraadschap?

Voordat het zover is, dat het Koninkrijk der Nederlanden is uitgedijd tot vier delen zullen Bonaire en Curaçao luid en duidelijk de wil tot samengaan moeten uiten en zullen St. Eustatius, Saba en Sint Maarten dat ook moeten verklaren.

Er dienen waarborgen te worden geschapen dat geen herhaling kan optreden van de huidige situatie: dat het grootste eiland een kleiner eiland kan koeieneren óf dat een kleiner eiland de regering van de Nederlandse Antillen middels één Statenzetel (die bezet wordt met één kwart van het voor een Curaçaose zetel benodigde aantal stemmen) in de tang kan houden.

Controle

DEZER DAGEN, die voor de televisie-presentator Robin Visser inmiddels tot de opschorting van zijn programma 'Porta Habri' hebben geleid, klinken de stemmen van de moralisten en de ethici weer luid met een gevaarlijke ondertoon. Welhaast rethorisch wordt de vraag opgeworpen of het niet de hoogste tijd is om een orgaan tot stand te brengen, ook wel 'lichaam' genoemd, dat een pers-, radio- en televisie- controlerende taak krijgt opgedragen.

Nu klinken deze woorden uit de mond van de minister-president van de Nederlandse Antillen.

Een uiterst gevaarlijke lijn.

Want in linkse en rechtse dictaturen werd en wordt beknotting van de vrijheid van meningsuiting immer 'controle' genoemd.

Klaarheid

BIJ VELEN leeft de vraag in welke hoedanigheid mevrouw Maria Liberia-Peters gesproken heeft in haar commentaar op de - onverkwikkelijke - gebeurtenissen tijdens het programma 'Porta Habri', jongstleden maandag. Sprak zij: als minister-president; als vertegenwoordigster van de rechtspersoon Nederlandse Antillen die de enige aandeelhouder is van de Antilliaanse Televisie Maatschappij N.V.; of als partijleidster van de Nationale Volks Partij (Partido Nashional di Pueblo).

Uiteraard blijft zij mevrouw Maria Liberia-Peters. Maar indien zij als *minister-president* het idee omtrent de instelling van een pers-controlerend 'lichaam' naar voren bracht dan dienen de Nederlandse Antillen écht op hun tellen te passen.

Klaarheid van de zijde van mevrouw Liberia-Peters in deze kwestie is een dringende vereiste.

Lio aan Aruba: Gedenk ons

WILLEMSTAD — Algemeen directeur Lionel Capriles van de Maduro & Curiel's Bank heeft een brief aan de voorzitter van de Aruba Trade and Industry Association gestuurd met het verzoek dat het bestuur van deze organisatie aan de leden vraagt bij het recruteren van buitenlandse arbeidskrachten door Arubaanse werkgevers te denken aan Curaçaoënaars. Als arbeidskrachten van Curaçao werk zouden kunnen vinden op Aruba, dan zou het probleem van de werkloosheid verholpen kunnen worden.

WILLEMSTAD — Zaterdag omstreeks 19.00 uur en zondag omstreeks 14.00 uur is er het traditionele Apertura Temporada di Karnavalsroute. De tocht voert langs het Rifstadion, het Brionplein, de Breedestraat, de Roodeweg en Carnaval City. Deze straten worden afgesloten.

Jongen (15) steekt jongen (17) in borst

WILLEMSTAD — Woensdag heeft een jongen van vijftien een jongen van zeventien jaar in de borst gestoken. Dat gebeurde in Souax. Het slachtoffers is naar het ziekenhuis gebracht met een steek ter hoogte van de linker long en ligt op de intensive care. De dader meldde zich bij de recherche. Hem zal zware mishandeling met een wapen toegerekend worden. De Kinder- en Zedenpolitie houdt zich bezig met de minderjarige dader.

WILLEMSTAD — Te Campo Alegre heeft SOD-personeel elf gokmachines gevonden. Alle waren in werking. De 64-jarige E.Z. en G.N. (46) werd proces verbaal aangezegd. Zij kregen opdracht de apparaten te verwijderen.

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en ten deze kantoorhoudende aan de Avenida Alo Tromp no. 1 te Oranjestad op Aruba, de 9de januari 1990 - gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt dat ten verzoeke van **VIDA FREDERICA NILES,** wonende te Grenadaweg no 12-B - voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 120 ; te Oranjestad op Aruba ten kantore van de advokaat mr. C.A. SINT JAGO-FRANCIS, is voor de derde (3de) maal

OPGEROEPEN:

ERWIN EMANUEL OCALIA, metselaar - , laatstelijk gewoond hebbende aan de Grenadaweg no. 12-B - op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders, om op woensdag, 25 april 1990 - , des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen, teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken, bij gebreke waarvan door verzoekster, na het vervullen van de ten deze voorgeschreven formaliteiten zal worden geconcludeerd dat bij vonnis wordt verklaard dat er ten aanzien van de gerequireerde voornoemd, sedert 11 december 1983 - , rechtsvermoeden van overlijden bestaat

De deurwaarder bij het
Gerecht op Aruba vnd.,
(Get.) N.E. Hart.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON. 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639. 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX. 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN 20.30 uur **K-9** (action/comedy 14 jr)

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7-A t/o Eagleclub) geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-18.00 uur. Voor spoedgevallen is één der artsen 24 uur per dag bereikbaar via tel.: 24300, page 238.

*****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301, San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Carbage Pail Kids; 18.25 Caribe Scope; 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 Special: CIFEPE; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobiernu ta informa, 21.00 CNN international news; 21.45 L.A. Law: Auld l'anxiety'; 22.35 Larry King show; 23.30 Sports late night; 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur)

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

ROAD RUNNERS CLUB ARUBA: 19.30 uur alg. vergadering - Centro Ecologico.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN

BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN, WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRALE BANK VAN ARUBA: **t/m 12 januari** tijdens openingsuren bibliotheek gelegenheid tot bezichtiging expositie van de nieuwe Arubaanse bankbiljetten - Biblioteca Nacional.

*****

FEDERATIE NAAST ANTILLEN EN NEDERLAND
Minister Hirsch Ballin bij vertrek van Aruba:
Over materiële inhoud relaties grote mate van overeenstemming

ORANJESTAD — 'Aruba maakt tot de dag van vandaag deel uit van het koninkrijk en zijn zelfbeschikkingsrecht is nog niet aan de orde gebracht'.

Zo liet de minister voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken, prof. mr Ernst Hirsch Ballin, gistermiddag bij terugkeer naar Nederland desgevraagd horen.

Hij zei, dat het houden van een referendum op Aruba over de status aparte en onafhankelijkheid geen zaak is van Nederland, maar een zaak is van Aruba als men er behoefte aan heeft. Welk besluit ook uit zo'n referendum rolt, een beslissing over herziening van het Statuut geschiedt door de drie koninkrijkspartners.

1992

De bewindsman zei verder op vragen dat er geen enkele aanwijziging is om aan te nemen dat de Europese éénwording in 1992 verandering zal brengen in de bestaande relatie, ook niet aan de nationaliteit. Wat nationaliteit betreft, 'je kunt geen nationaliteit bepalen op verdragen', aldus de bewindsman.

Minister Hirsch Ballin zette tijdens zijn tweedaagsverblijf op Aruba de gesprekken voort over de toekomst van de staatkundige verhouding met Nederland. Hij zei dat de uitwerking van de wederzijdse afspraken over de toekomstige verhoudingen moet geschieden door verdere overleg tussen de regeringen.

Wanneer het gesprek kan leiden tot herziening van het Statuut en er nieuwe verhoudingen aanleiding geven tot wijziging van artikel 62, dan is afronding van het geheel nog in 1990 gewenst. Dit om onzekerheid over Aruba's toekomstige positie te vermijden. Daarvoor is volledige overeenstemming vereist tussen de drie landen van het koninkrijk. Afgesproken werd, dat de partijen in eigen kring verder zouden beraden en dat daarna in onderlinge dialoog de gesprekken in constructieve sfeer voortgezet worden.

HOGE MATE

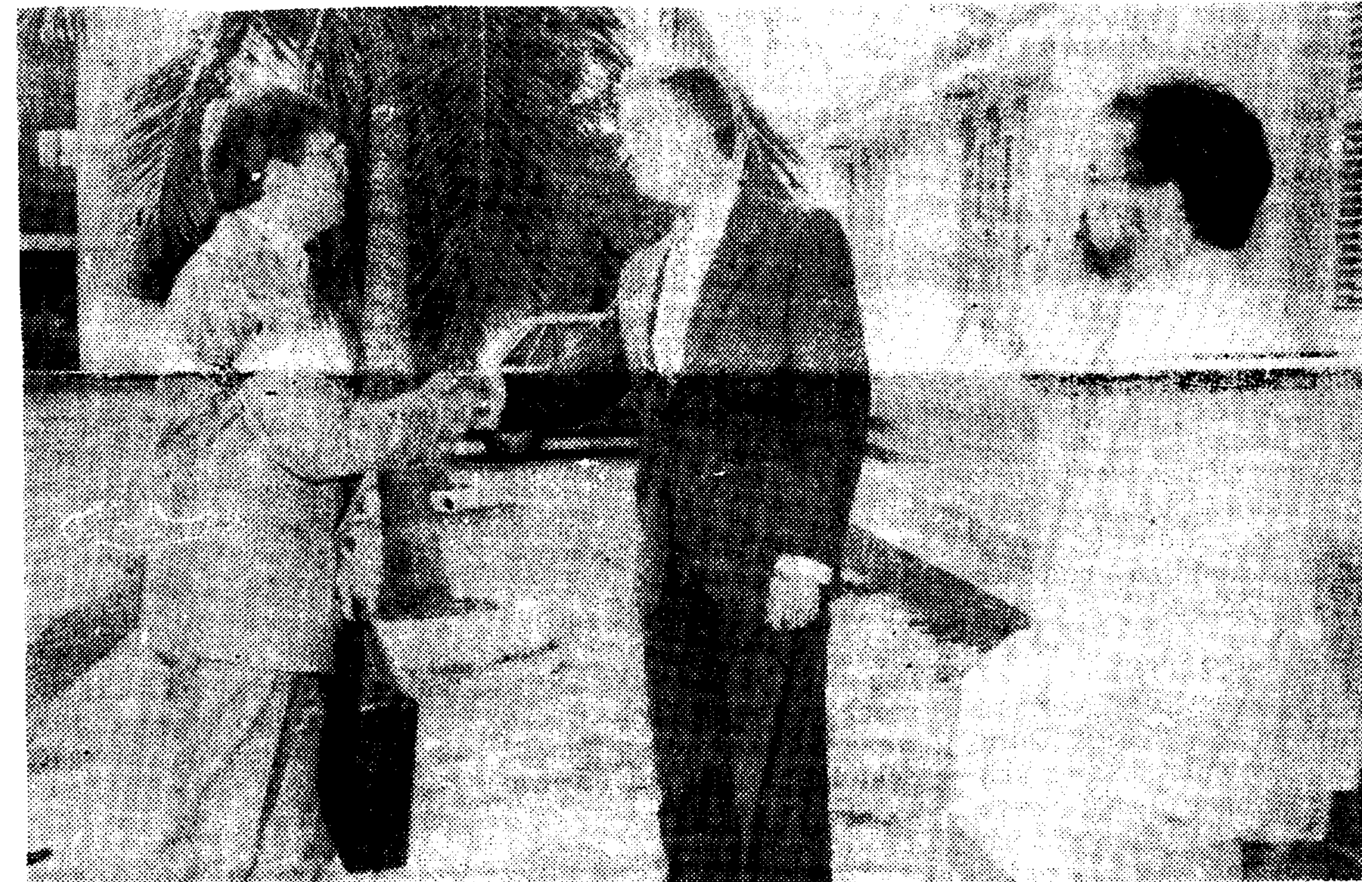
Over de inhoud van de toekomstige Aruba-Nederland mogen de politieke discussies volgens de bewindsman wel scherp geprofileerd zijn, maar hij heeft desondanks kunnen constateren dat over de materiële inhoud van de betrekkingen er in hoge mate overeenstemming bestaat tussen de opvattingen van de regering van Aruba en diverse politieke partijen van Aruba.

Samen met de Arubaanse Raad van Ministers is prof. Hirsch Ballin tot de conclusie gekomen dat naar aanleiding van de nota die het kabinet-Oduber heeft opgesteld inzake de inhoud van de van Arubaanse zijde gewenste betrekkingen met Nederland, mede aan de hand van de bevindingen van prof. Hirsch Ballin inzake de in de Nederlandse Antillen levende wensen tot herziening van het Statuut, een schets zal worden opgesteld voor de toekomstige Gemenebest-constitutie voor het koninkrijk der Nederlanden. Aan de hand hiervan zullen de partners hun standpunt nader bepalen met het oog op verder overleg en voor de besluitvorming. Een Gemenebest-constitutie moet geïnterpreteerd worden als een soort federatie van Aruba naast de Antillen en Nederland, en niet als een federatie die voorheen bestond van Aruba in de Antillen.

AANTASTING

Minister Hirsch Ballin stelde nog, dat bij de gedachtengang over de Gemenebest-constitutie niemand van de betrokkenen gedacht heeft aan een aantasting van de status aparte van Aruba.

'Ik heb gemerkt, dat er bij sommigen vragen waren opgekomen of het soms zo is dat aan Nederlandse zijde de gedachte bestaat, dat daarop teruggekomen zal kunnen of moeten worden. Het antwoord op die vraag klink en klaar luidt: Nee'. Aldus prof. Hirsch Ballin.



■ *ORANJESTAD — Minister van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken, prof. mr Ernst Hirsch Ballin, heeft tijdens zijn oriëtatieverblijf op Aruba ook met leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en van het Openbaar Ministerie een gesprek gehad.*
De bewindsman (links) werd bij de ingang van het gerechtsgebouw verwelkomd door rechter mr H. van der Griendt en griffier mr ing Hubert Maduro.

Zeventigduizend inwoners op Aruba

ORANJESTAD — Tot en met eind november 1989 bedroeg het - wettig bij het Bevolkingsbureau ingeschreven - aantal inwoners van Aruba 66.529 personen.

Hierbij is niet inbegrepen de uit het buitenland teruggekeerde personen die nalieten zich bij de bevolking weer in te schrijven. Als hierbij gerekend wordt het aantal illegaal verblijvenden alsmede bouwvakkers met een tijdelijke verblijfsvergunning, dan komt men op een aantal van bijna zeventigduidend inwoners. Dit laatste cijfer zal in de komend weken drastisch gaan groeien wanneer de toelating van buitenlandse werkkrachten en hun gezinnen van start gaat.

In 1989 werden 1.158 geboortes geregistreerd, ofwel 189 meer dan in 1988 (969 geboortes). Dit is een toename met 19,5 procent. Het aantal sterfgevallen in 1989 bedroeg 375 tegen 337 sterfgevallen in 1988. Een toename in dit geval van 11,2 procent.

Ook het aantal personen, dat Aruba in 1989 verliet om zich elders te vestigen, heeft een toename gekend: 1.852 personen in 1989 en 1.788 personen in 1988. Het aantal personen, dat zich in 1989 legaal op Aruba gevestigd heeft, bedroeg 1.852 hetgeen minder is dan de 2.211 personen die zich in 1988 vestigden.

Schoolorkest teruggekeerd uit Venezuela

ORANJESTAD — Afgelopen zondagmiddag keerde het schoolorkest alsmede de Grupo Folklorico van de Arubaanse Muziekschool terug uit Venezuela na een zeer geslaagd 'muzikale reis'.

Opgetreden werd in het Casa de Cultura van Maracay en ook voor het kerkplein van het dorpje Carayaca. De uitvoeringen werden gegeven op uitnodiging van de zanggroepen Fe y Alegría uit Maracay en Voce Risueñas uit Carayaca, welke groepen verleden jaar op Aruba hebben opgetreden. De Arubaanse muzikanten werden dan ook enthousiast ontvangen en direct na aankomst werd samen gemusiceerd met het gevolg dat er een sublieme muzikale communicatie ontstond tussen de groepen uit Venezuela en die uit Aruba, wat zeer belangrijk was. De aanwezigen bij de uitvoeringen (niet alleen jongeren, maar ook ouderen) waren zeer enthousiast en deden waar nodig spontaan mee.

Al met al was dit een zeer goede ervaring voor alle deelnemers en kon iedereen weer wat van elkaar leren. Dergelijke uitwisselingen zijn zeer zeker aan te bevelen, vooral ook om de Arubaanse cultuur op deze manier 'spelenderwijze' meer en meer naar buiten uit te dragen.

KARNAVAL ARUBA

BEGIN februari kunnen lambada-dansers hun hart in karnavalsstijl ophalen wanneer in nachtclub L'Atmosphere een internationaal lambada-contest wordt gehouden. Er zijn deelnemers(sters) uit Curaçao, Venezuela, Bonaire, Aruba en mogelijk Brazilië. Op vrijdag 2 februari wordt het lambada-festijn ingezet met deelname van Arubaanse dansers, waaruit twee paren worden gekozen. Deze vertegenwoordigen de volgende avond Aruba op het internationale lambada-contest.

******

TIVOLICLUB zit in nood wat muziek betreft. De Tivoliclub heeft twee bands en twee brassbands nodig om tijdens de karnavalsactiviteiten de nodige muziek te maken. Graag contact opnemen met de Tivoliclub.

******

HET ziet er naar uit dat wat muziek betreft, dit bij het komende karnaval erg schaars zal zijn. Er zijn nog maar weinig steelbands, terwijl de brassbands ook verstek laten gaan. Hopelijk komt de spirit er tijdig in, aangezien het dan met electronische opnamen moet geschieden.

******

DE karnavalsprogramma's zijn klaar. Ze liggen op het Amigoe-kantoor. Ofschoon keurig gedrukt - zoals we van VAD gewend zijn - ditmaal in zwart/wit. Vermoedelijk doordat de tijd tekort was en de sponsor van vele jaren, Spritzer en Fuhrman, in verband met 'vertrek' van Aruba verstek liet gaan. Er zijn ook maar weinig exemplaren beschikbaar. Wie het eerst komt, het eert maalt. Als ze op zijn...... geen zorgen, de Amigoe zorgt voor de jaarlijkse karnavalseditie waar ook alles instaat.

******

IN Telenoticias deed de directeur van de Serlimarl, ing. Gaby Werleman, een dringend beroep op Aruba om alle medewerking te verlenen, vooral in deze karnavalsdagen om Aruba schoon te houden. Hij liet daarbij enige beelden zien van toestanden langs de wegen, die om schoonmaak schreeuwen maar men heeft niet voldoende personeel hiervoor beschikbaar. Vorig jaar karnaval werkte het publiek aardig mee om Aruba schoon te houden en Werleman hoopt dat dit jaar dezelfde medewerking wordt gegeven. Het is dringend nodig.

******

OPMERKELIJK waren in de beelden van 'Vuil Aruba', zoals voor TeleAruba getoond, dat er veel Heineken-flessen waren te zien. Weliswaar bewijst dit dat Heineken aan de top gaat en het karnavalsbier bij uitstek is, maar desondanks doet de directie van Mercurius Tra-

ding een dringend beroep op Aruba om geen lege flessen langs straten of wegen te gooien. Uiteindelijk komt een schoon Aruba ons allen ten goede.

******

OOK Tanki Leendert begint in karnavalsstemming te komen. Er worden kandidaten gezocht voor de verkie zingen van jeugd- en dis trictskoningin van Tanki ... dert. Dat moet met ... eel Arubaanse schonen te Tanki Leendert geen moeilijke taak zijn. Kandidaten kunnen zich melden bij Lucia Nicolaas (tel.: 45711) of Tecla Kelly (34862).

******

HET SAC-bestuur verwacht dat al zijn leden dit eerste lange karnavalsweekeinde - onder meer met prins- en panchoverkiezingen - in Buurtcentrum Brazil aanwezig zullen zijn. Vele handen maken licht werk en zo komt al het werk niet op een paar personen neer.

******

SITUATIE TEN NADELE ONDERWIJS
Minister van Onderwijs praat met rectoraat
Ouders van Colegio-studenten unaniem: SMOA-bestuur moet weg

ORANJESTAD — Unaniem hebben de ouders van leerlingen van het Colegio Arubano zich geschaard achter het beleid van het rectoraat en leraren van het Colegio Arubano. Ook de boze ouders eissen dat het SMOA-bestuur zonder uitstel aftreedt.

Dat bleek gisteravond tijdens een bijeenkomst - waarvoor grote belangstelling bestond - waar de ouders door het rectoraat werden ingelicht over de gespannen situatie op het Colegio. Unaniem werd een motie aangenomen, waarin het SMOA-bestuur wordt verzocht zonder uitstel op te stappen.

De ouders hebben een commissie gevormd om geschikte krachten te vinden voor een nieuw SMOA-bestuur. Voorts wordt er in de motie op aangedrongen, dat de huidige SMOA-bestuursleden zich niet kandidaat mogen stellen voor het nieuwe bestuur. Het SMOA-bestuur zou in maart aanstaande moeten aftreden doch geëist wordt dat het bestuur nu reeds aftreedt om een einde te maken aan de chaos die op het Colegio Arubano is ontstaan.

Met nadruk werd gesteld, dat weliswaar het SMOA-bestuur volgens de statuten haar opvolgers kan aanwijzen, waarmede het rectoraat en de ouders het niet eens zijn.

ERNSTIG

Het rectoraat stelde dat de gebeurtenissen rond het SMOA-bestuur het onderwijs benadeelt, hetgeen ook blijkt uit het feit dat de leraren niet zo enthousiast meer zijn om les te geven. Dit kan ernstige gevolgen voor de leerlingen hebben, waarmede de ouders het niet eens zijn en daarom zonder uitstel eisen dat het SMOA-bestuur opstapt. Voorts wordt ernstig overwogen een nieuwe schoolbestuurstichting in het leven te roepen, waarbij de vraag is hoe de regering hier tegenover staat.

Minister van Onderwijs Fredis Refunjol heeft vanmorgen een gesprek met het rectoraat om te zien of een oplossing mogelijk is. Betreurd wordt dat de problemen op school dreigen te escaleren, juist nu 25 januari aanstaande het centraal proefwerk begint.

ONDERTEKENEN

Ouders en leerlingen lieten gisteravond duidelijk blijken honderd procent achter het rectoraat te staan. Ouders, die niet present waren, kunnen alsnog de unaniem aangenomen motie komen ondertekenen.

Rond middernacht ontving de Amigoe een uitnodiging voor een SMOA-persconferentie die de presidente S.V. Henriquez in haar woning te Alto Vista gaat houden.

Verfraaiing omgeving van Eagle beach

ORANJESTAD — Vrijdag wordt een bijeenkomst gehouden van bedrijven en zaken die in de omgeving van de kleine hotels aan de Eagle beach liggen.

AHATA-voorzitter Griffith stuurde daarvoor een uitnodiging aan betrokken bedrijven. Gevraagd moet worden wat gedaan kan worden om onder meer de omgeving te verfraaien en gezelliger te maken. Overigens zal het in de omgeving over enige maanden nog drukker worden wanneer Eugène Laclé zijn vijfde Pueblo Supermarket opent, welk één van de modernste supermarkten van de regio wordt. Bijzonder modern en uitgebreid ingericht met parkeerplaats voor 150 auto's en vooral aangepast aan de moderne eisen van deze tijd.

Toerisme uit Nederland: 71 % omhoog

ORANJESTAD — Het aantal toeristen uit Nederland is in één jaar tijd gestegen met 71 procent: eind november 1988 waren dit 13.535 toeristen en eind november 1989 bedroeg het aantal 23.175 toeristen.

Wat betreft het aantal toeristen uit Nederland in Europa, dit bedroeg in 1988 21.937 toeristen en in 1989 33.825 toeristen. In het jaarverslag van het Arubahuis wordt vermeld dat het tekort aan stoelcapaciteit een nog grotere groei van toeristen uit Nederland tegenhield. Het streven is om in 1990 veertigduizend toeristen uit Nederland aan te trekken.

Motorrijder geschept: zwaar gewond

TANKI LEENDERT — Kort voor half negen had te Tanki Leendert een verkeersongeval plaats, waarbij de motorrijder Artur Perez (24) door een voorbijrijdende auto werd geschept.

De motorrijder was op dat moment de personenwagen aan het inhalen. Door de klap kwam de bestuurder van de motor aan de andere kant van de weg in een cactushaag terecht. Het slachtoffer werd met zware verwondingen naar het hospitaal gebracht en in de intensive care unit opgenomen.

Door de Verkeerspolitie wordt een onderzoek naar de juiste toedracht van het ongeval ingesteld. Onder meer wie de bestuurder was van de auto die in botsing met de motor kwam aangezien de zoon vertelde dat hij stuurde, terwijl de vader de politie trachtte te overtuigen dat hij achter het stuur had gezeten. Getuigen zouden gezien hebben dat de zoon achter het stuur zat.

Bon Appétit-eigenaar Edward Palm:

'Ik ben Curaçaoënaar, alleen niet zo'n type als mijn klanten voor ogen hebben'

WILLEMSTAD — Edward Palm wilde heel bewust van Bon Appétit een 'Hollandsch koffiehuis' maken. Broodje frikadel, patat met kroketten, een bakje troost met speculaas, naast de krioyo-schotel met vis van de dag. De restaurateur van het Gomezplein blikt terug. "Iedereen verklaarde ons voor gek dat we zo'n grote investering pleegden in een tijd dat het slecht ging met Curaçao. Ik had naar het buitenland kunnen gaan, maar als Curaçaoënaar begin je een project liever op je eigen eiland omdat je hier thuis hoort." Menig toerist vertrouwt Palm toe dat hij niet gelooft dat Palm 'van hier is': hij werkt namelijk te hard om te voldoen aan het stereotype beeld van de 'luie tropenling' vinden ze. Palm ergert zich aan dat vooroordeel.

Restaurateur houdt niet van stereotype beelden en niet van 'di nos e ta'

Rustig praten met de geringbaarde helft van het echtpaar Edward en Lilian Palm is moeilijk. Dat ligt niet aan Palm maar aan de drukte in de zaak. Het loopt tegen etenstijd en de ene na de andere maaltijd wordt afgerekend. Edward en zijn vrouw houden de kassa bij en houden toezicht op een correcte afhandeling van alle werkzaamheden. De rest is hoofdzakelijk in handen van Claire Sambo en een team van medewerkers.

Bon Appétit is vier jaar geleden geopend. In een tijd dat de bolivar kelderde. De komende opheffing van de Curaçaose branche van het bedrijf waar Edward Palm werkzaam was noopte hem een nieuwe koers te kiezen. De veranderende waarde van het Venezolaanse muntje noopte zijn werkgever tot inkrimpen en na zeventien jaar van trouwe dienst werd Palm bedankt. "Ik had naar Nederland kunnen gaan. Ik zou me daar wel hebben kunnen handhaven. In mijn internationaal gerichte betrekking had ik anders leren denken, ruimer, ik heb aan twee kanten gestaan, ik ben zowel onderhorige as leidinggevende geweest."

"Ik ben niet weggegaan. Uiteindelijk gaven een Nederlandse en een Curaçaose compagnon (Herman Schnitzler) de aanzet tot wat Bon Appétit moest worden. Het plan een lunchroom op te zetten betekende een zeker risico nemen, want mijn vrouw en ik hadden geen ervaring in het beheren van een restaurant. We hebben alles van het vak in een recordtijd moeten leren. Onze groep heeft een haalbaarheidsonderzoek gedaan. Hoeveel Nederlanders er op Curaçao zitten, hoeveel toeristen er naar het eiland komen, hoeveel ze verdienen en hoeveel ze bereid zijn uit te geven. Met een op Aruba wonende Nederlandse kennis die voorheen een koffiehuis had in Vlaardingen maakten we de afspraak dat hij de inkoop voor ons kon doen als zijn vrouw ons een tijdlang de kneepjes van het vak leerde."

NIET ALLEEN KRIOYO

"De toeristen en de Nederlanders kwamen al vlug, maar het was afwachten hoe de lokale bevolking een Hollands koffiehuis zou vinden. We wilden niet alleen krioyo bieden, maar iets meer dan dat. Haute cuisine dat moest het natuurlijk niet worden, daarmee ga je onderuit. Dat is te hoog gegrepen. Vanuit een situatie met eenvoudige schotels kun je altijd verder uitbouwen."

Het restaurant van de Palms heeft de magere jaren achter zich gelaten. De economie van het eiland gaat vooruit, de sfeer is anders en er is sprake van een toename van het aantal toeristen. De kleine zelfstandige signaleert een grotere toeloop van vooral veel Nederlandse toeristen. Het laagseizoen was goed. Het hoogseizoen draait. In de stad is er sprake van positieve ontwikkelingen, Punda krijgt meer karakter. Men is bezig. Men schildert, men verbouwt. Palm: "Dat geeft mij genoegen."

KANSEN

Willemstad heeft kansen. De infrastructuur is goed -de stad ziet er niet al te bouwvallig uit. "In vergelijking met de regio scoren we niet slecht, de luchthaven, de stad, de haven, we maken een goede indruk. De eerste impressie die de buitenlander van ons krijgt is voor 90 procent positief. Natuurlijk zijn er verbeteringen nodig: we moeten het image niet laten wegslippen. Ons eiland heeft alle ingrediënten om een toeristisch centrum te worden, of al die ingrediënten van 'ons' zijn, dat is natuurlijk een vraag."

DI NOS E TA

"Overigens ben ik ben fel gekant tegen die trend die nog steeds opgeld doet dat men graag wil dat dingen van 'ons' zijn. Di nos e ta. Nog zo iets: nos ta dushi hende. Inhoudsloos zijn zulke kreten. Ik heb toeristen horen zeggen: 'They are funny people: they call themselves nice.' We doen te vaak alsof iets van ons is terwijl dat niet zo is. Stoba is van hier; die gedachte klopt dus niet want in Engeland hebben ze ook gestoofd rundvlees, alleen noemen ze het daar 'stew'. Waarop baseren we ons eigenlijk als we onszelf belangrijk vinden? Ik was vrij internationaal bezig met mijn vroegere werk. Ik denk vanuit de ervaringen dat we onszelf al te vlug uniek noemen. Van iets waar anderen jaren over doen om het te realiseren zeggen wij te snel: ziezo, dit hebben we bereikt. Of is het zo dat we onszelf schouderklopjes moeten geven omdat we niet zeker weten of we wel aardig zijn en dat van anderen onder ons ook niet horen?"

KRITIEK

Het streven naar verbetering van het produkt Curaçao is een must, kritiek krijgen op dingen die beter geregeld kunnen worden zint echter niet iedereen. De consequenties voor de criticus kunnen naar zijn. Palm zegt het in andere woorden: "Te vaak is het nog 'mijn brood is mijn brood', en daarom doet niemand zijn mond open. Maar bepaalde dingen rijmen gewoon niet en men moet ze veranderen. Een voorbeeld: het ene eethuis maakt netjes schoon, de andere zaak niet; door de wind waait het vuil op het juist schoongemaakte stuk. Dan moet je er wat van kunnen zeggen tegen je collega. Ik doe dat, en omgekeerd moet het zo kunnen zijn dat mijn buurman er iets van zegt als ik hem overlast bezorg. Dat zou vaker moeten gebeuren onder de middenstand. Ik mis dat een beetje. Met Selikor is er geen goede communicatie mogelijk dus je moet samen naar andere oplossingen zoeken. We hebben mooie straten in de binnenstad, maar maandagochtend zijn ze bezaaid met plastic bekers. We zijn verdorie geen New York of Amsterdam. Wil je het schoon houden voor de toeristen, dan betekent dat dat een schoonmaakploeg vroeg haar bed uit moet, maar we maken de straten schoon op een tijdstip dat niet vroeg genoeg is, de toeristen zijn dan al aan het rondwandelen."

VARKENS

"De kantoormeisjes die tussen de middag onder de bomen van het plein het eten opeten dat ze bij de Chinees halen spreek ik ook aan. Ze moeten hun rommel opruimen. Ik zeg tegen hen dat een toerist hun voor varkens zou kunnen aanzien wanneer ze hun rommel achter zich gooien. Zo'n toerist zou door een dergelijke achteloosheid kunnen denken dat iedere Curçaoënaar een varken is. Dan zeg ik: gebruik op z'n minst *mijn* vuilnisbak dan. Ik moet er iets van zeggen, ik kan niet stil blijven. Bedenk dat de toerist naar zijn vakantieoord slechts drie minuten kijkt als naar een glamour-gebeuren. Daarna wordt hij opmerkzaam en je ziet hem denken: wel een beetje raar dit en wel wat vreemd dat."

LUI

"Mensen zeggen wel eens de Curaçaoënaar is lui. Toeristen spreken me aan, vertrouwen me hun indrukken hierover toe. Ze gaan er vanuit dat ik niet lokaal ben of dat ik anders heel lang in Nederland heb gewoond. Ik snap dat niet. Waarop baseren ze dat ik wel anders moet zijn. Wat voor gelijk trekken ze en tussen welke personen? Het enige wat mij rest als iemand zo praat is te zeggen: 'Jawel, ik ben Curaçaoënaar, alleen niet zo'n type als jij voor ogen hebt'. Ik bedoel, ze zouden die opmerking niet gemaakt hebben als ze mij niet tot hun groepje dachten te kunnen rekenen. Er is dus iets mis met de vooronderstelling van sommige eilandsgasten."

DE ROTTIGE DINGEN

"Ik ben geboren Curaçaoënaar als zovelen. Iedereen is verschillend, leeft en eet op een andere wijze, maar is toch Curaçaoënaar. Iedereen die hier werkt, heeft zijn eigen inbreng op het eiland. Het maakt hem tot Curaçaoënaar. Jij bent teruggekomen om je roots terug te vinden zeg je: ga je op zoek of je iets voor je vroegere woongebied kunt betekenen. Je spreekt geen papiamentu dus je ligt er aanvankelijk uit. Juist dan is het belangrijk welk standpunt je inneemt als bewoner van dit eiland -in de leuke en in de rottige dingen. Zulke gedachten houden me niet dagelijks bezig, maar je moet toch weten waarvoor je het allemaal doet. Ik mis dat vaak bij onze mensen."

Aldus een filosoferende Palm. Gedurende gesprek is hij reeds minstens vijf keer opgestaan om assistentie te verlenen in de keuken of bij de kassa. En hij zal voor het einde van het interview dat nog minstens vijf keer gedaan hebben. Palm traint zijn personeel met stevige hand, de mentaliteit van het vlot verlenen van service lijkt uit de woorden van de restauranthouder niet gemeengoed te zijn, maar veel is aan te leren.

STROOMLIJNEN

"Ik heb bewust voor lokale mensen gekozen om mee te werken. Ook al duurt het misschien langer voor ze opgeleid zijn in vergelijking met een stagiair van de hotelschool uit Nederland. Willen ze bij Bon Appétit in dienst komen dan moeten ze een aardig mondje Nederlands, Engels en Spaans spreken en ze moeten een goede oopgopslag aanleren. Te vaak heeft een serveerster de neiging om de klant die bestelt weg te kijken. Als je een bestelling opneemt moet je juist direct-contact zoeken, de klant moet zich geholpen weten en hij moet het gevoel krijgen te weten waar het over gaat als mijn personeel hem de kaart uitlegt. En...ik wil snelheid zien! Het gaat om het aanleren van een bepaalde logica in de bedrijfshandelingen en in de leveranticyclus. Je moet je binnen een bedrijf altijd bezig houden met de vraag hoe kun je dingen stroomlijnen, hoe kun je met een minimum aan moeite het beste resultaat bereiken. Dat inzicht ontbreekt vaak, merk ik. Er is ook gebrek aan consistentie in een activiteit. Er is altijd de neiging om vervelend werk te laten liggen, terwijl het toch gedaan moet worden. Dat stapelt zich op. Het gebrek aan consistentie zie je duidelijk bij mensen die een project beginnen. We starten te vaak dingen die later naar de kelder gaan."



Vaste medewerkster Claire Sambo en Edward en Lilian Palm gaan even door de knieën bij de tapkast voor een foto.

In Gasparito: Expositie van Jenny Kock

NOORD — In Gasparito Restaurant Art Gallery, te Gasparito 3, wordt zaterdag om zes uur de 'Exposicion Jenny 1990' geopend.

Dit is de tweede expositie sedert de opening op 25 november 1989 van Gaspartio Restaurant-Art Gallery. De expositie is ter ere van Jenny Lorenzo Kock, geboren op Aruba op 8 januari 1958 en woonachtig te Kadushi Largo 17. Jenny is zowel geestelijk als lichamelijk gehandicapt en verbleef van 1962-1977 in het Mgr Verriet Instituut op Curaçao. Van 1982-1985 was hij lid van de werkplaats van Centro Sjaburuti en werd hierna in de werkplaats van Centro Man na Obra geplaatst. Jenny Kock begon in 1986 zijn eigen schilderijen te verkopen om in zijn onderhoud te voorzien.

Aanstaande zaterdag zal Jenny Kock aanwezig zijn op de expositie om zijn werken te tonen en ter plaatse te schilderen. De expositie zal vanaf zaterdag dagelijks te bezichtigen zijn van zes tot elf uur 's avonds.

Overleg over verkoop van Concorde-hotel

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius verklaarde van topfunctionarissen van het Aruba Concorde Hotel te hebben vernomen, dat momenteel besprekingen aan de gang zijn over verkoop van het hotel.

Aldus berichtte het ochtendblad Corant vandaag. Volgens Pontilius is verkoop van het hotel het beste dat kan gebeuren voor de werknemers, die de laatste tijd moeilijkheden ondervinden bij het innen van hun salaris. Ofschoon de opbrengst uit de verkoop niet voldoende zal zijn om alle Concorde-schulden te betalen, hoopt de FTA-voorzitter dat de verkoop morgen al geschiedt opdat de rust weer terugkeert onder de werknemers.

Met onafhankelijkheid geen boterham meer

PPN: rapport van ATIA goede discussiebijdrage

ORANJESTAD — De Partido Patriotico Nobo (PPN) wenst heel duidelijk te stellen: 'Met de onafhankelijkheid kunnen we de maag van geen enkele ingezete vullen'. Aldus voorzitter Eddy Werleman namens de partij.

Deze partij is van mening, dat de Aruba Trade and Industry Association (ATIA) met zijn rapport over de onafhankelijkheid, op verantwoorde en gezonde wijze bijdraagt aan de huidige discussie over de toekomstige staatkundige structuur. De PPN constateert dat de ATIA in zijn rapport datgene zegt wat de PPN in het verleden al stelde: de PPN is voorstander van verlenging van de status aparte.

Bij een evaluatie van de toekomst moet zeker rekening worden gehouden met de economische ontwikkeling en feit is - aldus de PPN - dat de handel voor het grote deel van het nationale inkomen van Aruba zorgt. Van de andere kant is het de publieke sector (overheid) die een groot deel van dit inkomen gebruikt. Volgens de PPN moet de regering dan ook goed rekening houden met de mening van de sector die het inkomen voor de overheid produceert evenzo met de mening van alle andere groeperingen in de gemeenschap.

'Het moet niet zo zijn, dat, omdat de coalitie MEP/PPA/ADN blindelings de onafhankelijkheidsweg wil oversteken, de mening van onder andere de handel niet meetelt'. Aldus Eddy Werleman namens de PPN.



ORANJESTAD — *De Amerikaanse ambassadeur in Nederland, C. Howard Wilkins Jr, bracht een werkbezoek aan Aruba. Hij bracht gisteren beleefdheidsbezoeken aan gouverneur Felipe Tromp en premier Nelson Oduber in gezelschap van de Amerikaanse consul generaal voor de Antillen en Aruba, Sharon Wilkinson.*

***

DE AANDEELHOUDERS van de Japanse Sumitomo bank krijgen gratis aandelen alsmede kooprechten op nieuwe aandelen. Sumitomo kent voor elke twintig aandelen een gratis aandeel toe. Elke bezitter van honderd aandelen krijgt het recht zes aandelen te kopen. De bank wil met de maatregel de verhouding van eigen vermogen tot totale activa vergroten.

Van Antillen

Gelukwens voor wnd gouverneur

ORANJESTAD — Statenlid Grace Bareño zond gisteren een gelukstelegram aan Rosemarie de Paula in verband met haar beëdiging als waarnemend gouverneur van de Nederlandse Antillen. Deze benoeming - aldus Bareño aan De Paula - is een tastbaar bewijs dat de vrouw de nodige kwaliteiten kan bezitten om welke hoge en prestigieuze functie ook in de gemeenschap te bekleden. In het telegram wenst het Statenlid de nieuwe waarnemend gouverneur alle succes toe bij het volbrengen van haar taak.

Female Jaycees

ORANJESTAD — Aruba Female Jaycees heeft een nieuw bestuur voor 1990 gekozen. Dit bestaat uit: Maria Domacassé president, Gloria Windfield immediate past president, Vicky do Nascimento vice-president, Amalin Flanegin secretary, Gwendoline Rojer treasurer, Jacqueline Morel director of individual development, Madeline Riddenstap director of community en Bridgette Brown public relations officer.

Aruba Female Jaycees zal dit jaar zijn derde lustrum vieren en één van zijn leden, Elva Angela, is voor dit jaar de president van de NOM, het overkoepelend orgaan van de Female Jaycees van Aruba en de Nederlandse Antillen.

KUNST IN CURAÇAO CARIBEAN HOTEL

Knullige presentatie van belangrijke expositie

EINDELIJK kwam onze matriarchale maatschappij op Curaçao tot haar recht toen het welkomstwoord klonk bij de nieuwe schilderijen tentoonstelling in het Caribbean Hotel gisteravond: 'Madame le Gouverneur, Madame le Ministre-Presidente, Madame le Consul de France,.....'. Waarom geen 'la' en wat is er eigenlijk tegen het woord 'Gouvernante'?

Het is een tentoonstelling die georganiseerd is door mevrouw Isabelle Choko, een Parijse kunst-deskundige, en vriendin van Jacqueline Bonheur, de presidente van de stichting SOS Enfants sans Frontieres. Deze stichting zet zich overal ter wereld in voor kinderen en één van haar projecten is gewijd aan de zeer arme kinderen van Haïti. Zij financiert o.a. scholen op Haïti. Het is voor deze armste kinderen dat de opbrengst van de verkoop van de schilderijen van deze tentoonstelling bestemd is.

Jacqueline Bonheur, Vrouw van het Jaar in 1989 in Frankrijk zou zelf aanwezig zijn bij de opening, maar dat is helaas niet doorgegaan. Wel was Soeur Claire-Bernard aanwezig als haar vertegenwoordigster. Soeur Claire-Bernard is een Franse non, [illegible] Port au Prince voor de stichting SOS Enfants sans Frontieres.

Bij de aankondiging van deze expositie werd bekend gemaakt dat werk getoond en verkocht zou worden van veel beroemde kunstenaars. Namen als Picasso, Dali, Miro en Braque liegen er niet om en het is iets heel bijzonders als werk van deze kunstenaars op Curaçao tentoongesteld wordt. De werken werden ter beschikking gesteld door galeries en particulieren in Parijs en via sponsers van deze expositie. Die sponsers maakten het ook mogelijk werk van Haitiaanse kunstenaars aan te kopen, wat hier ook net als werken van Noord- en Zuidamerikaanse kunstschilders verkocht zal worden.

LIBERIA

Alles bij elkaar hangen of staan er 102 kunstwerken in het Caribbean Hotel en die expositie werd gisteravond geopend door de [illegible]

In de ruimte daarachter hangen de werken van de Europese en de Noord- en Zuidamerikaanse kunstenaars. Er hangt een zeefdruk van Picasso, [illegible] vier litho's van Joan Miro en een van Salvador Dali. De gouache van Georges Braque die op de uitnodi-[illegible] werd afgedrukt, moet 65.000 dollar opbrengen. In het Caribbean Hotel hangt een reproductie. In verband met de verzekering was het onmogelijk het origineel op te hangen. Wordt de gouache echter verkocht, komt het originele werk uit Parijs naar Curaçao.

De Amerikanen zijn goed vertegenwoordigd. Zo hangt er een sculpture van Jesus Rafael Soto. Soto's werk [illegible] dat de toeschouwer langs het kunstwerk loopt, verandert de structuur van het werk en wordt er een optische illusie bereikt d.m.v. vibratiestructuren.

Van Manuel de la Fuente staat er een roze marmeren beeld met vruchtbaarheidssymbolen. Verder zijn er olieverfschilderijen, aquarellen, litho's, zeefdrukken, werk in allerlei verschillende technieken.

CURACAO

De afscheiding tussen het werk van de Haïtiaanse schilders en de overige kunstenaars wordt gevormd door het werk van de enige Curaçaose kunstenaar die met deze expositie meedoet, Henri Everts. Henri Everts is architect en woont in Caracas. In december heeft hij wat van zijn werk tentoongesteld in de hal van Centro Pro Arte. In het Caribbean Hotel staan vier schilderijen van Westpunt en van de huisjes in Punda. Zijn beroep is aan zijn schilderijen duidelijk af te lezen. De vlakverdelingen [illegible] len een grote rol. Maar zijn schilderijen, vertelde hij zelf, geven hem de vrijheid die hij als architect ontbeert. Als architect moet hij rekening houden met zijn opdrachtgevers, zijn materialen, zijn budget e.d. en in zijn schilderijen heeft hij alle vrijheid die hij wenst.

Het is een uitgebreide expositie geworden met meer dan honderd kunstwerken van belangrijke kunstenaars uit Europa, de Amerika's en het Caribisch Gebied. Nu vraag ik me af of het nodig was de werken op deze manier uit te stallen. Alles hangt veel te dicht naast, boven en onder elkaar. Geen enkel schilderij krijgt de ruimte die het nodig heeft. Er is niet geprobeerd met schermen meer ruimte te scheppen in de te kleine zaal. De schilderijen van Everts staan zelfs tegen de balustrade op de grond. Ook in de belijsting is geen lijn te ontdekken. Barokke, vergulde lijsten hangen tegen strakke, gladde lijsten aan. Het glas voor de litho van het voetballogo uit Spanje van Miro was zelfs gebroken. Daarom was het plakband niet van het glas weggehaald en was het schilderij op de [illegible] schijnlijk.

AANKLEDING

Ook was er voor de toeschouwers en eventuele kopers geen lijst beschikbaar met namen van de schilders en werken. Met veel moeite werd zo'n lijst uiteindelijk voor de pers door het hotel gecopieerd.

Een zaal als deze is niet geschikt voor zo'n expositie. Het Caribbean Hotel zou hiervoor meer en betere ruimte beschikbaar moeten stellen en ook de organisatoren zouden meer aandacht moeten besteden aan de aankleding van de expositie. Natuurlijk gaat het erom zoveel mogelijk geld bijeen te krijgen voor het goede doel, maar wil men kunstwerken verkopen, en de prijzen zijn over het algemeen wel redelijk, moet de koopwaar aantrekkelijk gemaakt worden.

Ook de aankondiging dat zowel Jaqueline Bonheur als de directeur van het museum in Caracas bij de opening aanwezig zouden zijn werd niet waargemaakt.

KINDEREN

Mevrouw Choko, de organisatrice, heeft gelijk als ze zegt dat Curaçao rijk is vergeleken met Haïti. Beide zijn eilanden in het Caribisch Gebied, het klimaat lijkt op elkaar, ook Curaçao kent arme kinderen, maar nergens op Curaçao zijn de kinderen zo arm als op Haïti.

Een tentoonstelling als deze is belangrijk, voor de kinderen van Haïti, maar ook voor Curaçao. Er zijn kunstwerken te zien van veel kunstenaars uit veel verschillende landen, een verzameling die we niet vlug weer te zien zullen krijgen op ons eiland. Waarom moet het dan zo knullig geëxposeerd worden?

NEL CASIMIRI

Belangrijk Securitate-kopstuk voor rechter

Ronde tafel-overleg Roemenië over stembus

BUKAREST - De ronde-tafel-conferentie in Roemenie tussen het regerende front van Nationale redding en oppositiepartijen over de verkiezingen zal volgende week worden gehouden, zo is woensdag in Bukarest vernomen. Een exacte datum werd niet gegeven.

De eerste gesprekken zullen gaan over een ontwerp-kieswet en de datum van de verkiezingen. Een aantal oppositieleiders wil dat de verkiezingen worden uitgesteld zodat de partijen genoeg tijd hebben om zich te organiseren. Alle geregistreerde partijen, tot dusver zeven, mogen aan het overleg deelnemen.

De nieuwe Roemeense grondwet zal de mensenrechten en de parlementaire democratie in het land instellen, zei vice-voorzitter Silviu Brucan van het front woensdag tegen het persbureau Rompress. "Onze grondwet zal aan geen enkel '-isme', communisme noch socialisme, onderworpen zijn", aldus Brucan.

Volgens welingelichte bronnen zal in de komende dagen generaal Neagoe, het hoofd van Ceausescu's lijfwacht, terechtstaan. Zijn proces wordt het eerste tegen een hoge verantwoordelijke van de Securitate.

ROUWDAG

Vrijdag 12 januari is uitgeroepen tot dag van nationale rouw ter herdenking van de slachtoffers van de omwenteling in december. Dit heeft de Roemeense televisie woensdag omgeroepen. Die dag worden er rouwdiensten gehouden in de kerken, aldus de televisie. Onduidelijk is of er ook andere herdenkingsplechtigheden gehouden worden.

Het aantal personen dat gearresteerd is na de gebeurtenissen van december, is nog steeds niet bekend. Volgens mededelingen van Brucan heeft de Roemeense revolutie aan ten hoogste tien duizend mensen het leven gekost.

Fraaie lijst PSV en Ajax tussenbalans

DEN HAAG - Bij het opmaken van de tussenbalans van de eredivisie zien de cijfers van PSV en Ajax er het fraaist uit. De nummers een en twee van de ranglijst staan beide in twee neven-klassementen bovenaan.

Ajax is de club met het minste aantal kaarten (9) en de sterkste defensie (15 tegentreffers). PSV maakte, in zeventien wedstrijden, de meeste doelpunten (56), waarvan spits Romario er achttien voor zijn rekening nam.

De landskampioen trok ook de meeste toeschouwers. De tien thuiswedstrijden werden in totaal door 247.300 mensen bezocht, een gemiddelde van 24.730. Dat aantal steekt zeer gunstig af bij het gemiddelde van de eredivisie: 7925.

De 161 wedstrijden trokken 1.275.993 toeschouwers. In vergelijking met het vorige seizoen (gemiddelde 7358) is sprake van een lichte stijging. Het duel tussen Feyenoord en FC Den Haag, dat op last van de tuchtcommissie zonder publiek werd gespeeld, drukte het gemiddelde.

De cijfers van Haarlem zien er hetzelfde uit als de positie op de ranglijst van de honderd jaar oude club: troosteloos. De meeste gele kaarten (25), de meeste tegentreffers (42), het laagste aantal toeschouwers (20.285, gemiddeld 2536) en het minste aantal punten (8).

De stijging in het aantal gele en rode kaarten zet zich nog altijd door. Twee jaar geleden bij de winterstop waren er 211 gele en 8 rode kaarten uitgedeeld. Een jaar later was het aantal gele kaarten sterk gestegen: 299. Het aantal rode kaarten bleef gelijk. Dit seizoen trokken de scheidsrechters zowel meer gele (316) als rode kaarten (13).

Het gemiddeld aantal doelpunten daarentegen blijft dalen. Van 3,38 (1987-88) naar 3,18 in 1989. Dit seizoen zakte het gemiddelde zelfs onder de drie: 2,91. De sukkelende frontlinie van BVV Den Bosch, met slechts dertien doelpunten de minst produktieve aanval, was voor die ontwikkeling medeverantwoordelijk.

OVERZICHT EREDIVISIE Aantal toeschouwers: 1.275.993 - 161 wedstrijden
Gemiddeld: 7925
Aantal doelpunten: 470
Gemiddeld: 2,91
Produktiefste club: PSV 56.
Minst produktieve club: BVV Den Bosch 13.
Sterkste defensie: Ajax 15.
Zwakste defensie: Haarlem 42.
Doelpuntrijkste duel: PSV - Sparta 9-1
Duel met meeste toeschouwers: PSV - Roda JC en PSV - Ajax 27.000
Duel met minste toeschouwers: Haarlem - MVV 500
Hoogste gemiddelde toeschouwers: PSV 24.730
Laagste gemiddelde toeschouwers: Haarlem 2536
Gele kaarten: 316.
Rode kaarten: 13.
Duel met meeste kaarten: Feyenoord - FC Twente 9, 8 + 1
Club met meeste kaarten: Haarlem 25, 24 + 1
Club met minste kaarten: Ajax 9, 8 + 1
Speler met meeste kaarten: Gosgens (Den Bosch), Barendse (Den Bosch), Trost (Roda JC) 5.
Topschutter: Romario (PSV) 18
Topschutter in één duel: Romario 4 (FC Utrecht - PSV)

OVERZICHT
Het overzicht van de tussenbalans uit de eredivisie ziet er voor elke club als volgt uit:

WILLEMSTAD - Vandaag komt de Amigoe met een tussenbalans van de stand van zaken in de eredivisie nu de verenigingen in een 'winterslaap' zijn.
Althans de competitie ligt nog even stil.
Morgen zal het overzicht verschijnen van de eerste divisie.

Ajax
Aantal toeschouwers: 117.200 - 9 wedstrijden
Gemiddelde: 13.222
Aantal kaarten: 9, 8 geel + 1 rood
Meeste kaarten: Bergkamp 2
Rood: Vink
Doelsaldo: 36-15
Topscorer: Fischer 7
Grootste overwinning: Ajax - MVV 5-0
Grootste nederlaag: PSV -Ajax 2-0
Score: 18 wedstrijden - 24 punten
Puntenverdeling: 14 thuis - 10 uit
Klassering: 2
Vorig seizoen: 2

BVV Den Bosch
Aantal toeschouwers: 31.700 - 8
Gemiddelde: 3962
Aantal kaarten: 22, 20 + 2
Meeste kaarten: Gosgens 5, Barendse 5 (4 + 1)
Rood: De Meijer, Barendse
Doelsaldo: 13-29
Topscorer: Van Duren, Barendse 4
Grootste overwinning: Den Bosch - Sparta 3-0
Grootste nederlaag: FC Twente - Den Bosch 4-1
Score: 18 - 10
Puntenverdeling: 7 - 3
Klassering: 17
Vorig seizoen: 11

Feyenoord
Aantal toeschouwers: 85.669 - 8
Gemiddelde: 10.786
Aantal kaarten: 20, 18 + 2
Meeste kaarten: Mulder 3
Rood: Roth, Van Geel
Doelsaldo: 23-33
Topscorer: Van Geel 8
Grootste overwinning: Feyenoord - PSV 4-0
Grootste nederlaag: FC Utrecht - Feyenoord 3-0, RKC - Feyenoord 3-0
Score: 18 - 12
Puntenverdeling: 8 - 4
Klassering: 16
Vorig seizoen: 5

Fortuna Sittard
Aantal toeschouwers: 54.100 - 8
Gemiddelde: 6762
Aantal kaarten: 24
Meeste kaarten: Duut, Liesdek 4
Rood: geen
Doelsaldo: 17-17
Topscorer: Duut 5
Grootste overwinning: Feyenoord - Fortuna 0-2, Fortuna - BVV Den Bosch 2-0
Grootste nederlaag: FC Den Haag - Fortuna 4-1
Score: 18 - 20
Puntenverdeling: 12 - 8
Klassering: 7
Vorig seizoen: 4

FC Groningen
Aantal toeschouwers: 45.100 - 7
Gemiddelde: 6443
Aantal kaarten: 14
Meeste kaarten: Van Dijk 3
Rood: geen
Doelsaldo: 26-23
Topscorer: Meijer 5
Grootste overwinning: FC Groningen - FC Twente 5-0
Grootste nederlaag: Sparta - FC Groningen 3-0
Score: 17 - 17
Puntenverdeling: 10 - 7
Klassering: 10
Vorig seizoen: 7

FC Den Haag
Aantal toeschouwers: 76.700 - 10
Gemiddelde: 7670
Aantal kaarten: 12, 11 + 1
Meeste kaarten: Van Buuren, Lems, Otto 2
Rood: Van Oosten
Doelsaldo: 35-37
Topscorer: Van der Laan 11
Grootste overwinning: FC Den Haag - Haarlem 6-1
Grootste nederlaag: FC Den Haag - PSV 1-5
Score: 18 - 17
Puntenverdeling: 13 - 4
Klassering: 11
Vorig seizoen: 13 (eerste divisie)

Haarlem
Aantal toeschouwers: 20.285 - 8
Gemiddelde: 2536
Aantal kaarten: 25, 24 + 1
Meeste kaarten: Stafleu 4
Rood: Rob Matthaei
Doelsaldo: 16-42
Topscorer: Looijer 5
Grootste overwinning: Haarlem - Feyenoord 3-1
Grootste nederlaag: FC Den Haag - Haarlem 6-1
Score: 18 - 8
Puntenverdeling: 6 - 2
Klassering: 18
Vorig seizoen: 8

MVV
Aantal toeschouwers: 46.100 - 10
Gemiddelde: 4610
Aantal kaarten: 20
Meeste kaarten: Thal, Verbeek 3
Rood: geen
Doelsaldo: 27-34
Topscorer: Delahaye 6
Grootste overwinning: BVV Den Bosch - MVV 0-3, MVV - FC Den Haag 3-0, MVV - RKC 3-0, MVV - BVV Den Bosch 3-0
Grootste nederlaag: PSV -MVV 8-1
Score: 18 - 18
Puntenverdeling: 13 - 5
Klassering: 9
Vorig seizoen: 16

NEC
Aantal toeschouwers: 55.000 - 9
Gemiddelde: 6111
Aantal kaarten: 18, 17 + 1
Meeste kaarten: Aalbers 3
Rood: Gemert
Doelsaldo: 22-36
Topscorer: Janssen 5
Grootste overwinning: NEC - Haarlem 3-1
Grootste nederlaag: NEC -Vitesse 0-4
Score: 18 - 14
Puntenverdeling: 8 - 6
Klassering: 14
Vorig seizoen: 5 (eerste divisie)

PSV
Aantal toeschouwers: 247.300 - 10
Gemiddelde: 24.730
Aantal kaarten: 13
Meeste kaarten: Nielsen, Lerby, Heintze 2
Rood: geen
Doelsaldo: 56-20
Topscorer: Romario 18
Grootste overwinning: PSV - Sparta 9-1
Grootste nederlaag: Feyenoord - PSV 4-0
Score: 17 - 25
Puntenverdeling: 14 - 11
Klassering: 1
Vorig seizoen: 1

RKC
Aantal toeschouwers: 41.000 - 10
Gemiddelde: 4100
Aantal kaarten: 13
Meeste kaarten: Gouda 3
Rood: geen
Doelsaldo: 24-24
Topscorer: Hoekstra 8
Grootste overwinning: RKC - Feyenoord 3-0
Grootste nederlaag: Roda JC - RKC 3-0, RKC - PSV 0-3, MVV - RKC 3-0
Score: 18 - 19
Puntenverdeling: 13 - 6
Klassering: 8
Vorig seizoen: 15

Roda JC
Aantal toeschouwers: 64.000 - 8
Gemiddelde: 8000
Aantal kaarten: 24, 23 + 1
Meeste kaarten: Trost 5
Rood: Van Loen
Doelsaldo: 28-20
Topscorer: Van Loen 7
Grootste overwinning: Roda JC - Willem II 4-1
Grootste nederlaag: Sparta - Roda 3-1
Score: 18 - 23
Puntenverdeling: 13 - 10
Klassering: 5
Vorig seizoen: 9

Sparta
Aantal toeschouwers: 45.000 - 10
Gemiddelde: 4500
Aantal kaarten: 20, 18 + 2
Meeste kaarten: Wijnberg 4
Rood: Wijnberg, Schuurhuizen
Doelsaldo: 27-32
Topscorer: Houtman 10
Grootste overwinning: Haarlem - Sparta 0-4
Grootste nederlaag: PSV -Sparta 9-1
Score: 18 - 17
Puntenverdeling: 12 - 5
Klassering: 12
Vorig seizoen: 12

FC Twente
Aantal toeschouwers: 61.200 - 10
Gemiddelde: 6120
Aantal kaarten: 20
Meeste kaarten: De Koning, Rutten, Peeper 3
Rood: geen
Doelsaldo: 24-20
Topscorer: Nielsen 9
Grootste overwinning: FC Twente - BVV Den Bosch 4-1
Grootste nederlaag: FC Groningen - FC Twente 5-0
Score: 18 - 23
Puntenverdeling: 15 - 8
Klassering: 6
Vorig seizoen: 3

FC Utrecht
Aantal toeschouwers: 87.500 - 9
Gemiddelde: 9722
Aantal kaarten: 23, 22 + 1
Meeste kaarten: Ophof, Alflen 4
Rood: Moore
Doelsaldo: 20-31
Topscorer: Willaarts 7
Grootste overwinning: FC Utrecht - Feyenoord 3-0, FC Utrecht - NEC 3-0
Grootste nederlaag: FC Utrecht - PSV 1-7
Score: 18 - 16
Puntenverdeling: 10 - 6
Klassering: 13
Vorig seizoen: 13

Vitesse
Aantal toeschouwers: 88.000 - 9
Gemiddelde: 9889
Aantal kaarten: 11
Meeste kaarten: Hilgers, Eijer, Vermeulen, Bos 2
Rood: geen
Doelsaldo: 33-16
Topscorer: Van den Brom 10
Grootste overwinning: MVV - Vitesse 1-5, Vitesse -FC Utrecht 5-1
Grootste nederlaag: Ajax -Vitesse 5-1
Score: 18 - 23
Puntenverdeling: 13 - 10
Klassering: 3
Vorig seizoen: 2 - eerste divisie

Volendam
Aantal toeschouwers: 57.100 - 10
Gemiddelde: 5710
Aantal kaarten: 22
Meeste kaarten: Steltenpool 4
Rood: geen
Doelsaldo: 30-21
Topscorer: Berghuis 9
Grootste overwinning: Volendam - MVV 4-1
Grootste nederlaag: Willem II - Volendam 5-1
Score: 18 - 23
Puntenverdeling: 18 - 5
Klassering: 4
Vorig seizoen: 6

Willem II
Aantal toeschouwers: 50.050 - 8
Gemiddelde: 6256
Aantal kaarten: 19
Meeste kaarten: Werdekker 4
Rood: geen
Doelsaldo: 23-30
Topscorer: Loggie 8
Grootste overwinning: Willem II - Volendam 5-1
Grootste nederlaag: Feyenoord - Willem II 4-1, Roda JC - Willem II 4-1
Score: 18 - 13
Puntenverdeling: 10 - 3
Klassering: 15
Vorig seizoen: 18.

Blessure-golf treft selectie van PSV

LISSABON - PSV kan met minder voldoening terugzien op het Portugese trainingskamp dan Ajax. Het heeft te maken met de nederlaag op vrijdag toen het verblijf nog bepaald werd door de regen, maar ook door de "aanslag" die werd gepleegd op de spelersgroep.

Waar Ajax door griep van Beenhakker en Kohn de trainersstaf gedecimeerd zag tot alleen Bobbie Haarms, raakte PSV door ziekte en blessures vijf man kwijt.

Zaterdag nog had Guus Hiddink aan Kees Ploegsma gevraagd of hij een regeling kon treffen dat in de wedstrijd om de derde plaats vier veldspelers en de doelverdediger vervangen kon worden. Twee etmalen later had hij door het vertrek van Vanenburg, Van Aerle en Kieft en de spierblessure van Lerby in de rechter kuit nauwelijks nog wisselspelers over.

"Een tegenslag", constateerde de coach koel. "Vooral in het geval van Vanenburg, die zijn periode van herstel leek te hebben voltooid. "Het enige geluk dat wij hebben, is dat er in het weekeinde geen wedstrijd op het programma staat.

TEGEN FEYENOORD
Wij hebben hierdoor in ieder geval nog ruim een week de tijd voor wij woensdagavond voor de beker tegen Feyenoord spelen. Dan zal ik de groep niet behoeven te motiveren. Er zal weer in een vol stadion worden gevoetbald en er zit nog een behoorlijke portie zeer van het verlies met 0-4 in De Kuip."

Het verlies in Lissabon heeft Hiddink toch ook een beetje geprikkeld. "Vroeger was Ajax een tegenstander die zich er altijd over kon beklagen dat de tegenstanders tot het uiterste gingen omdat tegen een topploeg altijd tot het uiterste werd gegaan. Nu heeft Ajax het in een toernooi-wedstrijd tegen ons gedaan.

Dat is geen onprettige gedachte. Al hebben wij het duel niet als een prestigeslag gezien, er zijn in de wedstrijd toch perioden geweest dat wij het spel veel te veel op ons af hebben laten komen. Dat was ook weer niet de bedoeling. Ik heb daarover de laatste dagen met de groep gesproken.

TRAININGSKAMP
Een trainingskamp in het midden van het seizoen is duidelijk anders dan aan het begin van de competitie, of er na. Voor je echt begint, ben je nog bezig met het zoeken naar de figuren, aan het eind van het jaar, kun je nog een leuke afsluitende wedstrijd spelen, of een paar. In de periode dat de competitie onderbroken is, moet je er echter staan.

De aanloop van het kamp is niet gelukkig geweest, door de bar slechte omstandigheden. Dan maakt het niet veel uit of je midden in een stad zit, of ergens buiten, zoals ik aanvankelijk liever had gewild. Met het vertrek naar Troia is ook het weer verbeterd en van dat moment hebben wij in ieder geval kunnen werken zoals wij wilden. Ongeluk kun je echter nooit voorkomen."

■ *Romario: 18 van de 56 PSV-treffers gemaakt*

Tweede keus van Benfica bleek te sterk

PSV verliest ook tweede duel in toernooi van Lissabon: 1-3

LISSABON - PSV is op het punt van de prestaties niet rijker geworden in het toernooi van Lissabon, dat werd afgesloten met een nederlaag van 1-3 in het Stadion Da Luz tegen Benfica en de vierde plaats. PSV is wel weer wat wijzer geworden.

Bijvoorbeeld dat het jonge Ajax niet uitsluitend op routine gepakt kan worden. Natuurlijk ook -en opnieuw- dat Boerebach en Koot in de "grote" confrontatie minder waarde voor het elftal hebben dan Lerby en Van Aerle. Dat het behoud van concentratie een absolute noodzaak is. De drie treffers van Benfica waren geschenken, de organisatie verdween in de slotfase.

Er waren echter niet alleen min-punten, zeker niet in de tweede wedstrijd. De aanval met Povlsen, Ellerman en de absoluut onmisbare en onvergelijkbare Romario kan sneller werken dan wanneer Kieft in de frontlijn staat.

Chovanec toonde dat hij niet alleen een dragende figuur in het nationale elftal van Tsjechoslowakije kan zijn, maar ook bij PSV. Povlsen voetbalde met de directheid, die PSV nodig heeft. Na knie-problemen, net als Vanenburg, bleek in Lissabon dat hij de herstelperiode, na een afwezigheid van twee maanden, achter de rug heeft.

BEPERKT
Hiddink liet hem tot het einde in de wedstrijd, maar niet door zijn beperkte keuzemogelijkheden. Hij zou niet anders hebben gedaan met een complete groep. "Ik was van plan eventueel met Kieft en Romario te wisselen, niet met Povlsen. Hij heeft wedstrijden nodig."

Hiddink was bij de keuze van zijn elftal sterk beperkt. Hij moest bovendien gebruik maken van Koot en Gerets, die bepaald niet optimaal fit waren. PSV trof echter een tegenstander, die niet meer dan de naam Benfica droeg. Het elftal was precies gelijk aan de ploeg, die een week eerder de openingswedstrijd van Sporting met 0-2 had verloren.

De keuze voor de vriendschappelijke wedstrijden kenmerkt, waarover coach Sven-Gunnar Ericsson echter een heel andere mening heeft. "Ik bezit alleen maar goede voetballers, dit elftal is niets minder dan de groep die de afgelopen weken de competitieduels heeft afgewerkt. Ik bepaal wie er op het veld staat, op deze spelers valt niets aan te merken."

BIJNA TWEEDE-KEUS
Ericsson neemt daarmee een standpunt in, dat moeilijk verdedigbaar is. De bijna-tweede keus van de Portugese landskampioen kan leuk voetballen, dat wel, maar bezit maar een beperkte macht. Anders zou PSV met zijn geïmproviseerde middenveld Valckx - Boerebach - Chovanec wel meer moeilijkheden ontmoet hebben.

Het doelpunt van Lima in de elfde minuut was geen eigen verdienste, maar het gevolg van een afschuwelijke blunder van Boerebach, die de bal in de voeten van de spits van Benfica schoof en hem vrij baan naar Van Breukelen aanbood. De gelijkmaker van Romario, een kwartier later, was van de schoonheid die de Braziliaan tot zijn handelsmerk heeft gemaakt.

AANTREKKELIJK
Het iets aantrekkelijker voetballende PSV hielp Benfica kort na rust ook een handje bij de tweede treffer. Boerebach was slordig bij de aanvalsopzet, kon niet meer afdoende corrigeren en toen Ellerman er nog een foutje bovenop legde, scoorde invaller Sousa gemakkelijk. Lima buitte een kwartier voor tijd een ongelukkig moment van Heintze uit voor Benfica's derde treffer.

De kans op revanche werd Boerebach halverwege de tweede helft ontnomen. Uit een beste volley, na een half afgeslagen hoekschop, schoot de bal langs doelman Diaz Graca. Buitenspel van Povlsen ontnam iedere waarde aan de enige opmerkelijk positieve actie van de centrale middenvelder.

Ruime winst Liverpool

LONDEN - Liverpool heeft in de herkansing moeiteloos de vierde ronde van het toernooi om de FA Cup bereikt.

De lijstaanvoerder van de League won op Anfield Road met 8-0 van Swansea. Zondag had Liverpool nog gelijk gespeeld (0-0) tegen de club uit de derde divisie.

Rush bevestigde zijn reputatie als schutter van formaat. Hij maakte na rust drie doelpunten. Barnes (2), Beardsley, Nicol en Whelan tekenden voor de overige treffers.

In de volgende ronde speelt Liverpool tegen de winnaar van het duel Norwich -Exeter City.

■ *Guus Hiddink: bij keuze van elftal sterk beperkt.*

* * * * *

TENNIS / SYDNEY - Ivan Lendl blijft nog zes jaar tennissen. Doet hij dat niet, dan zal hem door de Japanse firma Mizuno contractbreuk worden verweten. De nummer een van de wereld tekende dinsdag in Sydney een racket- en kledingcontract voor zes jaar, dat hem enkele miljoenen guldens oplevert. Lendl ontvangt naast het bedrag duizenden broeken, shirts, schoenen, rackets en ballen. Bij de strijd om de open Australische titel speelt Lendl nog met zijn vertrouwde adidas-racket.

Nog steeds geen nieuwe Feyenoord-top bekend

Van Welsenes blijft vertrouwen houden in bewindvoerder Van der Reijden

ROTTERDAM - Ger van Welsenes heeft zijn vertrouwen uitgesproken in Feyenoords tijdelijke bewindvoerder Drs. Joop van der Reijden. De voorzitter van de overkoepelende beheerstichting ziet geen enkele aanleiding de voormalige staatssecretaris zijn bevoegdheden te ontnemen.

"Ik weet dat er binnen en buiten Feyenoord kritiek is op het functioneren van Van der Reijden", liet van Welsenes desgevraagd weten. "Dat was te voorzien. Hij is stevig door de porseleinkast gegaan en heeft daarbij fouten gemaakt.

De beheerstichting heeft daarvoor echter begrip. We zijn altijd volledig op de hoogte van werkwijze en de plannen van Van der Reijden geweest. We zijn nog steeds gelukkig met hem."

Bij Feyenoord, vooral bij enkele oud-bestuursleden, is grote beroering ontstaan over berichten in de media, dat er in het verleden onwettige betalingen aan spelers en kaderleden zouden zijn gedaan.

Aangezien het nieuws uit Hilversum kwam, werd aangenomen dat Van der Reijden, de voorzitter van de NOS, zijn mond voorbij had gepraat.

Zijn vermeende loslippigheid wordt hem in Feyenoordkringen zeer kwalijk genomen, evenals zijn advies een hypotheek op het erfgoed (De Kuip) te nemen. Bovendien snapt men bij Feyenoord niet waarom Van der Reijden nog altijd niet klaar is met zijn werk.

TUMULTUEUS

Begin december betoogde hij bij de tumultueuze presentatie van de nieuwe technische baas Bengtsson nog zelfverzekerd voor de feestdagen gereed te zijn met de formatie van de nieuwe Feyenoord-top.

"Het duurt mij ook allemaal te lang", bekende van Welsenes. "Voor de vertraging is echter een goede reden. Kandidaten voor de nieuwe functies waren er genoeg. In onze ogen geschikte kandidaten waren evenwel schaars.

Het werk van Van der Reijden is vrijwel volledig afgerond. Het was eigenlijk deze week de bedoeling zijn bevindingen binnen de beheerstichting te bespreken. Door de plotselinge ziekte bij Van der Reijden zullen we nog een weekje geduld moeten hebben."

NAMEN BEKEND

Van Welsenes bevestigde dat vrijwel alle namen van de nieuwe leden van het stichtingsbestuur, beheerstichting en raad van commisarissen van de nv Stadion inmiddels bekend zijn. De scheidende voorzitter weigerde echter man en paard te noemen.

Op de namen van Martin Snoeck, naar verluidt kandidaat voor de functie van stichtingsvoorzitter of directeur betaald voetbal, en Theo Reys, kandidaat voor de functie van stadiondirecteur, wilde van Welsenes geen commentaar geven.

Nog "erfenis" van Renze de Vries

Gigantische schuldenlast Groningen van 8,7 miljoen

GRONINGEN - De schuldenlast van FC Groningen bedraagt 8,7 miljoen gulden. Het bestuur van de eredivisieclub heeft dat bekendgemaakt, om openheid te verschaffen. Het bedrag is vastgesteld exclusief de nog te verwachten naheffing van het lopende FIOD-onderzoek.

Tegenover de schuld stelt Groningen de waarde van het stadion van vier miljoen gulden, de boekwaarde van de spelers van 3,6 miljoen gulden, de waarde van de overige zaken van 391.000 gulden. De balans per 31 december 1989 vertoont daardoor een tekort van 700.000 gulden.

Volgens penningmeester Klaas Keerstra heeft de gigantische schuldenlast drie oorzaken. De "erfenis" (uit de periode van de vorig jaar afgetreden voorzitter Renze de Vries), een onvoldoende inzicht in de financiële situatie hangende het FIOD-onderzoek, de dreigende toekomst vanwege het lopende FIOD-onderzoek. Het laatste punt zou kandidaat sponsors afschrikken.

COMMISSIE

FC Groningen zal op korte termijn een commissie installeren, die de financiële situatie moet onderzoeken. Het college zal met een saneringsplan moeten komen. Het uitgangspunt is daarbij dat de belangrijkste spelers behouden moeten blijven. Groningen is vooralsnog niet van plan voetballers in de aanbieding te doen.

De eredivisieclub heeft wel gevraagd aan de ondernemers rond Groningen (org) de jaarlijkse contributie (750.000 gulden) vooruit te betalen. Dit om de club te verlossen van liquiditeitsproblemen. De ondernemers hebben zich bereid verklaard dit te doen.

De naheffing die Groningen onlangs kreeg van het boekjaar 1984 bedroeg 1,3 miljoen gulden, en niet een ton, zoals aanvankelijk naar buiten werd gebracht. De vereniging heeft nog naheffingen van 1985, 1986, 1987 en 1988 te verwachten.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

PARIJS - De internationale automobiel federatie (FIA) weigert voorlopig de Braziliaan Ayrton Senna een licentie te verlenen voor deelneming aan het Grand Prix Formule-1 seizoen. Voorzitter Jean-Marie Balestre van de FIA maakte dat na een vergadering van het bestuur bekend.

Senna heeft officieel tot 15 februari de tijd voor het aanvragen van een licentie. De FIA wil echter eerst dat de Braziliaan zijn excuses aanbiedt voor de beschuldigingen die hij aan het adres van officials van de federatie aan het eind van het seizoen heeft geuit.

De FIA schorste Senna wegens 'gevaarlijk' rijden tijdens de Grote Prijs van Japan op het circuit Suzuki. Hij kwam tijdens de race in botsing met zijn teamgenoot Alain Prost. Senna kon verder rijden, de Fransman niet. De Braziliaan kreeg een voorwaardelijke schorsing van zes maanden en een boete van 100.000 dollar.

Volgens Balestre had Senna zich schuldig gemaakt aan onsportiviteit en het negeren van de beslissingen van de autoriteiten. Prost werd daardoor al voor de laatste Grand Prix van het seizoen zeker van de wereldtitel.

Senna beschuldigde daarop de FIA, en vooral Balestre, van malversaties met als enige doel Prost aan de wereldtitel te helpen.

Volgens Balestre handhaafde de Braziliaan ook vorige maand tijdens een bijeenkomst in Parijs zijn op- en aanmerkingen. Senna verliet zelfs voortijdig de bijeenkomst. Balestre toonde zich net als de rest van het bestuur geschokt door de arrogante wijze waarop de Braziliaan zich gedroeg tijdens de vergadering.

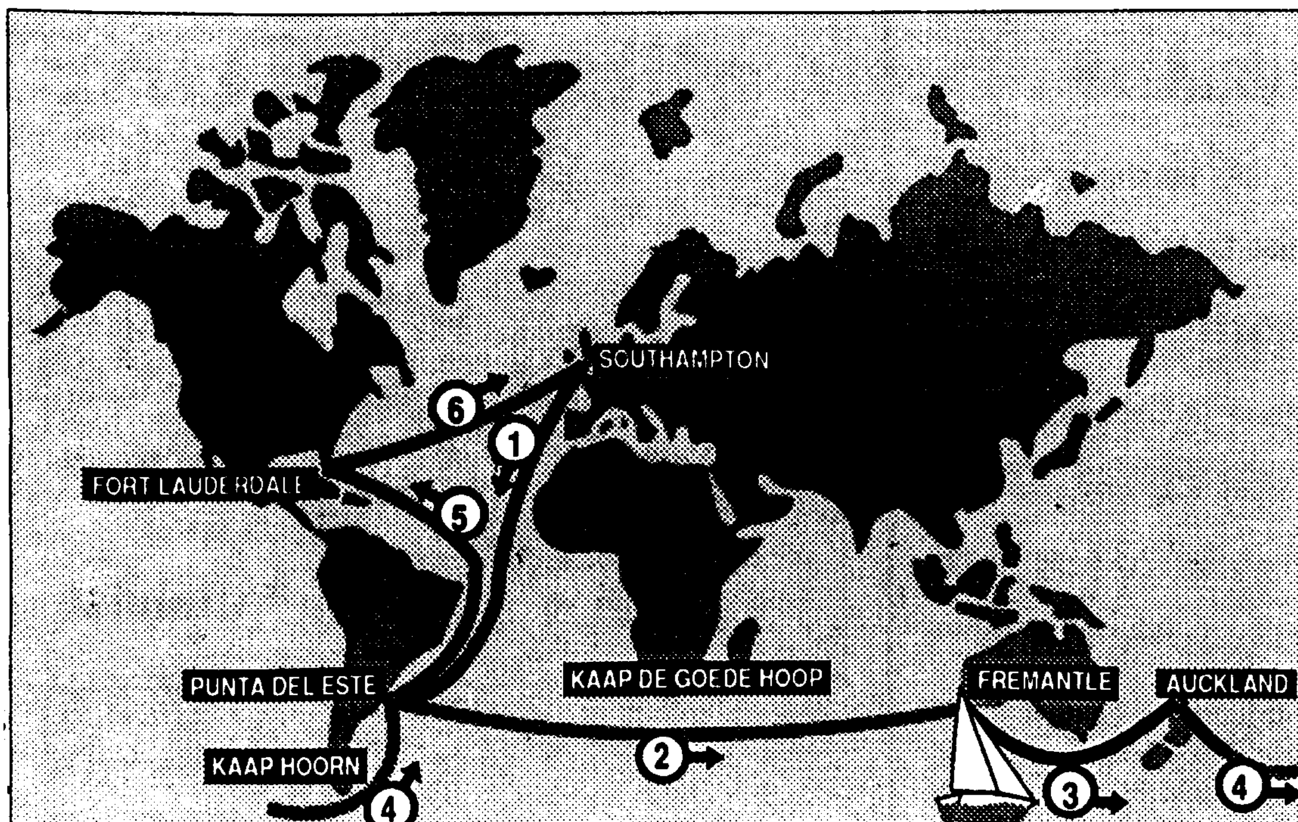
Op de foto het moment waarop Senna (Links) bij het FIA-hoofdkwartier in Parijs aankomt.

Nog geen Formule 1-licentie voor Senna



Boot heeft vrouwelijke 'bemanning' en vaart goed

"Maiden" krijgt bij binnenkomst van Auckland meer dan koninklijke ontvangst



■ *De deelnemers aan de Whitbread zeilrace hebben nu de helft erop zitten. Binnenkort wordt de terugreis aanvaard.*

Op het routeschema moet men de etappes vier, vijf en zes nog varen.

AUCKLAND - Vorsten en regeringshoofden kunnen alleen maar hopen op een ontvangst, zoals die deze week de Maiden in Auckland ten deel viel. Ondanks het middernachtelijk uur waren de kades in de Nieuwzeelandse City of Sails bevolkt met tienduizenden toeschouwers, die de binnenkomst van de enige vrouwenboot in de Whitbread-race niet wilden missen. Familie, vrienden en supporters bedolven Tracy Edwards en haar elf vriendinnen onder boeketten en champagne, terwijl anderen vuurwerk afstaken. De tot tranen geroerde 27-jarige schipper zei dat ze een hartelijk welkom had verwacht, maar dat dit haar stoutste verwachting te boven was gegaan.

Het enthousiasme was terecht; de vrouwenboot vaart niet alleen mee, maar doet ook een gooi naar de eindoverwinning in de kleinste klasse.

In de etappe naar Auckland staken Edwards en haar maten in gecorrigeerde tijd berekend zelfs de tussen de grote en kleine klasse invarende Dirk Nauta de loef af.

Aan de kloven in de handen was te zien, dat de dames zich met iets bezig hadden gehouden dat eigenlijk geen vrouwenwerk genoemd mag worden. Twee leden van de bemanning konden de armen nauwelijks meer buigen als gevolg van het trekken aan het roer. Een zei zich niets mooiers te kunnen voorstellen dan een hete douche en de geur van een goed parfum.

TERMINOLOGIE

Met nog de helft van de wereldzeeën voor de boeg staat nu al vast dat de scheeps-terminologie behoort te worden gewijzigd. Het zal een heel werk worden begrippen als zeeman, bemanning en zeemanschap te voorzien van een vrouwelijk equivalent. Dat alles dank zij een Engels meisje, dat zo graag bazin op eigen schip wilde worden en daar alles voor over had.

Tracey Edwards kreeg de smaak van het zeezeilen te pakken, toen zij de vorige race een baantje als kok kreeg aan boord van de Atlantic Privateer. Koken is van oudsher een bezigheid die op de grote vaart door vrouwen verricht mag worden.

De grote Zweedse viermasters hadden rond de eeuwwisseling al een hofmeesteres aan boord. Maar Edwards wilde meer dan het schuren van potten en pannen: sturen en een koers uitzetten. Daarvoor was in het door mannen beheerste zeilwereldje geen plaats.

Toen dit tot haar doordrong, nam ze een kloek besluit. Ze verkocht haar huis en kocht het jacht waarmee de Zwitser Fehlmann in 1981 mee had gedaan. Ze noemde het schip Maiden. Van over de gehele wereld toonden meisjes belangstelling.

BEMANNING

Edwards koos haar bemanning uit Finland, Frankrijk, Engeland, de Verenigde Staten en Nieuwzeeland. Vanuit Nederland zag Tanya Visser kans aan boord te komen als zeilmaakster.

Zonder concurrentie was Tracy Edwards niet. In Amerika had Nancy Franck hetzelfde idee opgevat. Zij kocht in Spanje de Inespal op en doopte het schip de US Women-challenger. Beide rivalen verschenen in Portsmouth aan de start.

Menig zeezeiler was benieuwd hoe de vrouwen elkaar in de haren zouden vliegen. Zou Tracy het met haar stabiele, verouderde boot redden tegen het sneller ingeschatte schip van Nancy Franck. Tot een echt duel kwam het echter niet. Na twee uur varen keerde de Amerikaanse vrouwenboot de steven.

De sponsoring was niet rondgekomen. Voor Tracy sprong op het laatste moment de koninklijke luchtvaartmaatschappij van Jordanië in de bres. Dank zij de steun uit die onverwachte hoek kon de Britse vrouwenboot aan het grote avontuur beginnen.

Onzeker welke wedstrijd

FC Den Haag moet duel zonder publiek spelen

DEN HAAG - FC Den Haag moet een thuisduel zonder publiek af te werken. De tuchtcommissie van de KNVB heeft een voorwaardelijke straf in een onvoorwaardelijke omgezet, nadat de scheidsrechter op 10 december vorig jaar de wedstrijd in het Zuiderpark tegen FC Groningen diende te onderbreken toen er stenen op het veld werden gegooid. Daarnaast moet FC Den Haag een boete van 10.000 gulden betalen.

FC Den Haag kreeg vorig jaar een voorwaardelijke schorsing van een duel zonder toeschouwers opgelegd met een proeftijd van een jaar, na problemen bij de duels Den Haag-Ajax, Den Haag-PSV en RKC-Den Haag.

De beslissing van de tuchtcommissie betekent dat Den Haag dit seizoen twee keer voor lege tribunes in actie komt. Eerder werd de wedstrijd Feyenoord-Den Haag zonder publiek gespeeld. Die straf was overigens opgelegd aan de Rotterdammers.

Welk duel FC Den Haag in een leeg stadion dient af te werken is nog onzeker. Dat hangt af van de beslissing van het bestuur van Den Haag om in beroep te gaan tegen de uitspraak.

Als dat gebeurt, en die beslissing dient binnen veertien dagen bij de KNVB kenbaar te worden gemaakt, wordt de straf opgeschort.

In eerste instantie liet voorzitter Werkhoven weten dat zijn bestuur niet in beroep zou gaan. Maar administrateur Melser verklaarde woensdag desgevraagd dat vooral de hoogte van de boete een verandering van dat standpunt waarschijnlijk maakt. Het eerstvolgende thuisduel van FC Den Haag is op 4 februari tegen Sparta.

*****

WIELRENNEN / TILBURG - De Omloop Benego, een klassieker uit de derde categorie voor beroepsrenners, start op 21 maart in Tilburg. De 46ste editie voert de renners 200 kilometer door Nederland en België.

AMIGOE SCOREBORD

Score-bord

AMIGOE SCOREBORD

„Vakantie in de regio."

KLM

„Altijd prijs!"

Naam: ....

Adres: ....

Datum: 11-01-90

Score Bord-Formulier Toto nr.: 10.

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Feyenoord - Utrecht:								
2. Haarlem - Volendam:								
3. Groningen - R.K.C.:								
4. Den Bosch - P.S.V.:								
5. Willem II - M.V.V.:								
6. Roda J.C. - Tilburg:								

	1	2	3	4	5	6	7	8
7. N.E.C. - Sparta:								
8. Ajax - Den Haag:								
9. Fortuna S. - Vitesse:								
10. R.B.C. - Graafschap:								
11. A.Z. - Heracles:								
12. S.V.V. - G.A. Eagles:								

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

1 G.E. Microwave Model JE.45 t.w.v. f.525,- van Wimco.
Bij elke hoofdprijs 1 fles pint Logan Whiskey van Wimco.

2 Retour Caracas, inklusief vliegreis, transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel

2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten

12 Botellen Ron Rico
12 Botellen Tio Pepe Sherry
12 Flessen Partager witte wijn van Licores Maduro

300 Blikjes Amstel Bier (One Year's Supply)
300 Blikjes Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. f.150,- van [illegible]
Waardebon van Restaurant La [illegible] t.w.v. f. 100,-

Aruba

* Twee retourpassages Air Aruba [illegible]
* vijf kisten Friesche Vlag [illegible] (Oetrgeh)
* een [illegible]pakket ter waarde van f. 250,- [illegible] PACK ARUBA)
een [illegible]pakket ter waarde van [illegible] Trading [illegible]
twee diner in [illegible]
* [illegible] met [illegible] van f.99.90 [illegible]

WEEKPRIJZEN:

Curaçao

1 Waardebon van Pizza-Hut
1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.
1 Krat Pepsi 2 Liter - Caribbean Bottling.
1 fles Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.
1 Fles pint Logan Whisky van Wimco.
1 Weekend - Special - Pinnochio Restaurant.

Aruba

* 6 flesjes twee liter Pepsicola (Victoria Bottling Company)
* 2 personen Pannekoeken eten in de Hemel
* [illegible] (Superior Tobacco Company)
* 1 [illegible] (Interamerican Trading [illegible])
* [illegible] 1 reflatie [illegible] (Gold[illegible] Center)
* [illegible] t.w.v. f. 25,- Supermarket PUENTE.

ZWARTE KIND ERGSTE AAN TOE

Lopen achter bij tal van landen in Derde wereld

VS verwaarlozen kinderen

WASHINGTON - De Verenigde Staten laten als land hun kinderen in de steek. Op belangrijke terreinen als gezondheidszorg en onderwijs ligt de zorg in Amerika soms achter bij landen in Afrika, Azie of het Midden-Oosten. Dit heeft de Amerikaanse vereniging Childrens Defense fund gezegd in een rapport.

Uit een onderzoek over de jaren tachtig blijkt volgens de groep voor de bescherming van de zorg voor kinderen, dat in alle vijftig Amerikaanse staten en het district Columbia de zorg "niet voldoende" is. De groep stelde twintig categorieen in voor onder meer het terugdringen van de kindersterfte, en onderwijsvoorrangprogramma's voor achtergestelde groepen, en kwam tot de conclusie dat in de VS gemiddeld maar 32 procent wordt behaald. Een positieve uitschieter is de staat Vermont met 65 procent, aan de andere kant bevinden zich staten als New Mexico met tien procent, en Colorado, Kansas en South Dakota met vijftien procent.

TOP TIEN

"Als rijkste land ter wereld en de vlaggedrager van de democratie zijn wij in staat goed voor onze kinderen te zorgen, maar wij scoren slecht op veel belangrijke terreinen voor het welzijn van kinderen", verklaarde CDF-voorzitter Marian Wright Edelman bij de presentatie van het rapport. "Op veel belangrijke gebieden wat betreft kinderen halen wij niet eens de top tien", zei zij. Edelman riep op tot een wettelijke regeling voor de kinderzorg en verhoging van de overheidsuitgaven voor medische zorg en speciale onderwijsmaatregelen.

Vergeleken met andere landen staan volgens het rapport de Verenigde Staten: op de negentiende plaats wat betreft de sterfte onder jonge kinderen, achter bijvoorbeeld Hongkong en Spanje;

op de 22e plaats wat betreft de sterfte onder kinderen, achter de DDR en Singapore;

op de vijftiende plaats bij polio-vaccinatie, achter Hongarije en Polen en negentiende wat betreft het aantal leerlingen in de klas, achter Libie, Libanon en Cuba.

ZWARTEN

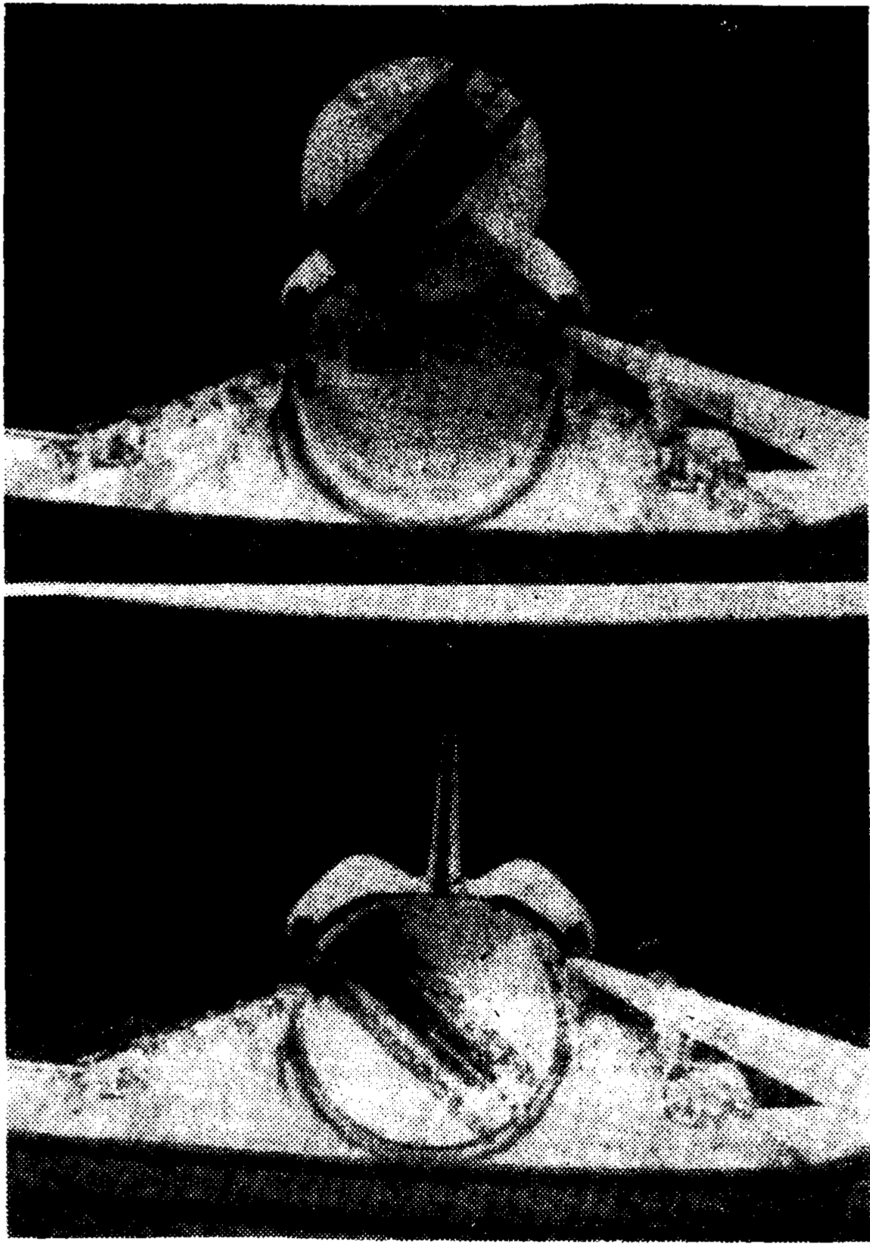
Voor zwarte kinderen staan de VS, vergeleken met andere landen, volgens het rapport: dertigste wat betreft de kindersterfte, waarbij een zwart kind in Boston minder kans heeft de eerste verjaardag te halen dan een kind in bijvoorbeeld Panama, Noord- of Zuidkorea en 49e bij de vaccinatie tegen polio, achter Botswana, Sri Lanka, Albanie en Colombia.

Het rapport, dat is gebaseerd op onderzoeken van de Amerikaanse overheid, het Unicef-kinderfonds van de Verenigde Naties en andere openbare bronnen, ontdekte voorts dat de VS in een vergelijking met acht geindustrialiseerde landen het hoogste aantal in armoede levende kinderen telt. Kinderen zijn de armste Amerikaanse burgers. De Verenigde Staten en Zuidafrika zijn de enige geindustrialiseerde landen die geen algemene gezondheidszorg kennen voor kinderen en geen ouderschapsverlof.

WETEN

Amerikaanse schoolkinderen weten minder af van aardrijkskunde dan kinderen in Iran, zijn minder goed in wiskunde dan Japanse leerlingen en zijn minder goed op de hoogte van wetenschap dan schoolkinderen in Spanje. De VS, aldus het rapport, kennen ook het hoogste aantal jeugdige zwangerschappen in een vergelijking met geindustrialiseerde landen als Frankrijk, Groot-Brittannie, Canada, Nederland en Zweden.

■ JOHNSON SPACE CENTER - De bemanning van het ruimteschip Columbia heeft met succes de Syncom-communicatie-satelliet in zijn baan gezet. Dit was een onderdeel van het tien dagen omvattende programma van de Columbia. (AFP-satellietfoto)



Comecon moet op de helling

SOFIA - Het socialistische handelsblok Comecon is verouderd en moet worden geherstructureerd. De veranderingen in Oost-Europa moeten in de verandering tot uiting komen, zo heeft Sergei Ouganev onlangs verklaard. Ouganev is een lid van de Sovjet-delegatie die in Sofia is ter voorbereiding van de voor de deur staande Comecon-vergadering.

De Comecon heeft vier decennia lang veel bereikt. Vanaf de jaren zeventig waren er negatieve tendenties. De Comecon "is oud en verouderd en moet worden vervangen door een nieuwe structuur die de economische onevenwichtigheden vermindert", aldus Ouganev. Een van de onderwerpen die op deze top ter sprake komen is een mogelijke top tussen leiders van de lidstaten van de Comecon, de Europese Gemeenschap en de Europese Vrijhandels-associatie.

Polen en Tsjechoslowakije hebben eerder laten weten grondige veranderingen in de Comecon te wensen ... De drie ... bestaat de Comecon ... de raad voor Wederzijdse Economische bijstand ... Bulgarije, Polen, de DDR, Roemenie, Cuba, Vietnam en Mongolie.

Cocaïne-slag van Spaanse politie



■ MADRID - De Spaanse politie heeft een goede slag geslagen met het oprollen van een Spaans verlengstuk van het drugskartel van Medellin. Er werd daarbij een hoeveelheid van 278 kilo cocaine in beslag genomen met een waarde van 230 miljoen dollar. Er werden ook dertien arrestaties verricht. Onder de aangehoudenen bevinden zich (vlnr) Mario Hernandez Sepulveda alias Jaro (37), Gerardo Antonio Giraldo Suarez oftewel Tono (49) en Adrian Antonio Cardona Palacios oftewel Alex (31). (AFP-satellietfoto)

Hongarije wil hervorming

Moskou tegen opheffing handelsblok Oost Europa

SOFIA - Hongarije heeft maandag op de eerste dag van een tweedaagse vergadering van de Comecon, de Oosteuropese tegenhanger van de EG, in de Bulgaarse hoofdstad Sofia een voorstel gelanceerd om samen met Polen en Tsjechoslowakije een werkgroep op te richten voor de hervorming van het Oosteuropese handelsblok.

De Hongaarse vice-premier Medgyessy heeft in een kranteninterview gezegd dat de huidige organisatie niet in staat is om de integratie en de ontwikkeling van de Oostbloklanden te verzorgen. Medgyessy is echter geen voorstander van de opheffing van de Comecon.

Woordvoerder Gerasimov van het Russische ministerie van Buitenlandse zaken verklaarde dat er "radicale maatregelen" nodig zijn om de samenwerking binnen de Comecon te verbeteren. "Er is geen enkel teken van vooruitgang in de ontwikkeling van handel en technologie", aldus Gerasimov. De woordvoerder is ervan overtuigd dat de handelsorganisatie van het Oostblok bestaansrecht heeft. Hoewel sommige onderdelen van de Comecon zijn verouderd, is de Sovjetunie tegen opheffing van de organisatie, zo zei hij.

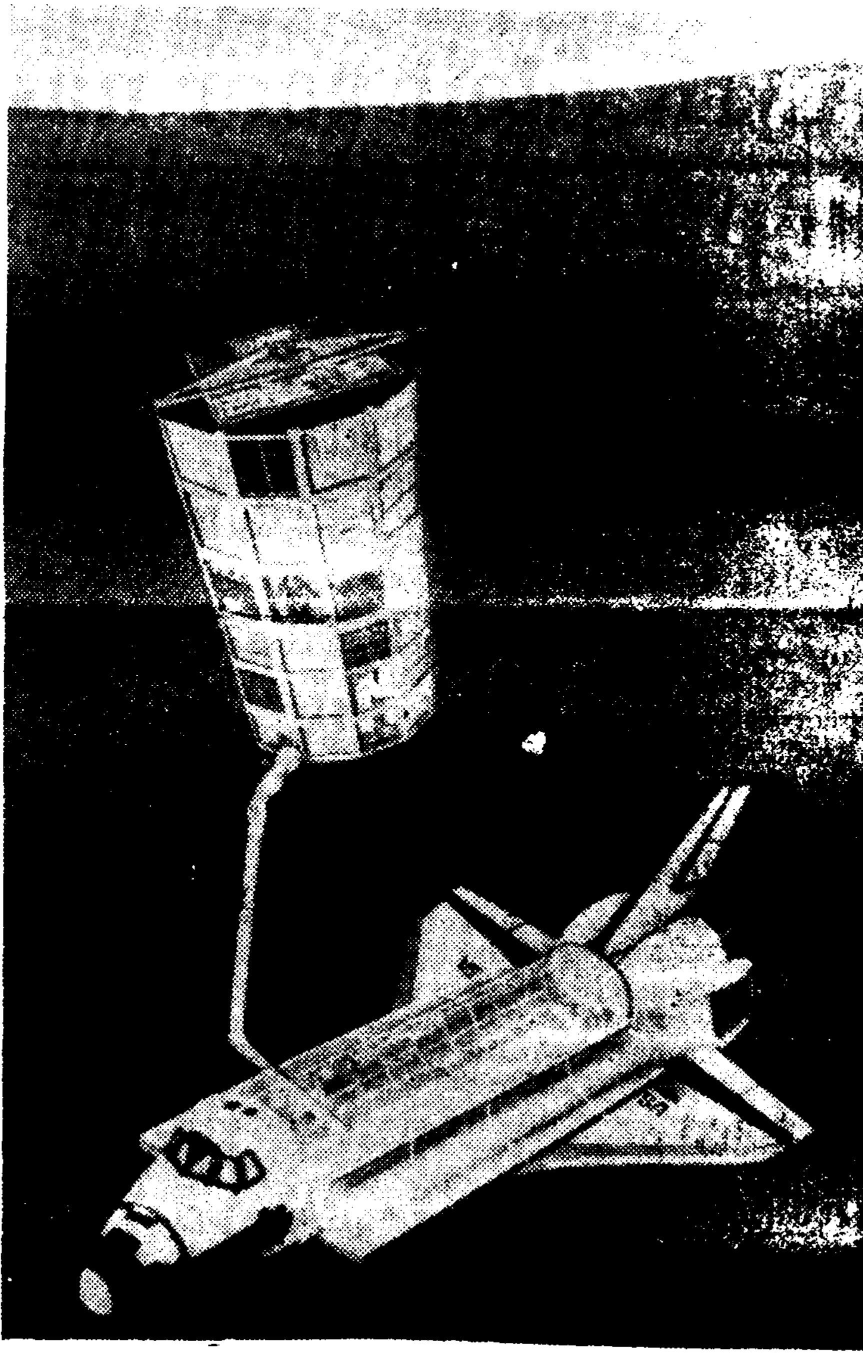
Vorige week donderdag verklaarde de Tsjechische minister van Financien, Vaclav Klaus, dat de Comecon geen recht van bestaan heeft. Klaus werd daarbij ondersteund door de Poolse minister van Buitenlandse handel, Swiecicki, die verklaarde dat de Comecon is verouderd en moet worden vervangen door een andere samenwerkingsvorm.

Overleg binnen Veiligheidsraad over Kampuchea

PARIJS - De vijf permanente leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties komen op 15 en 16 januari in Parijs bijeen om te praten over een oplossing voor het conflict in Kampuchea.

De vijf landen --China, Frankrijk, Groot-Brittannie, de Verenigde Staten en de Sovjetunie-- sturen hun onderministers van Buitenlandse zaken naar de besprekingen, zo werd vernomen uit welingelichte kringen in Parijs. Zij zullen met name praten over het plan-Evans, genoemd naar de Australische minister van Buitenlandse zaken Gareth Evans. Aanvankelijk zou de bijeenkomst enkele dagen eerder in New York worden gehouden, maar omdat de Sovjetonderminister van Buitenlandse zaken van 9 tot 13 januari in Beijing verblijft, is hij verschoven.

Vangst van een satelliet



■ JOHNSON SPACE CENTRE - De bemanning van het Columbia- ruimtevaartuig moet tijdens zijn tocht door de ruimte proberen een al lang aan het firmament prijkende watenschaps- satelliet te bergen. Tekenaars van het ruimtevaartcentrum in Houston hebben deze opdracht in beeld gebracht. (AFP-satellietfoto)

DE FINSE Nokia gaat de Nederlandse PTT voor Nf 25 miljoen draagbare telefoons leveren. Een overeenkomst die daartoe is gesloten behelst ook de aanpassing van een vorige generatie mobiele telefoons wat betreft privacybescherming. Nederland telt momenteel vijftigduizend draagbare telefoons.

Twee Hongaarse oppositiegroepen:

Regering bespioneert opponenten nog steeds

BUDAPEST - Twee Hongaarse oppositiegroepen hebben vrijdag bekendgemaakt dat zij een eigen 'Watergate-schandaal' hebben ontdekt en zij eisen dat de minister van Binnenlandse zaken in verband hiermee aftreedt. Premier Miklos Nemeth kan echter aanblijven.

De Alliantie van vrije democraten en de jongerenbeweging Fidesz lieten op een persconferentie documenten zien waaruit volgens hen blijkt dat het ministerie van Binnenlandse zaken zeer nauwgezet de activiteiten van de oppositiegroepen in de gaten houdt, sinds de sterke opkomst van de oppositie eind 1988.

"Wij kunnen de huidige regering niet vertrouwen", aldus Fidesz-leider Laszlo Kover, "maar een kabinetscrisis voor de verkiezingen zou niet in het belang van het land zijn". Minister-president Nemeth is er volgens Kover waarschijnlijk van op de hoogte dat de telefoons van leden van oppositiegroepen worden afgeluisterd, hun brieven worden geopend en dat hun bijeenkomsten worden bespioneerd.

In maart zullen in Hongarije voor het eerst na meer dan veertig jaar communistisch bewind vrije verkiezingen worden gehouden waaraan meer partijen meedoen.

Bemanning MIR maakt wandeling

MOSKOU - De bemanning van het Sovjet-ruimtestation MIR heeft in de nacht van maandag op dinsdag een drie uur durende ruimtewandeling gemaakt, waarbij nieuwe apparatuur werd geinstalleerd en monsters werden genomen van de buitenzijde van het ruimtevaartuig. Dit heeft het officiele persbureau TASS gemeld.

De kosmonauten Aleksandr Viktorenko en Aleksandr Serebov bevestigden twee op de sterren gerichte orientatie-apparaten teneinde het plaatsbepalingssysteem van het ruimtestation te verbeteren. De kosmonauten, die al vier maanden in een baan om de aarde cirkelen, keerden na de drie uur durende werkzaamheden in de ruimte, terug in het MIR-ruimtestation, zo meldde Tass vanuit het vluchtleidingscentrum. De kosmonauten zijn in goede gezondheid en voelen zich goed, aldus het bericht.



Fiesta di Lus-prijzen



■WILLEMSTAD — De vorige week al bekend gemaakte winnaars van het Fiesta di Lus konden gisteren hun prijs in ontvangst nemen. De heer Lucas van de Kayundastraat 6 kreeg Sharo Bikker van Z'86 de Balthazar-prijs uitgereikt.

Kodela-directeur Mario Evertsz (tweede van links) beloonde de moeite van de commissie verenigde buren van de Kraayenhofstraat in Mundo Nobo voor hun verlichte straat.

AMK pleit voor na-schoolse in plaats van examentraining

WILLEMSTAD — Niet examentraining, maar 's middags op school studeren zou vele leerlingen een handje helpen, zo meent de Vereniging van Katholieke leerkrachten (AMK). In de kranten van 4 januari stond een bericht over examentraining voor MAVO-4 kandidaten. De stichting tot Bevordering van het onderwijs Curaçao is van plan daar binnenkort mee te beginnen. Zij hoopt daarmee het percentage gezakten te verminderen. Volgens de stichting is het zakken te wijten aan gebrek aan belangstelling van de leerlingen, of aan onvoldoende examentraining ter gelegenheid van het beperkte aantal uren in de examenklassen. Per vak zal gedurende twee volle uren per week les gegeven worden, uiteraard tegen betaling.

Naast de twee door de stichting genoemde oorzaken van veelvuldig falen zijn er nog reeksen andere te noemen, die zeer demotiverend werken op de examenkandidaten, zoals geen kans op werk, slechte sociaal-economische omstandigheden, te veel feesten, gebrekkige taalbeheersing, geen studiediscipline, algehele onverschilligheid, te weinig nachtrust, slecht lesgeven, te veel leraren die te vaak absent zijn etc. etc. Het aantal lesuren is altijd beperkt geweest, maar in elk MAVO-leerplan moet ruimte geschapen worden voor examentraining. De kandidaten hebben daar recht op. Leerlingen die behoefte hebben aan extra training zullen die bij elke eigen leerkracht, die hart voor de zaak heeft, gratis kunnen krijgen. Kandidaten die er zwak voor staan in één of twee vakken zullen geneigd zijn zich in te gaan schrijven voor bedoelde training, zonder de consequenties hiervan te overzien, aldus een persbericht van de AMK.

Het wordt een verzwaring van hun dagprogramma, terwijl ze al zwak zijn. Het betekent tijdverlies vanwege vervoer. De kans bestaat op grote verwarring, want elke leerkracht geeft les op zijn eigen wijze en in zijn eigen tempo. Elke school heeft een andere methode. De ervaring leert dat leerlingen die 'bijles' krijgen in de klas veel minder actief zijn, want ze weten het allemaal nog wel eens te kunnen en vragen. Dit heeft een zeer negatieve invloed op de rest van de klas. Leerlingen die gewend zijn met een huiswerkschema te werken, een middel dat zeker een grotere kans op slagen geeft, omdat het discipline vereist, zullen zich moeten omschakelen, terwijl ze er nu goed in zitten.

De AMK wil dan ook een waarschuwend geluid laten horen tegen deze vorm van hulp. Het zou veel effectiever zijn als bijvoorbeeld alle scholen hun leerlingen de kans gaven om in de middaguren op school te studeren. De karnavalsactiviteiten van de komende twee volle maanden zouden tot de weekeinden beperkt moeten worden. De school moet blijven motiveren en stimuleren, want uiteindelijk is het de leerling zelf die het moet doen. De dooddoener dat een dergelijk initiatief voorziet in een behoefte zal wel het meest gelden voor de portemonnee van de stichting en de leerkracht die naast de volle morgen (met examentraining!) zich nog eens extra moet inzetten voor dubbele uren 's middags en misschien ook 's avonds, aldus de AMK.

Ingezonden

Een vermoeiende reis - HET TERUGKOMEN

DE 26STE DECEMBER, om half negen 's morgens, zoek ik het telefoonnummer op van de ALM in Santo Domingo. No. 6874569 en 6874594. Ik bel. beide nummers, geen gehoor. Een vijf minuten later, herhaal ik het telefoneren, maar geen gehoor. De telefoon wordt niet opgenomen. Ik praat wat, herhaal het bellen, ontbijt, herhaal het bellen, bel iemand anders op ter cotnrole waar ik wel gehoor krijg, bel weer de ALM. en na anderhalf uur geef ik het op, na eerst de nummers van Curaçao Trading te hebben opgezocht. De nummers kloppen.

Een vriend komt mij ophalen en wij gaan naar de stad. Om 15.00 stap ik het kantoor binnen. Vier dames aan de balie en een heer verder achterop. Twee dames aan het praten met elkaar, één rommelt met wat papieren en de vierde zit aan de computer. Een jonge man wordt geholpen en vertrekt. Mijn beurt. Een dame met een lelijk nijdig kijkend gezicht neemt mijn reisbiljet aan en blaft meteen: 'U had 72 uur vóór uw vertrek hier moeten melden. U kunt niet gaan. Uw naam is van de lijst afgevoerd'.

'Maar dat kan toch niet', merk ik op. 'Ik ben niet in de stad en u bent gesloten. De 24ste en 25ste waren feestdagen en vanmorgen neemt niemand hier de telefoon op. Als ik geen passage krijg, zal ik wel een klacht indienen. Zo'n rot maatschappij moeten ze maar verkopen voor mijn part'.

Een overreactie van mijn kant.

De dame schrikt wat op van mijn felle woorden, loopt naar de computer en vraagt mijn plaatselijke telefoonnummer. Er rolt wat uit de printer. 'Uw naam was al van de lijst afgevoerd. Er is nog één plaats open. Ik heb u weer geboekt', zegt zij en bevestigt met een nietje een strook papier aan mijn biljet.

'Dank', zeg ik kort en vertrek, me afvragend waarom ik kwaad moet worden op zo'n stom mens en waarom zij zo tegen een toerist moet optreden. Als zij vóór te spreken naar de computer was gelopen, had zij mij niet kwaad hoeven te maken. Wat een rot indruk krijgt iemand zo van de ALM. Mijn vriend maakt er een grapje van en zegt: 'Eén of tien plaatsen, je hebt er maar één nodig en die heb je gekregen. Wij lachen er om en gaan verder.

De 27ste vertrekken wij vroeg, gaan nog iets kopen in de stad en lopen vast in het verkeer. De brug Duarte is niet over te komen noch de rechts hiervan gelegen brug. Wij maken een hele omweg en gaan over een andere brug, links van de brug Duarte gelegen. Wegens het drukke verkeer schieten wij langzaam op. Precies om 11.48 (één uur en twee minuten vóór vertrektijd van het vliegtuig) sta ik voor de ALM-balie. Niemand hierachter aanwezig. Een groepje staat te wachten. Ik trek mijn stoute schoenen aan, pardon, pardon, en sleep mijn koffer mee tot de counter, zoals zij dit noemen.

Een dame loop hierachter langs en ik vraag haar of zij iets weet van de ALM. 'Sorry Sir, I work with the AA'. Dus wachten.

Om 12.10 uur vraag ik aan mijn vriend: 'Zeg, ga eens bellen naar het nummer dat hier op het bord staat en breng wat te drinken voor me'. Om een vergissing te voorkomen, schrijf ik het nummer op een papiertje. No. 6874569. Pas later kom ik er achter dat dit nummer van het ALM-kantoor in de stad is. Hij komt terug met een rozig gedoe, wat wel lekker smaakt en zegt: 'Volgens het kantoor zijn er mensen van de ALM hier op het ogenblik aanwezig en de passagiers worden afgehandeld'. 'Het zullen wel spoken zijn', merkt ik op.

Een groepje Bovenwinders, vlak achter mij aangekomen, worden luidruchtig. Zij moeten naar St Maarten. Ik praat wat met hen, terwijl wij staan te wachten. Zij voelen zich beet genomen, dringen overal door, maar het kantoor van de ALM in de gang achter de counter is gesloten en beuken op de deur helpt niet.

Terwijl ik wacht, bestudeer ik de counter. Vuil, vies, vettig, stempel inkt overal, evenzoo inkt van rode en zwarte stiftpennen. Verder tamelijk versleten. Helemaal niet te verwachten van een ALM-counter. Met wat water en zeep zou het heel wat opknappen. Ik zet mijn koffer op de Detecto-balans. Die blijft schommelen. Ettelijke malen gaat het heen en weer. Ik doe dit enkele malen en bepaal het gemiddelde; 15 seconden om redelijk af te lezen. Voor honderd koffers is dit 25 minuten extra tijd.

Van de groep die ik er aan trof, beweren er vijf dat zij er om 11.00 aanwezig waren, maar moesten wachten. En maar wachten. Ik word brutaal en neem een lang papier dat op de counter is geplakt op en zie: het is een passagierslijst waarop mijn naam óók voorkomt. Een stuk of vier namen zijn er aangehaakt. En maar wachten.

Om 12.45 uur, op drie minuten na, één uur na mijn aankomst, verschijnt er een donkerharige, gebrilde, lichtbruine zwaar besnorde man, die door iedereen wordt aangevallen. Heftig schreeuwt hij: 'Ik kan slechts één persoon helpen en niet tien tegelijk'.

Hij neemt mijn biljet aan en zegt: 'Het vliegtuig staat op het punt te vertrekken. Aanname van passagiers is om 12.20 uur gesloten'. 'Hoe kan dat nu?' vraag ik. 'Ik sta hier sinds tien vóór twaalf en er was niemand van de ALM hier'. 'Dan bent u te laat gekomen', zegt hij en gaat een ander helpen. Onbegrijpelijk voor mij. Werkt de ALM werkelijk met onzichtbare spoken?

Wat later komt hij terug en zegt: 'Ik kan uw biljet endosseren voor de Dominicana. Ga vragen of er nog plaats is'. Ik naar de Dominicana, ja er is plaats. Weer terug naar de ALM. Een andere, iet wat kleine man met lichte haren, neemt het biljet aan en ik krijg het terug, voorzien van een stempel en wat gekras. Ondertussen worden de Bovenwinders via San Juan, met een andere lijn, verscheept. Andere passagiers naar Curaçao gaan ook met de Dominicana, waar wij om 16.00 uur moeten melden.

Mijn vriend draagt mijn koffer en wij gaan boven lunchen. Na de lunch vertrekt hij. En ik maar wachten.

Een paar minuten vóór vier, sta ik bij de Dominicana. Klokslag vier verschijnt er een dame, zet een bordje Curazao en wat documenten neer en begint de groep, door de ALM verwezen, te helpen. Ik krijg zitplaats 15D aangewezen.

Na US$ 10 airport tax te hebben betaald en het bekende immigratiepapier te hebben ingevuld, ga ik maar naar de vertrekhal. Het vliegtuig heeft een half uurtje vertraging. Wij worden opgeroepen en ik krijg werkelijk zitplaats 15D. Goede efficiënte service aan boord. Wij vliegen eerst naar Caracas, waar wij vertraging hebben door de pakjesdragende passagiers. Hier is men wel streng. Gekanker van velen, want hun te grote pakjes worden afgenomen en gaan in de kofferruimte mee. Alle handbagage moet önder de stoelen en de noodui̇tgangen moeten vrij zijn. Meer gekanker, maar het wordt gedaan. Een stewardess regeert als een sergeant van de maniers -anders zouden wij er nu nog zitten.

Wij vliegen naar Curaçao, waar ik snel door de immigratie kan gaan, mijn koffer krijg ik relatief snel en de douane is vriendelijk en efficiënt. Mijn auto staat er nog, niet geplunderd, maar het parkeren kost wel f.45,-voor de vijf dagen en zoveel uur.

Tegen twaalf, thuis.

Neen, het was geen prettige reis. Vermoeiend.

BENCHI LEON
Curaçao

Shell evacueert werknemers van olieplatform

LONDEN - De oliemaatschappij Shell heeft bij wijze van voorzorgsmaatregel opdracht gegeven tot de evacuatie van driehonderd mensen die werken op een olieplatform op de Noordzee.

Zij werden van hun "botel" gehaald dat ligt aangemeerd bij het platform, omdat een van de acht ankers van het schip door een hevige storm was gebroken, zo heeft Shell meegedeeld. Met zeven helikopters zijn de werknemers van de "Safe Gothia" gehaald, dat bij het platform Brent, 235 kilometer ten noordoosten van de Shetland-eilanden, dienst doet als hotel. De wind had op dat ogenblik windkracht 9 en 10 bereikt.

KARNAVAL CURAÇAO

ZOALS wij reeds gisteren hebben voorspeld, kregen wij gisteravond inderdaad van de karnavalscommissie een zeer aangename verrassing. Bij aankomst bij het Caribbean Hotel werden de persmensen aan boord van de trimaran 'Rarorox' gebracht. Om ongeveer tien over acht werd het anker gelicht en voeren wij de zee op. De 'kleine reis', met uitzondering van enkele niet te hoge golven, verliep heel goed. Na een kwartier op de grote zee voer kapitein Jan Betjes, geassisteerd door de Hanny Schafer en Jorinde weer in het binnenwater van Piscaderabaai tot achter de Jacques Evertszberg. Daar werd het anker gelaten en werd de persconferentie letterlijk midden in het water gehouden.

* * * * * *

EDGAR Fraai, coördinator van de karnavalscommissie, opende de persconferentie met slecht nieuws. Hij deelde namelijk mede dat hij de persmensen had ontvoerd en dat hij ze tot na het karnavalsfeest zal bevrijden en dat hij zelf voor alle informatie via de radiostations en kranten zal zorg dragen. Toen hij een heleboel bleke gezichten zag, besloot hij later maar van zijn plan af te zien, wat natuurlijk voor de nodige opluchting zorgde.

* * * * * *

DE lease van ons karnavalsfeest van dit jaar is als volgt: 'Selebrando 20 aña karnaval den nobenta, noa si ta pa nos kuenta.' De winnares van deze [illegible] is Ingrid Zim[illegible]. Ook kan men gedu[illegible] deze dagen een leuke [illegible] via de radiostations [illegible]

* * * * * *

HET bestuur van de karnavalscommissie is als volgt samengesteld: Edgar Fraai (algemeen coördinator), Betty Doran (penningmeester), Marjorie Hetmeijer (secretaresse), Richinel Meulens (politie), Phyllis Hernandez (PR), Chele Campagnard (jeugd), Rudy Rooi (Bandabo), Chapo Nieveld (sponsorschip), Herminio Narvaez en Vivien Leander (leden). Verder heeft men nog enkele administratieve medewerkers, zoals Larry Ragales, Ayshel Maria, Rutsela Uranie, Ciril Eugenia en Hugo Zimmerman.

* * * * * *

DIT weekeinde begint men met de twee openingstochten van het karnavalsseizoen: zaterdagavond voor volwassenen en zondagmiddag voor de kinderen. De route voor beide optochten is als volgt: rifstadion, Baden Powellweg, Brionplein, Breedestraat (O), Roodeweg, Van Ecyk van Voorthuyzenweg, Coney Island (Carnival City). De entreeprijs voor zaterdagavond is vastgesteld op twee gulden per persoon, terwijl de kinderen zondagmiddag slechts één gulden moeten betalen.

* * * * * *

DIT jaar zullen naast onze lokale muziekgroepen ook verschillende buitenlandse artiesten in ons karnavalsfeest optreden, zoals Tito Nieves, Fabulous Five en Gogo Girls, Las Chicas del Can, Caribbean Playboys, Calypso King Bobo, Soca King Mighty Dou en Canseco Masters. Gedurende de komende weken zullen wij hier verder op terugkomen.

* * * * * *

OOK dit jaar zal de Gran Marcha via de satelliet naar verschillende landen worden uitgezonden. Iets nieuws is dat men ook de afscheidsoptocht van dinsdagavond zal uitzenden. Hier is wel een wijziging in gekomen, want de uitzending moet om zeven uur 's avonds beginnen. Hierdoor moet de optocht om zes uur 's middags van start gaan. Vanaf vier uur 's middags wordt de gehele Pater Euwensweg afgesloten. De karnavalscommissie heeft een verzoek aan het Bestuurscollege gericht om die dag vrij te geven (of misschien die middag). De gevolgen moeten vanaf vijf uur opgesteld zijn, zodat van werken die middag bijna niets terecht [illegible]

* * * * * *

UIT het programma hebben wij de voornaamste activiteiten vandaag vermeld zoals onder andere verkiezing van jeugdkarnavalskoningin en prins en pancho (28 januari), Old Mask Parade (26 januari), verkiezing karnavalskoningin (17 februari), prins en pancho (10 februari), kinderoptocht (18 februari), Gran Marcha (25 februari) en de Afscheidsoptocht (27 februari).

* * * * * *

DIT jaar zal TeleCuraçao in tegenstelling tot voorafgaande jaren niet ter hoogte van Topogigio Snack uitzenden, maar op de kruising Colon/Hamelbergweg. Volgens Fraai heeft men van plaats veranderd, vanwege het feit dat de groepen aldaar juist net goed zijn 'opgewarmd', waardoor de tv-kijkers meer enthousiaste mensen op hun beeld kunnen krijgen.

* * * * * *

GRUPO Globo heeft vanavond een vergadering voor al haar leden op hun kwartier aan de Lindberghweg. Deze groep zal ook voor de twintigste maal aan onze karnavalsoptocht meedoen. Voorzitter Orlando Cuales, die notabene gisteravond ook aan boord was, verzekerde ons dat de groep dit jaar met een grote verrassing komt.

* * * * * *

Wettelijke regels voor gebruik lichaamsmateriaal hard nodig

AMSTERDAM — Er vindt een geleidelijke verzakelijking en commercialisering plaats van het menselijk lichaam. Van wettelijke voorschriften waarin het gebruik van lichaamsmateriaal wordt geregeld is echter nauwelijks sprake. De enige manier om te voorkomen dat samenleving en gezondheidszorg nog langer van incident naar incident worden gestuurd, zo oordeelt prof. Mr. J. Gevers, is het ontwikkelen van een rechtsregime waarin de zeggenschap over het eigen lichaam en daaruit afkomstig materiaal wordt geregeld.

Gevers zei dit in de rede die hij uitsprak ter gelegenheid van zijn aanvaarding van het ambt van hoogleraar Gezondheidsrecht aan de Universiteit van Amsterdam.

NA OVERLIJDEN

De lacune in de wetgeving komt vooral duidelijk naar voren na het overlijden van de mens. Voor het uitnemen van cellen of weefsels is altijd toestemming nodig van de betrokkene. Over de status die in de rechtsleer aan een lijk wordt toegekend bestaat minder eenstemmigheid, concludeert Gevers. Er bestaat een spanningsverhouding tussen het gegeven dat het recht zelf over het lichaam te beschikken ook na de dood doorwerkt en de praktijk. Een discrepantie die slechts ten dele wordt overbrugd door de bestaande wetgeving.

Ook aan het afstaan van lichaamsdelen of -stoffen bij leven kleven problemen, aldus Gevers. Het geven van toestemming om cellen of weefsel af te staan is van weinig waarde als je niet precies weet met welk doel het wordt gebruikt.

De toenemende commerciële waarde die aan het lichaam wordt toegekend roept bovendien de vraag op of het grondwettelijk recht dat de mens zelf over zijn lichaam mag beschikken, automatisch een onbegrensde vrijheid inhoudt om over het eigen lichaam overeenkomsten te sluiten.

BETALING

Prof. dr. Gevers is van mening dat die vrijheid beperkt is. Het afstaan van lichaamsmateriaal mag niet tegen betaling plaatsvinden, vindt hij. "Niet alleen omdat dit een zaak van ideele motieven dient te zijn, maar ook om een oneigenlijke prikkel tot medewerking te vermijden." Gevers geeft echter toe dat dat uitgangspunt door de nieuwe ontwikkelingen onder druk is komen te staan. Het recht laat op dat gebied eveneens ongewenste onzekerheid bestaan, aldus de hoogleraar.

De nieuw te ontwerpen wettelijke regels moeten naast bescherming van de rechten van de mens, ook een optimale beschikbaarheid van cellen en weefsels voor wetenschap en gezondheidszorg waarborgen. Gevers is echter geen voorstander van de invoering van een systeem waarbij er vanuit wordt gegaan dat mensen na hun overlijden geen bezwaar hebben tegen het gebruik van lichaamsdelen, tenzij ze daar bij hun leven nadrukkelijk stelling tegen hebben genomen. "Daarmee wordt het recht zelf over het lichaam te mogen beschikken miskend", aldus Gevers.

269 passagiers aan boord

Vistamar bezoekt Sint Eustatius

ORANJESTAD (St Eustatius) — Het bezoek vorig jaar van gedeputeerde Ingrid Whitfield aan de Internationale Toeristenbeurs in Berlijn leidde tot de komst van het passagiersschip de 'Vistamar' met een capaciteit van 330 passagiers aan St Eustatius.

Om kwart over twee precies legde de 'Vistamar' aan de Charles Woodleypier aan met aan boord 269 passagiers. De kapitein en passagiers werden verwelkomd door gezaghebber I.E. Temmer, de plaatsvervangend gezaghebber R. Fostin, gedeputeerde van Toerisme Ingrid Whitfield, gedeputeerde Eric Henriquez, Eilandsraadslid Neuman Pompier en leden van de Tourist-board.

Ingrid Whitfield bood de kapitein een klok aan van St Eustatius als welkomstgeschenk en een boek over de geschiedenis van St Eustatius voor de bibliotheek aan boord van het schip.

De Kilikili Band van Walton Schmidt verzorgde de muziek beneden aan de baai bij de aankomst van de 'Vistamar'. Later maakten zij muziek op het plein voor het museum. Weinig passagiers, over het algemeen Duitsers, maakten gebruik van de taxi's. Veel passagiers wandelden en bezochten de vele monumenten en andere bezienswaardigheden.

De 'Vistamar' is een charter van een Duitse maatschappij. De kapitein was erg ingenomen met de ontvangst en verzekerde gedeputeerde Whitfield dat hij St Eustatius zeker in de route van volgend jaar zal opnemen. De 'Vistamar' is een half jaar oud en men is nog een schip met dezelfde capaciteit aan het bouwen. Ook dat schip zal St Eustatius in de toekomst aandoen.

DE KOERS van de munteenheid van Argentinië, de [illegible] procent gestegen. Voor een Amerikaanse dollar werd veertienhonderd austral betaald tegen een slotkoers van 1.940 austral eind december. In de laatste week van 1989 was de waarde van de austral met 47 procent verminderd. Het spectaculaire koersherstel is te danken aan op 1 januari bekend gemaakte maatregelen om de geldomloop te beperken teneinde de enorme inflatie te beteugelen.

DE JAPANSE export van kleurentelevisies en videorecorders is in november voor de negende achtereenvolgende maand afgenomen. Ten opzichte van een jaar eerder nam de export van videorecorders af met 49,3 procent en die van tv's met 16,8 procent.

***

MENSEN

Spaans koninklijk paar in Mexico



■ *MEXICOSTAD - Het Spaanse koninklijke paar brengt een bezoek aan Mexico. Tijdens een officiele receptie in het presidentiele paleis werden de volksliederen gespeeld van Spanje en Mexico. Op dat ogenblik werd de foto genomen met vrnl: Cecilia Occelli de Salinas, koningin Sofia, koning Juan Carlos en de Mexicaanse president Carlos Salinas de Gortari. (AFP-satellietfoto)*

* * * * *

In Moskou is een tentoonstelling geopend over leven en werk van de Russische schrijver **Alexander Solzjenitsyn**, jarenlang verboden in de Sovjet-Unie. De tentoonstelling bestaat uit boeken, foto's, manuscripten en brieven.

Lange Voorhout

Het paleis **Lange Voorhout** wordt verbouwd tot museum en wordt eigendom van de gemeente Den Haag. In het paleis komen wisselende tentoonstellingen op het gebied van toegepaste kunsten, beeldende kunst, mode en wellicht muziekgeschiedenis. Dit maakten de gemeente Den Haag en de Rijksvoorlichtingsdienst woensdag bekend.

De gemeente Den Haag moet 4'5 miljoen gulden overmaken naar het koninklijk huis om zich eigenaar te mogen noemen. Daarnaast belopen de kosten van herinrichting en restauratie van het pand 1'7 miljoen gulden. Het grootste gedeelte van deze kosten wordt betaald door het ministerie van WVC.

De gemeenteraad van Den Haag moet eind deze maand nog akkoord gaan met het voorstel van het college van B en W. Er worden nog gesprekken gevoerd met sponsors die willen bijdragen in de inrichtingskosten.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 17.00 Ora pa mucha; 18.00 Contact Magazine; 18.15 Science and technology; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Special: 'When we first met'; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.50 10 Minüt pa karnaval met Hermantio; 21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito; 22.15 Musical special; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 TeleCuraçao special; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

Matisse

Acht vermiste werken van de Franse schilder **Henri Matisse** zijn dinsdag in Nice teruggevonden op de achterbank van een gestolen auto, zo meldde de politie. De stukken waren een maand eerder uit een vroeger appartement van de schilder gestolen.

De politie vond de werken toen zij de gestolen auto aanhield. Het gaat om twee pentekeningen, vijf olieverfschilderijen en een ets, van een totale waarde van 26 miljoen gulden. De bestuurder is aangehouden voor de diefstal.

Op 29 december ontdekte een schoondochter van Matisse dat de werken uit een appartement van de schilder waren gestolen. Het appartement staat sinds de dood van Matisse in 1954 leeg, omdat de erfgenamen het niet eens konden worden over de verdeling ervan.

Collectie brieven

In het onderkomen van een culturele vereniging in Torquay, in het zuidwesten van Engeland, is een vergeten schat van honderden authentieke **brieven** gevonden van de hand van de grootste figuren uit de negentiende eeuw. Dit heeft het dagblad The Times maandag gemeld.

Onder de in albums verzamelde brieven, die in 1934 door een oude dame werden nagelaten aan de vereniging, bevinden zich handschriften van onder anderen Napoleon, admiraal Nelson, de Russische tsarina Catherina Ii, de dichters Shelley, Goethe, Poesjkin, de componist Hector Berlioz, de bacterioloog Pasteur en de natuuronderzoeker Darwin.

Zeer interessant zijn volgens een bestuurder van de vereniging een brief van de schrijfster Jane Austen, die in 1799 uitgebreid aan haar zuster schreef over een bal dat zij had bijgewoond. De albums bevatten ook een boodschap van Napoleon aan een van zijn generaals over de behandeling van krijgsgevangenen. Voorts zijn er brieven van de dichter Keats aan zijn verloofde, van de dichter Lord Byron om een speelschuld te regelen, en een van Charlotte Bronte aan haar uitgever over geld dat zij nog tegoed had.

De culturele vereniging in Torquay beraadt zich of de brieven zullen worden verkocht of permanent worden tentoongesteld. Een besluit wordt genomen als experts zich een beeld hebben gevormd van de waarde van de vergeten schat, schreef de Times.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Alberto, tel.: 74949.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 85381, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575/625837
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade, tel.: 612444/612555

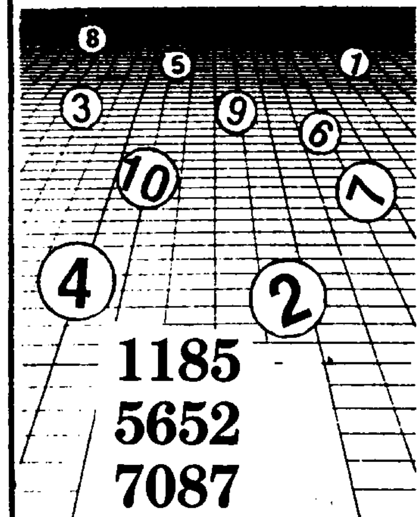
* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.00 uur op de Openbare basisschool Jo Corsen te Brievengat.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CURAÇAOSE POSTZEGEL VERENIGING: 20.00-20.30 uur leden-bijeenkomst - De Tamarijn (de zaal gaat om 19.30 uur open).

* * * * *

Wega di Number Kòrsou



Mr. & Mrs. D. Frantzeskakis,
Brussels, Belgium

and

Mr. & Mrs. Roy Harms
Oranjestad, Aruba

announce with pleasure the marriage of their children

STELLA & MILTON

The Ceremony will take place at the Greek Orthodox Church of the Archangels, 92, rue de Stassart, Ixelles 1050, on Saturday January 13, 1990 at 5.00 p.m.

Residence Boccaccio
1329 A chaussée de Waterloo
1180 Bruxelles. Belgium.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broer

HANK THOMAS PHILIP

op 9 Januari 1990



Ouders: Hank en Sylvia Wientjes-van Duuren
Broer: Nicky

Adres: Ponton 46
Aruba

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirlam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel. 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrco N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

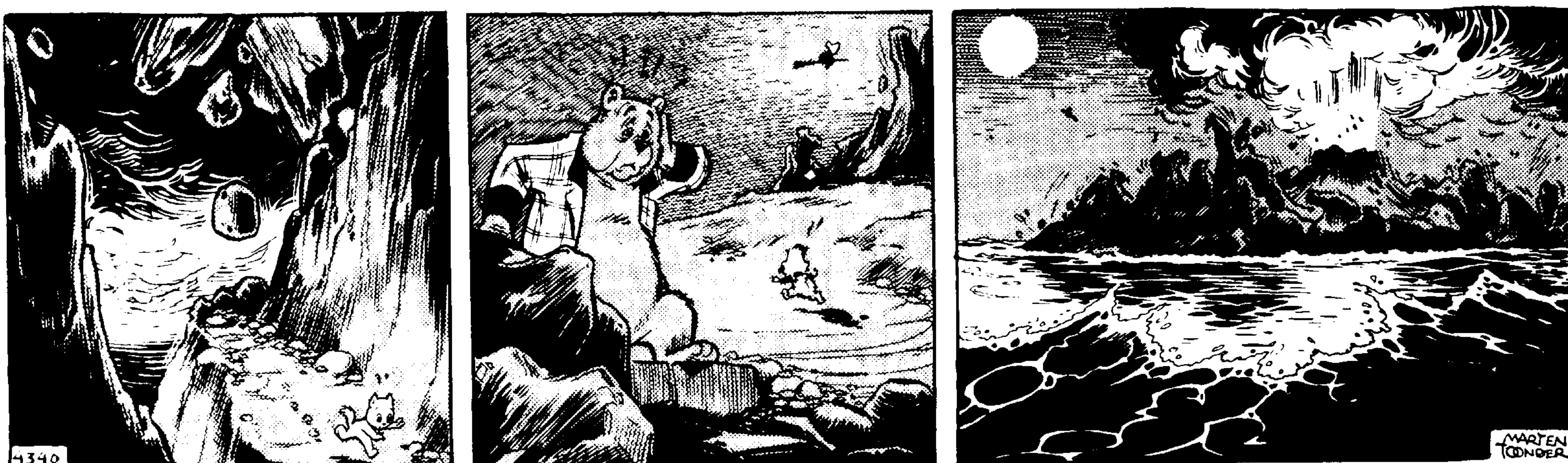
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder



4346 — De vulkaan braakte zwarte wolken uit die naar zwavel roken. Er flitsten vurige vlammen doorheen en uit de aarde steeg een dof gerommel op, dat akelig was om aan te horen.

Tom Poes bleef een ogenblik staan kijken, maar toen sloeg de schrik hem om het hart. Hij zette het op een lopen: het bergpad af naar beneden waar heer Bommel klagend tussen de puinhopen van zijn woning stond.

'Zó heb ik het niet gemeend!' riep de getroffen huiseigenaar uit. 'Ik wilde alleen maar het gebouw stilzetten, als iemand begrijpt wat ik bedoel!'

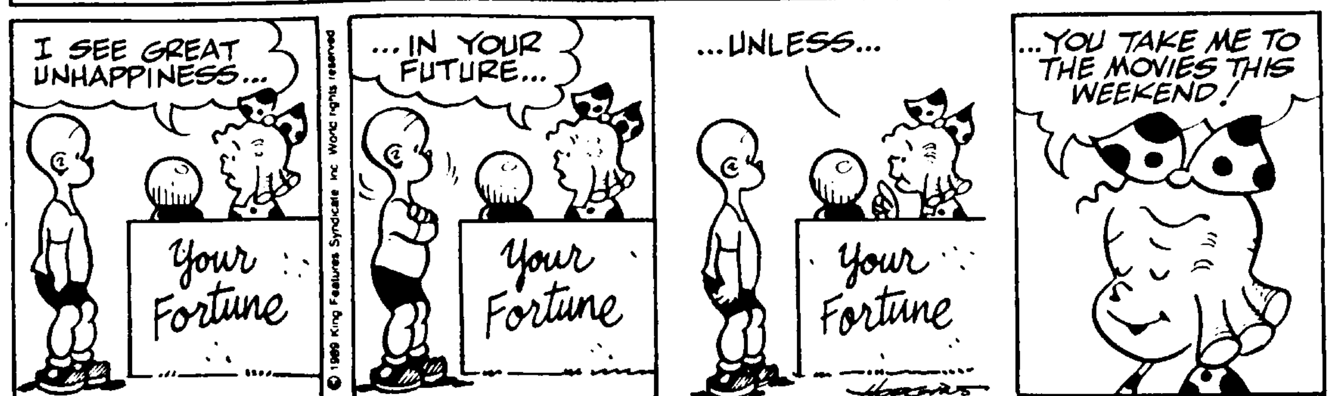
'Ja, ja', krijst het heksje. 'Zo zijn de mannen! Maar stilzetten geeft verkoeking, meneertje! Wees maar blij, dat alles nu ontstoft gaat worden! En jij ook, Oole!'

'Ben niet blij', jammerde het ventje. Zijn moeder luisterde echter niet. Ze sprong op haar bezem en vloog van daar. 'Eindelijk vrij!' kon men haar nog horen roepen. 'Geen schrevels meer en geen verkoeking!'

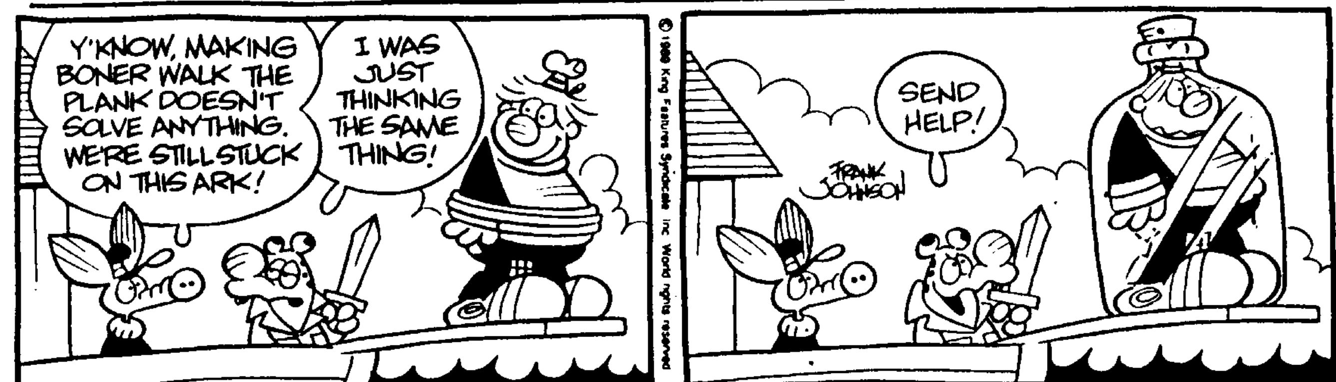
Met deze kreet verdween ze uit het gezicht in de richting van de volle maan die bleek door de wolkenflarden scheen - en niemand heeft haar ooit terug gezien.

De aarde begon intussen steeds heviger te schudden. Rotsen brokkelden af en stortten dreunend ter aarde, de vulkaan spoot gloeiende lava omhoog en vanuit de zee naderde een hoge vloedgolf het rampzalige eiland. Het was een akelige toestand.....

HENRY ® By Dick Hodgins



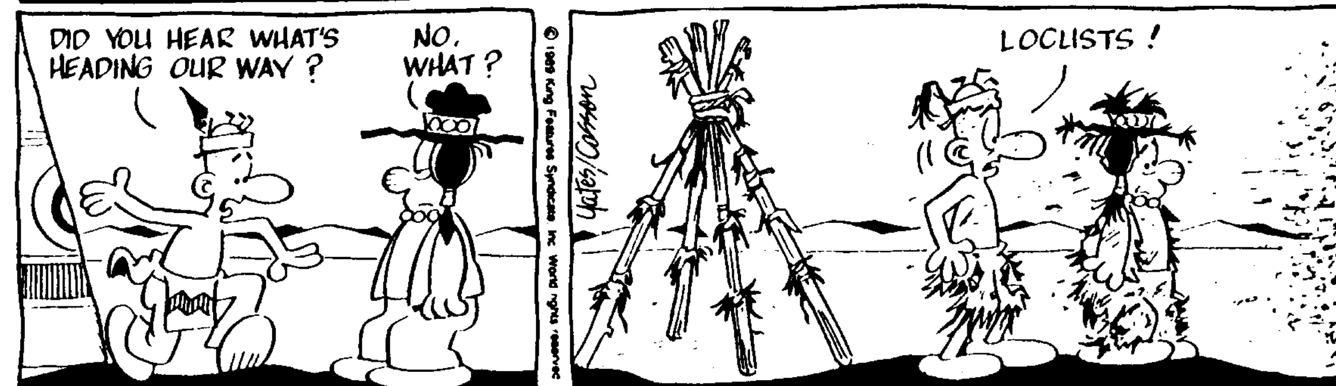
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8645
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

Dier[illegible]

KRALENDIJK — Vrijdag en zaterdag, 12 en 13 januari, zal de dierenarts vanuit Curaçao weer praktijk doen in de kliniek te Noord Saliña.

Vrijdag van zes uur 's middags tot acht uur 's avonds: spreekuur.

Zaterdag van acht uur 's morgens tot twaalf uur 's middags: operationele ingrepen.

Voor operationele ingrepen dienen afspraken gemaakt te worden met Barbara Roswell (tel.: 8437). Roswel staat iedere dinsdag- en vrijdagmiddag van twee tot drie uur (in de kliniek te Noord Saliña) ter beschikking van het publiek aangaande behandelingen van kleine huisdieren.

Italiaanse immigrant miljonair

NEW YORK - Een Italiaanse immigrant in de Verenigde Staten heeft 35 miljoen dollar in de lotto van de Amerikaanse staat New York gewonnen. Het is het hoogste bedrag dat ooit een winnaar ten deel is gevallen.

De winnaar is de 49-jarige Antonio Bueti, een arbeider uit Bedford Hills, die 23 jaar geleden uit Italië naar de VS is geëmigreerd. Bueti en zijn vrouw Francesca zijn van plan van het geld van de prijs op vakantie te gaan. De afgelopen tien jaar konden zij zich geen vakantie veroorloven. Ook willen zij een nieuw huis kopen. Het echtpaar, dat drie kinderen heeft, zal tot het jaar 2011 ieder jaar na aftrek van belastingen 1,2 miljoen dollar ontvangen.

***

DE AMERIKAANSE oliemaatschappij Atlantic Richfield wil de komende vijf jaar twee miljard dollar investeren om een schonere verbranding van benzine te ontwikkelen. Het onderzoek geldt voor gelode en ongelode benzine.

Victor Curtin van CTO tijdens conferentie op Bonaire:

Caribisch gebied heeft Europese markt nog nauwelijks aangeboord

KRALENDIJK — Hoewel de laatste ontwikkelingen in Europa misschien enigszins de aandacht van de éénwording hebben afgeleid, zal toch met ingang van 1992 een twaalf landen tellende Europese eenheid gevormd worden. Op deze nieuwe Europese markt zullen geen interne handelsbarrières meer zijn. Het is onverstandig wanneer het Caribisch gebied deze komende ontwikkelingen in Europa zou negeren', aldus CTO-voorzitter Victor Curtun op het negende toeristische congres te Bonaire.

Gezien de economische, regionale en Europese ervaringen van Victor Curtin, die voor de Caribbean Tourism Organization (CTO) een marktonderzoek heeft gehouden in Europa, was hij als gastspreker op het congres uitstekend op zijn plaats. Alvorens in te gaan op de gevolgen van de Europese éénwording voor de trek van de Europeaan naar zijn vakantiebestemming, lichtte Curtin de eventuele economische aspecten toe voor het Caribisch gebied, met ingebrip, zoals hij opmerkte, voor eilanden die werelds armste en het zwaarst met schulden belast zijn.

Hier, aldus Curtin, waar een dertigtal eilanden worden geconfronteerd met een stijgende werkloosheid, een dalende markt voor suiker en bananen die de basis zijn voor misdaad en drugshandel. Een andere wolk aan de horizon noemt Curtin, dat de Europese eenheid in 1992 die de grenzen tussen twaalf landen zal opheffen en buitenlandse handelsbetrekkingen zal harmoniseren. Opvallend was echter de opmerking, dat de enige eilanden in het Caribisch gebied die van deze situatie grotelijks zal kunnen profiteren die van de Nederlandse Antillen zijn.

Nadrukkelijk wees Curtin daarbij op het bezit van de Nederlandse nationaliteit hetgen betekende dat de open markt en het wegvallen van de grenzen in Europa deze eilanden ten voordele zal kunnen strekken.

TOERISME

De afgelopen jaren, aldus Curtin, hebben vele Caribische eilanden, inclusief Bonaire, een duidelijke opgang gezien in het toerisme. Toch moet het opgevallen zijn, dat het afgelopen jaar in het algemeen een consolidatie is geweest van de voorgaande jaren. Toch is men in deze regio niet ver gestegen boven het resultaat dat behaald werd sedert de jaren '84-'88. In werkelijkheid is er over 1989 maar een lichte stijging van rond twee procent, aldus de CTO-voorzitter, die zich echter nog het meest bezorgd maakt over de zwakte van de Amerikaanse markt in 1989.

Curtin: 'Er was geen enkele groei sedert 1988 voor het Caribisch gebied, hoewel er toch een stijging was van zeven procent vanuit de USA naar overzeese reisbestemming. Het Caribische deel van de US overzeese markt is van 29 procent in 1987 nu gedaald tot 24 procent in 1989'.

In scherpe tegenstelling tot de wat trage ontwikkelingen op de Amerikaanse markt ziet Victor Curtin voor Europa een duidelijke stijging; speciaal in het eerste half jaar. Bijna alle eilanden in het Caribisch gebied hebben daarvan geprofiteerd, vooral eilanden als Antigua, Bonaire, Barbados en St Lucia die voor de Europese zakenwereld relatief belangrijk zou kunnen zijn. 'Zonder de inbreng van Europa zou het regionale aanzien van het toerisme in het Caribisch gebied beduidend minder zijn geweest', aldus de conclusie van Curtin.

VOORDELEN

Hoewel volgens Curtin eind 1989 duidelijk een opgaande lijn vertoonde in het aantal Europese bezoekers dat met 1,5 miljoen toeristen het aantal van 1984 dat 716.000 bedroeg bijna verdubbelde, blijft er toch nog wat te wensen over. Van de ongeveer 130 miljoen vakantietrips die in Europa worden gemaakt, zijn er slechts tien miljoen met een bestemming buiten Europa. In feite hebben relatief zeer weinig Europeanen een vakantiereis buiten hun eigen continent gemaakt. Als dat al gebeurt, dat zijn er maar enkele bestemming echt belangrijk en dat zijn bijvoorbeeld Israël, Egypte en een paar bestemmingen in Noordafrika.

De Caribische regio kan daaruit nog wel wat voordelen trekken, want de regio wordt meer en meer ontdekt. De voornaamste bestemmingen in het Caribisch gebied zijn vooralsnog Guadeloupe en Martinique. Barbados trekt uiteraard veel Engelsen, evenals de Bahamas. Opvallend is de trek van Duitsers naar Cuba. De Nederlandse Antillen nemen volgens Curtin een opvallende plaats in vanwege het grote aantal bezoekers vanuit Nederland. In vergelijking met andere bestemmingen valt dat overigens bijna in het niet.

HISTORIE

Opvallend is het feit dat de historische banden in het Caribisch gebied sterk gereflecteerd worden in het aantal toeristen en de geografische ligging. Engelse en Franse toeristen benaderen jaarlijks het getal van 350.000, terwijl er ook gemiddeld 175.000 Duitsers en 110.000 Italianen naar deze regio komen. Ondanks de goede resultaten die sedert 1987 dus werden geboekt, acht Curtin het Caribische deel in de Europese markt nog uitermate laag. Over 1988 bijvoorbeeld besloot slechts twee procent van de Duitsers hun trip buiten Europa naar het Caribisch gebied te maken.

De financiële situatie (de lage koers van de dollar; red) trekt meer en meer Europeanen aan die normaal hun vakantie door zouden brengen in Zuideuropa. Hoewel de vraag is of dit gebied juist de voorkeur geeft aan de kwaliteit en de financiële voordelen van dit toerisme, kan het toch wel van betekenis zijn, dan de Europeaan in het algemeen langer op zijn vakantiebestemming blijft; meer uitgeeft en gewoonlijk in het - voor deze regio - laagseizoen komt.

WILLEMSTAD—Pierre Mehlkopf, functionaris van de gemeente Amsterdam en Richard Straker, sociaal werker bij de dienst jeugdzaken op Curaçao hebben onlangs een beleefdheidsbezoek afgelegd bij gezaghebber Elmer Wilsoe. Mehlkopf is werkzaam bij de Amsterdamse afdeling jeugdzaken en legt een oriëntatie-bezoek af aan Willemstad. Het is de bedoeling dat er tussen de Curaçaose en Amsterdamse organisatie een samenwerkingsovereenkomst tot stand komt. Op de foto (vlnr) Richard Straker, Pierre Mehlkopf en de gezaghebber.

Roemenen aan lynchen

BUKAREST - Na een dictatuur van 25 jaar spelen woedende Roemenen nu eigen rechter en executeren functionarissen die zij in verband brengen met de afgezette Nicolae Ceausescu. Dit schrijft het Roemeense dagblad "Adevarul" dinsdag.

Knokploegen nemen in sommige gebieden van het land het recht in eigen hand en lynchen voormalige provinciale functionarissen en leden van de geheime politie Securitate en terroriseren hun verwanten. "Er vinden nu veel executies plaats zonder proces", aldus de krant die er aan toevoegt dat "die verschrikkelijke dingen doen denken aan de dictatuur". De aanvallen passen absoluut niet in het democratische klimaat dat in ons land is geschapen, aldus "Adevarul".

DE INFLATIE in Taiwan is vorig jaar uitgekomen op 4,41 procent. Dat is het hoogste peil sinds acht jaar. Vooral de lonen en de prijzen van medische diensten en landbouwproducten gingen omhoog. In 1988 stegen de consumentenprijzen met 1,28 procent.

Janga: zorgen over Rincon's onveiligheid

KRALENDIJK — In een brief aan het hoofd van de lokale politie, gezaghebber mr George Soliana drukt raadslid Broertje Janga van de POB-fractie zijn bezorgdheid uit over de toename van de criminaliteit en het gebrek aan voldoende toezicht in de wijk Rincon.

In zijn brief refereert het raadslid naar verschillende gebeurtenissen die hebben plaatsgevonden in en om Rincon, waarbij niet alleen de lokale bevolking en vooral de ouderen van dagen, maar ook de toeristen het slachtoffer zijn geworden. Volgens Janga is de toenemende criminaliteit het gevolg van het gebruik van drugs en het gebrek aan voldoende politiepersoneel om te controleren.

Janga verliest de moed een beetje en merkt op, dat het een feit is dat degenen die vast genomen worden korte tijd later weer in vrijheid worden gesteld en zich aan dezelfde feiten opnieuw schuldig maken. POB-leider Janga verzoekt de gezaghebber om bij de minister van Justitie aan te dringen op meer politiepersoneel om in de avond- en nachtelijke uren te Rincon te kunnen surveilleren.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM JANUARY 10, 1990

AKZO	137,50	NAT.NEDERL.	74,80
AMRO BANK	81,40	PHILIPS GLOEIL.	48,20
BOLS LUCAS	175,50	ROBECO	106,10
GIST BROCADES	30,00	RODAMCO	78,30
HAGEMEYER	115,00	ROLINCO	105,00
HEINEKEN NV	129,30	RORENTO	58,90
KLM	47,30	ROYAL DUTCH	142,80
KON.NED.PAP.	51,30	UNILEVER	159,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE JANUARY 10, 1990

ABBOTT LABS.	67 7/8	- 1/2	HOMESTAKE MNG.	20 7/8	+ 1
ALCAN	23 1/8	UNCH	IBM	99 1/8	- 1/4
AMER.BRANDS	65 7/8	- 1	ITT	56 3/8	- 1/2
AMERICAN EXP.	33 3/8	- 1/8	JOHNSON & J.	58 1/4	- 1/2
APACHE	16 1/2	UNCH	KELLOGG	65 7/8	- 5/8
AM.TEL.& TEL.	44 7/8	- 3/8	MERCK & CO	76 1/2	- 7/8
AMOCO	51 3/4	+ 5/8	MINNESOTA MNG.	82	- 3/4
ANHEUSER B.	37 1/2	- 7/8	MOBIL CORP.	59 1/8	- 3/8
BECTON DICK	60 1/2	- 7/8	MONSANTO	117	- 5/8
BORDEN	34 1/8	- 1/8	NCR CORP.	82 7/8	- 1/2
CAMPBELL S.	50 3/8	- 1/4	NORF.SOUTH	39 1/4	- 1/4
CHRYSLER	18 5/8	- 1/8	NORTHROP CORP.	17 5/8	- 1/4
CITICORP	27	- 1/4	PARAMOUNT COM.	49 3/8	- 1 5/8
COCACOLA	76 3/8	- 1/2	PLACER D.M.	20	+ 1
DIGITAL EQ.	87 3/8	- 1	PFIZER	70	+ 3/8
DUPONT	125 1/8	- 3/8	PHELPS DODGE	63 1/2	+ 7/8
EAST.KODAK	42 1/4	- 1/4	PHILIP MORIS	39 3/4	- 1/2
EXXON	48 3/4	+ 1/4	POLAROID	46 3/8	- 1 1/4
FORD	44 1/4	+ 1/8	QUAKER	56 3/4	- 1 1/8
GENL.ELECTR.	64 1/2	- 1/8	RALSTON P.	82 7/8	- 3/8
GENL.MOTORS	43 1/4	- 5/8	SARA LEE	30 5/8	- 3/8
GILETTE	47 5/8	- 3/4	SHELL TRP.TR.	46 3/8	- 5/8
HEINZ	88	+ 5/8	UPJOHN	36 7/8	- 5/8
HILTON	82 1/4	- 1/8	UNOCAL	27 7/8	- 1/4

DOW JONES
INDUSTRIALS 2748.93 - 17.06
TRANSPORTATION 1164.29 - 11.92

MARKET COMMENT JANUARY 10, 1990:
THE MARKET WAS DOWN 17 POINTS ON VOLUME OF 166. MILLION SHARES. DECLINES BEAT ADVANCES 2 TO 1.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 11 JANUARI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	2.88	2.935	2.995
NED GLD	93.07	93.79	94.59
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	116.85	117.57	118.37
FR FRANCS	29.77	30.87	31.57
DUITSE MARK	105.17	105.89	106.69
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
JAPANSE YEN	122.01	122.87	123.67
SUR.GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	102.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 JANUARI 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.02
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.51
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.15
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.79

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

OPPAS - HUURHUIS GEVRAAGD

voor ouder echtpaar
vanaf ± 25 januari

voor een periode van
6/8 weken
Telefoon: 615388

Pizza Pergola Waterfort Bogen

Kom genieten op ons terras naast de zee in een gezellige sfeer van onze:

PIZZA 3 FORMAGGI

's middags geopend behalve op woensdag en zondag. Take-out: Tel. 613482.

TE KOOP

Goed onderhouden

* **Buick Skylark Ltd.**

Bouwjaar 1982, automatic, airco, powersteering and brakes, radio cassette AM/FM.
Prijs: f.8000,-.

* **Oldsmobile Cutlass Supreme**

Bouwjaar 1978, power steering, power brakes, radio cassette AM/FM.
Prijs: f.4500,-.

Tel.: 662066
tijdens kantooruren.
Dhr. R. Gijsbertha

TURNEN

voor
beginnelingen

Leeftijd: 7 - 15 jaar

Voor verdere informatie
bel: 675712
86891
82131

Nieuwe PLANTEN

bij

FIORI

o.a.:
bloeiende
phalaenopsis -
en dendrobium -
orchideeën.

Tel.: 72744
Gladiolenweg 1A

TE HUUR GEVRAAGD

ongemeubileerde
3 slaapkamer-woning
in goede buurt.
Inf.: Tel. 672000
toestel 37

---

* Bureaubenodigdheden
* Administratieformulieren
* Planning en instructiemiddelen
* Kleine opberging

Uw partner voor een goede bedrijfsvoering is

samsom Curaçao N.V.

Saliña Tel.: 611522 - 611585

SALE **SALE**

Profiteer nú van **Manhattan's**

Gelegenheids Uitverkoop

Slechts geldig op

vrijdag 12/1 en zaterdag 13/1

* Begane grond kortingen t/m **70%**!!
* Eerste verdieping **25% korting** op cash aankopen.

Eenieder krijgt zo de gelegenheid ook in hun favoriete modezaak alle kleding veel goedkoper te kopen.

Manhattan STORE

Otrabanda Nanlestraat 3 Tel.: 62414
Punda Trompstraat z/n Tel.: 62439

Het Tourism Development Bureau

zoekt voor één van haar stafmedewerkers

EEN GEMEUBILEERD APPARTEMENT

in huur in goede buurt
voor een periode van 6 maanden

Aanbiedingen 'a tel.: 616000.

---

betonbouw zoekt

PRIMA WONING

met 3 slaapkamers. Rustige buurt.

Aanbiedingen tijdens kantooruren tel. 61 1000, mevr. Jacobus.

BONSAI

heel elke dag

VERSE BOEKETTEN

in grote variatie bloemen
en verse bloemstukjes
vanaf **f.15.00**, die U zo kunt meenemen.

BONSAI - Toko Zuikertuintje - Tel. 79843
- Folkeqweg - Tel. 616388

EILANDGEBIED CURACAO

AFDELING FINANCIEN

Het Hoofd van de Afdeling Financiën van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat de Dienst Administratie Ontwikkelingsplan (D.A.O.) gelegen te Scharlooweg 160 per 1 januari 1990 de facto met de Afdeling Financiën geklusterd is.

In verband met bovengenoemde klustering komen alle D.A.O. - deklaratie formulieren te vervallen.

De D.A.O. wordt een Sektie van de Afdeling Financiën onder de naam Sektie Administratie Ontwikkelingsprojekten afgekort S.A.O.

Aan een ieder die werkzaamheden uitvoert ten behoeve van de Meerjarenplan projekten wordt verzocht voortaan zijn deklaratie op te stellen op deklaratieformulieren van het Eilandgebied Curaçao welke verkrijgbaar zijn bij voornoemde sektie.

Het adres van de Sektie Administratie Ontwikkelingsprojekten (S.A.O.) blijft voorlopig Scharlooweg 160.

Afd. P.R.

Het Hoofd voornoemd,
Drs. I Kuster.

American Made

Aquascooter:

De motor die U door het water trekt. Veilig voor kinderen. Tevens te gebruiken als 2 p.k. buitenboord-motor.

Snel en wendbaar, maar toch veilig. Tevens geschikt voor watersklëen.

RESULT RESULT INTERNATIONAL NV

I.T.C. Building 1-25
Curaçao, Tel.: 636210

Beginnerscursus

PAPIAMENTS

's maandags 19.30 - 21.00
Aanvang 15 januari 1990.
Inlichtingen: Tel.: 80954.

L'aristocrat

the island's most exclusive Nightclub!

Attention Clubmembers !

Our opening hours are as follows:

Tuesd.-Thursd.:	5PM	-	2AM
Friday's:	5PM	-	4AM
Saturday's:	10PM	-	4AM
Sunday's:	6PM	-	12AM
Monday's:	Closed		

For information and reservations call: 614-353

REQUIRED

YOUNG OFFICE ASSISTANTS

for insurance office

Minimum MAVO diploma
Good knowledge of English in speaking and writing is essential

Apply to P.O. Box 461 mentioning "Administration"

CURACAO CARIBBEAN HOTEL CASINO

roept sollicitanten op voor de funktie van

KOK (ervaring vereist)

Gegadigden kunnen vrijdag 12 januari 1990 en maandag 15 januari 1990 tussen 10.00 - 16:00 uur persoonlijk langs komen voor een gesprek bij Personeel Department.

Akademia Pedagógiko Kòrsou

Instituto pa Formashon Pedagógiko i Sosial
Scharlooweg z/n — Tel.: 612338 / 612762

Afdeling ONDERWIJZERSOPLEIDING

Aanmeldingsdagen

— Op dinsdag 16 januari en woensdag 17 januari 1990 is er van 14.00 u. - 16.00 u. gelegenheid tot aanmelding voor het eerste studiejaar van de vierjarige onderwijzersopleiding
— Opleidingsjaar 1990/1991.

Vooropleiding

— HAVO of daaraan gelijkwaardig diploma; of
— Kleuterleidster A-diploma

Aanmelding en toelatingsprocedure

a. U dient zich persoonlijk op één van de bovengenoemde dagen op de A.P.K. aan te melden.
b. Na bovengenoemde aanmeldingsdata is er geen gelegenheid meer om zich als eerstejaarsstudent(e) voor het opleidingsjaar 1990/1991 aan te melden.
c. Een ieder die zich aanmeldt, dient een aantal toelatingstesten af te leggen. Nadere informatie ontvangt U op de informatie-avond en/of bij Uw aanmelding.

Informatie-avond

Voor alle geïnteresseerden die de A.P.K.-stand op de beroepenmarkt van 01 december 1989 niet hebben kunnen bezoeken, wordt er een speciale informatiebijeenkomst georganiseerd.

plaats : A.P.K.
dag : maandag 15 januari 1990
tijd : 19.00u. - 20.00u.

Ata'ki algun datos di Sangura ......

— Solamente e sangura muhé ta pikabo. E motibu ku e ta chupa sanger, ta pa e haña proteia di sanger pa su webunan. E sangura ku ta hasi zonido ta esun machu, e no ta pika.

Ze zijn er!
De Marjolein Bastin **Natuur agenda's**

bij: **Bon Aparte**
Jan Noorduynweg 12

La Palestina Free Zone N.V.

vraagt een

ASSISTENT MANAGER

* Leeftijd 25 - 45 jaar.
* Goede beheersing van het Engels, Spaans, Nederlands en Papiaments.
* Ervaring in verkoop en leiding geven in een kleding/schoenenzaak.
* In bezit van geldig rijbewijs.
* Moet bereid zijn te reizen.

Schriftelijke sollicitatie met pasfoto te richten aan:

La Palestina Free Zone N.V.
P.O. Box 396
Alhier.

La Quinta Beach Resort

Werkgelegenheid

voor representatieve, dynamische

PERSONEN

die met veel enthousiasme **part time of full time** willen werken.

U bepaalt zelf Uw werkuren.
Gratis cursus op 22, 23 en 24 januari in de morgenuren op het kantoor van La Quinta Beach Resort op Zuikertuintjeplein naast Cúpido.

Voor meer informatie bel: 371433 en maak een afspraak.

KORSOU, 10 YANUARI 1990.

NA TUR MIEMBRO I SHOPSTEWART DI C.B.V. TRAHADONAN DI ST. ELISABETH HOSPITAL

Direktiva di C.B.V. ta invitá tur su miembro i shopstewartnan di hospital pa un

REUNION GENERAL

en kontinuashon di reunionnan yamá 5 i 18 di desember 1989 pa aprobá e pakete di C.A.O. ku C.B.V. a logra pa trahadonan di St. Elisabeth Hospital.

DJAWEPS 11 DI YANUARI 1990 PA 7.30'OR DI ANOCHI NA S.S.K.

Agenda:

1) Apertura
2) Aprobashon di agènda
3) Presentá e komishon negoshadó pa C.B.V.
4) Diskushon di e puntonan proponé dor di e komishon negoshadó
5) Apuntá e puntonan proponé dor di reunion general
6) Aseptashon di e pakete nobo di C.A.O.
7) Turno liber
8) Klousura.

BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (Centrale Bank)

Roept sollicitanten op voor de vervulling van de funktie van

ASSISTENT HOOFD INTERNE CONTROLE

Taakstelling:

— Het assisteren bij de uitvoering en de begeleiding van de routinematige kontroles.
— Het assisteren bij de periodieke evaluatie en het bijstellen van de bestaande kontroleprogramma.
— Het helpen voorbereiden, ontwikkelen en invoeren van nieuwe controleprocedures.
— De controle op de "Electronische Data Verwerking" zowel op de P.C.'s als op de Mainframe.
Het assisteren bij het opstellen van de periodieke rapportage aan de Direktie.

Funktie-eisen:

De kandidaat dient te beschikken over:
— M.B.A. Diploma
Met S.P.D. certificaten:
Bedrijfsadministratie
E.T.V.
Bedrijfseconomie
Statistiek
— Goede kontactuele eigenschappen
— Kennis van en ervaring met automatiseringssystemen.
— Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.

Arbeidsvoorwaarden:

— Bezoldiging is afhankelijk van opleiding en ervaring.
— Vergoeding van 90% deklarabele ziektekosten.
— 25 vakantiedagen per jaar.

Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitatie met curriculum vitae binnen 2 weken na verschijning van deze advertentie te richten aan:

De Direktie van de Bank van de Nederlandse Antillen
Breedestraat 1 (P.)
Willemstad
Curacao, N.A.